

i coneixement d'idoneïtat i les atribucions professionals corresponents a cada títol, sense perjudici de les competències del Ministeri de Foment.

El Reial decret 930/1998, de 14 de maig, sobre condicions generals d'idoneïtat i titulació de determinades professions de la marina mercant i del sector pesquer, estableix a la disposició derogatòria única la derogació del Decret 2596/1974, de 9 d'agost, sobre titulacions professionals de la marina mercant i de pesca, excepte pel que fa al capità de pesca, és a dir, les atribucions i les condicions per obtenir aquesta titulació.

Els aspirants al títol de capità de pesca, d'acord amb el que estableix el Decret 2596/1974, de 9 d'agost, havien de tenir l'extint títol de patró de pesca d'altura, raó per la qual es fa necessari actualitzar les condicions d'obtenció de la titulació de capità de pesca per adequar-la a la normativa vigent.

En l'elaboració d'aquest Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes i el sector pesquer afectat.

En virtut d'això, a proposta de la ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 27 d'agost de 2004,

DISPOSO:

Article 1. *Condicions del títol de capità de pesca.*

Les condicions per obtenir el títol de capità de pesca en vaixells pesquers són les següents:

a) Tenir el títol de patró d'altura per a vaixells de pesca, que regula l'article 3.1.2n del Reial decret 930/1998, de 14 de maig, sobre condicions generals d'idoneïtat i titulació de determinades professions de la marina mercant i del sector pesquer, o el títol de patró de pesca d'altura les atribucions del qual, segons el que disposa el punt 1 de la disposició addicional segona del Reial decret esmentat, estan regulades en el Decret 2596/1974, de 9 d'agost, sobre titulacions professionals de la marina mercant i de pesca.

b) Haver complert 600 dies d'embarcament després de la data d'obtenció del títol de patró d'altura o patró de pesca d'altura, a bord de vaixells de pesca nacionals o a bord de vaixells de pesca pertanyents a societats mixtes, participades per capital espanyol i constituïdes segons els criteris que estableix l'article 8 del Reglament (CE) núm. 2792/1999 del Consell, de 17 de desembre de 1999, pel qual es defineixen les modalitats i les condicions de les intervencions amb finalitat estructural en el sector de la pesca.

c) Haver aprovat l'examen corresponent.

Article 2. *Atribucions.*

Les atribucions que confereix el títol de capità de pesca en els vaixells pesquers per a l'obtenció d'aquest són les següents:

a) Comandament de vaixells de pesca dedicats a qualsevol classe de pesca, sense cap limitació de tonatge ni distància de la costa.

b) Enrolar-se com a primer oficial de pont, en vaixells pesquers dedicats a qualsevol classe de pesca.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogats els articles 1, apartat 2, en tot el que fa referència al capità de pesca; l'article 3, apartat 1, del Decret 2596/1974, de 9 d'agost, sobre titulacions professionals de la marina mercant i de pesca, i totes les dis-

posicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Disposició final primera. *Títol competencial.*

Aquest Reial decret es dicta a l'empara del que estableix l'article 149.1.19a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de bases d'ordenació del sector pesquer.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Palma de Mallorca, 27 d'agost de 2004.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació,
ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

15620 REIAL DECRET 1782/2004, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús. («BOE» 210, de 31-8-2004.)

La Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, i la Llei orgànica 3/1992, de 30 d'abril, per la qual s'estableixen supòsits de contraban en matèria d'exportació de material de defensa o material de doble ús, preveuen que el Govern ha d'aprovar les relacions de material de defensa i de doble ús i ha d'establir els requisits, les condicions i els procediments a què s'han de subjectar les autoritzacions, que poden ser atorgades amb caràcter general.

El control de les exportacions-expedicions de productes i tecnologies de doble ús ha estat regulat en l'àmbit comunitari mitjançant el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologia de doble ús, i el Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que el modifica i l'actualitza, que indica que els estats membres han d'adoptar les mesures adequades per garantir la plena aplicació de tot el que disposa. Com que estan inclosos a l'annex I del dit Reglament (CE) núm. 149/2003 determinats productes i tecnologies de doble ús que, al seu torn, també estan inclosos en la relació de material de defensa, es fa necessari comprovar si estan acollits a la normativa del Reglament esmentat o, si no és el cas, que s'acullin a la normativa d'aquest Reial decret com a material de defensa. Aquest és el cas de les llançadores espacials, els seus equips, components i tecnologies que en alguns casos es diferencien dels míssils balístics pel seu ús final.

D'altra banda, la Llei orgànica 10/1995, de 23 de novembre, del Codi penal, conté en els articles 566 i 567 referències expresses a les armes químiques, i en pena la fabricació, la comercialització, el tràfic i l'establiment de dipòsits. La Llei orgànica 2/2000, de 7 de gener, de modificació de la Llei orgànica 10/1995, de 23 de novem-

bre, del Codi penal, en matèria de prohibició del desenvolupament i l'ús d'armes químiques, inclou les activitats que comprenen la recerca o l'estudi de caràcter científic o tècnic encaminats a la creació d'una nova arma química o a la modificació d'una de preexistent, l'ús d'aquestes armes i la iniciació de preparatius militars per a la seva utilització.

Així mateix, les obligacions derivades de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, impliquen l'establiment de mesures de control, incloses aquelles sobre la importació-introducció i l'exportació-expedició de les substàncies químiques enumerades a les llistes 1, 2 i 3 de la dita Convenció, que han de ser objecte de regulació en compliment del que s'exposa a la Llei 49/1999, de 20 de desembre, sobre mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques.

De manera anàloga, la Convenció de 10 d'abril de 1972, sobre la prohibició de desenvolupament, producció i emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció, obliga Espanya a establir mesures de control sobre les transferències d'agents biològics i toxines que no tinguin justificació per a usos profilàctics, de protecció o altres usos pacífics; de les instal·lacions, equips i materials de producció i manipulació, i dels seus mitjans de llançament i/o dispersió, incloses les municions, els dispositius i els equipaments específicament dissenyats per a ús d'armes biològiques.

L'aprovació dels cossos legislatius esmentats i les seves modificacions successives, a més de l'evolució contínua de les directrius i les llistes de control en els diferents fòrums internacionals de no-prolifерació, fan necessari actualitzar la legislació nacional.

L'article 296 del Tractat constitutiu de la Comunitat Europea permet als estats membres adoptar les mesures que considerin necessàries per protegir els interessos essencials de la seva seguretat i que es refereixin a la producció o al comerç d'armes, municions i material de guerra.

La legislació nacional que desplega el que s'ha exposat, i que ara es vol actualitzar, comprèn el Reglament del comerç exterior de material de defensa i de doble ús, aprovat pel Reial decret 491/1998, de 27 de març, el Reial decret 1315/2001, de 30 de novembre, pel qual es regulen les autoritzacions per a la importació i la introducció de les substàncies químiques a què es refereixen les llistes 1 i 2 de l'annex de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, i l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 30 de juny de 1998, per la qual es regula el procediment i la tramitació del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

Per tot això, aquest Reial decret té com a objectiu actualitzar la regulació de les transferències del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, i completar i desenvolupar les del marc establert per la nova normativa comunitària.

Quant a la importació-introducció, es manté el control de les armes de guerra, de les importacions-introduccions de les substàncies químiques segons les llistes 1, 2 i 3, si s'escau, de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, així com les actuacions de col·laboració amb altres països, que inclouen l'emissió de certificats en compliment de compromisos internacionals. Tot això s'entén sense perjudici de l'exigència d'autorització administrativa, derivada de la normativa general sobre les

transferències d'armes que no siguin objecte de control per aquest Reial decret.

Cal recordar que pel que fa al sistema punitiu i sancionador, a més del que estableix el Codi penal vigent quant al tràfic d'armes, s'aplica la Llei orgànica 12/1995, de 12 de desembre, de repressió del contraban, la qual preveu com a delictes, entre altres, l'exportació sense autorització, o havent-la obtingut fraudulentament, de material de defensa o de doble ús.

Es manté la Junta interministerial reguladora del comerç exterior de material de defensa i de doble ús (JIMDDU), creada pel Reial decret 824/1993, de 28 de maig, i es crea el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús, en substitució del Registre especial d'exportadors de material de defensa i de doble ús, creat pel Reial decret 480/1988, de 25 de març, per permetre, a més, la inscripció d'importadors de determinats productes i altres operacions, inclosa la intermediació.

L'adopció de la Posició comuna del Consell 2003/468/PESC, de 23 de juny de 2003, sobre el control del comerç d'armes, i el Programa d'acció de Nacions Unides per prevenir, combatre i eliminar el tràfic il·lícit d'armes petites i lleugeres en tots els seus aspectes, fan necessari el control de les operacions d'intermediació en el comerç d'armes efectuades des de territoris espanyols. A més, s'amplia el control de les transferències a certs materials, no inclosos en la relació de material de defensa, quan el seu ús final estigui relacionat amb activitats relatives a armes de destrucció massiva, vectors capaços de transportar-les o un altre ús final militar en països sotmesos a embargaments pel Consell de Seguretat de Nacions Unides, per la Unió Europea o per una decisió de l'Organització per a la Seguretat i Cooperació a Europa (OSCE).

D'altra banda, l'aplicació del Codi de conducta de la Unió Europea als materials de la relació de material de defensa fa necessari ampliar, a l'article 8, la denegació, la suspensió i la revocació de les autoritzacions a les exportacions-expedicions quan puguin ser utilitzades de manera contrària al respecte degut i a la dignitat inherent a l'ésser humà.

Aquest Reial decret té l'informe favorable de la JIMDDU.

En virtut d'això, a proposta dels ministres d'Indústria, Turisme i Comerç, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Economia i Hisenda i de l'Interior, amb l'aprovació prèvia del ministre d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 30 de juliol de 2004,

DISPOSO:

Article únic. *Aprovació del Reglament.*

S'aprova el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, el text del qual s'insereix a continuació.

Disposició transitòria primera. *Autoritzacions vigents.*

Les operacions emparades en autoritzacions d'exportació expedides de conformitat amb la normativa vigent abans de l'entrada en vigor d'aquest Reial decret es poden efectuar d'acord amb les normes vigents en el moment de la seva autorització, sempre que es verifiquin

dins el termini de validesa assenyalat en les llicències respectives.

Disposició transitòria segona. *Sol·licituds pendents.*

Les sol·licituds d'autorització d'exportació que hagin estat presentades anteriorment i estiguin pendents de resolució a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret s'han de resoldre de conformitat amb el que estableix aquest.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

1. Queda derogat el Reial decret 491/1998, de 27 de març, pel qual s'aprova el Reglament del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

2. Queda derogat el Reial decret 1315/2001, de 30 de novembre, pel qual es regulen les autoritzacions per a la importació i la introducció de les substàncies químiques a què es refereixen les llistes 1 i 2 de l'annex de la Convenció de 13 de gener de 1993, sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

3. Queda derogada l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 30 de juny de 1998, per la qual es regula el procediment i la tramitació del comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

4. Queden derogades totes les normes del mateix rang o inferior el contingut de les quals s'oposi al que estableix aquest Reial decret, sense perjudici del que disposa el Reial decret 1554/2004, de 25 de juny, pel qual es desplega l'estructura orgànica bàsica del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

Disposició final primera. *Desplegament normatiu.*

Els ministres d'Indústria, Turisme i Comerç, d'Afers Exteriors i de Cooperació, de Defensa, d'Economia i Hisenda i de l'Interior, en l'àmbit de les seves respectives competències, han de dictar les disposicions necessàries per a l'execució i el desplegament del que disposa aquest Reial decret.

Disposició final segona. *Actualització dels annexos.*

Els annexos I, II i III d'aquest Reglament es poden actualitzar mitjançant una ordre del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, amb l'informe previ de la JIMDDU i d'acord amb els canvis que s'efectuïn en les llistes de control dels respectius règims internacionals originaris, és a dir, en el si de la Unió Europea, el Tractat de no-proliferaçió nuclear, la Convenció d'armes químiques, la Convenció d'armes biològiques, l'Arranjament de Wassenaar, el règim de control de tecnologies de míssils, el Grup de Subministradors Nuclears i el Grup Austràlia.

Els formularis o impresos de l'annex IV d'aquest Reglament es poden modificar, en l'àmbit de les seves respectives competències, mitjançant una ordre del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç o mitjançant una ordre del ministre de Defensa.

Disposició final tercera. *Normativa supletòria.*

En tot el que no preveu aquest Reglament, s'aplica supletòriament l'Ordre del Ministeri de Comerç i Turisme, de 14 de juliol de 1995, per la qual es regula el procediment i la tramitació de les expedicions i exportacions i s'estableixen els seus règims comercials, i l'Ordre del Ministeri d'Economia i Hisenda, de 24 de novembre de 1998, per la qual es regula el procediment i la tramitació de les autoritzacions administratives d'importació i de les notificacions prèvies d'importació.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

El present Reial decret entra en vigor al cap d'un mes de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Palma de Mallorca, 30 de juliol de 2004.

JUAN CARLOS R.

La vicepresidenta primera del Govern
i ministra de la Presidència,
MARÍA TERESA FERNÁNDEZ DE LA VEGA SANZ

REGLAMENT DE CONTROL DEL COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA, D'ALTRE MATERIAL I DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS

CAPÍTOL I

Disposicions generals

SECCIÓ 1a ÀMBIT D'APLICACIÓ I REQUISITS D'AUTORITZACIÓ

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reglament té per objecte fixar les condicions, els requisits i el procediment per exercir la funció de control del comerç exterior del material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús, incloses les transferències intangibles, donant el compliment degut a la normativa comunitària, els compromisos internacionals adquirits per Espanya, la consideració a la pau, l'estabilitat o la seguretat en l'àmbit mundial o regional i els interessos generals de la defensa nacional o de la política exterior de l'Estat.

2. L'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament és la totalitat del territori espanyol.

Article 2. *Exigència d'autorització.*

1. Respecte del material de defensa, queden subjectes a autorització sotmesa a control específic d'aquest Reglament:

a) Les exportacions-expedicions, així com les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, del material inclòs en la relació de material de defensa, que preveu l'article 1 de la Llei orgànica 12/1995, de repressió del contraban, que figura com a annex I d'aquest Reglament.

b) Les importacions-introduccions, així com les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner dels materials de la llista d'armes de guerra, que figura com a annex III.1 d'aquest Reglament, en la qual s'inclouen els de la llista 1 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

c) Les exportacions del material de defensa, inclosa l'assistència tècnica, que no figuri expressament en la relació de material de defensa estan subjectes a autorització en els casos següents:

1r Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles del fet que es tracta de materials el destí dels quals és o pot ser el de contribuir, totalment o parcialment, al desenvolupament, producció, maneig, funcionament, manteniment, emmagatzematge, detecció, identificació o propagació d'armes químiques,

biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

2n Quan el país adquirent o el país de destí estigui sotmès a un embargament de la Unió Europea, per una decisió de l'OSCE o per un embargament d'armes imposat per una resolució vinculant del Consell de Seguretat de les Nacions Unides, i quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles del fet que els materials en qüestió estan o poden estar destinats totalment o parcialment a un ús final militar.

Als efectes d'aquest paràgraf 2n, per «ús final militar» s'entén:

La incorporació a material militar inclòs en la relació de material de defensa.

L'ús d'equip de producció, proves o anàlisis o de components de l'esmentat material militar per al desenvolupament, la producció o el manteniment de material de defensa enumerat a la relació esmentada.

L'ús en una instal·lació destinada a la producció de material de defensa, enumerat a la relació esmentada, de qualsevol tipus de materials no acabats.

3r Quan l'exportador hagi estat informat per les autoritats competents espanyoles del fet que els materials en qüestió estan o poden estar destinats, totalment o parcialment, a l'ús com a accessoris o components de material de defensa, enumerat a la relació de material de defensa, que s'ha exportat del territori espanyol sense autorització o contravenint a una autorització preceptiva.

4t Quan l'exportador tingui coneixement o tingui motius per sospitar que aquests materials es destinen o es poden destinar, totalment o parcialment, a qualsevol dels usos als quals fa referència l'apartat 1.

d) D'acord amb la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, qualsevol activitat de correatge, és a dir activitats de persones i entitats que negociïn o concertin transaccions que poden implicar la transferència d'articles que figuren a la llista comuna de la UE d'equip militar, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país, o que comprin, vinguin o concertin la transferència d'aquests articles dels quals tinguin la propietat, d'un tercer país a qualsevol altre tercer país.

El que s'ha disposat s'entén sense perjudici del que estableixen els vigents reglaments d'armes i d'explosius.

2. Respecte dels productes i les tecnologies de doble ús, queden subjectes a autorització sotmesa a control específic d'aquest Reglament:

a) Les exportacions-expedicions, així com les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels productes i les tecnologies de doble ús d'acord amb el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i el Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que el modifica i l'actualitza.

b) L'assistència tècnica a què es refereix l'Acció comuna del Consell, de 22 de juny de 2000, sobre el control de l'assistència tècnica en relació amb determinats usos finals militars, inclòs el seu article 3.

c) Les importacions-introduccions, així com les entrades en zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, dels productes i les tecnologies de doble ús, en compliment del que s'exposa a l'article 2 de la Llei 49/1999, de 20 de desembre, sobre mesures de control de substàncies químiques susceptibles de desviament per a la fabricació d'armes químiques, que s'inclouen

a les llistes 1, 2 i 3 de la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció, que es reprodueixen a l'annex III.2 d'aquest Reglament.

d) Així mateix, estan subjectes a control les transferències de productes i tecnologies de doble ús a què es refereix la prohibició que preveu l'article III de la Convenció de 10 d'abril de 1972, sobre la prohibició de desenvolupament, producció i emmagatzematge de les armes bacteriològiques (biològiques) i tòxiques i sobre la seva destrucció, relatives a agents microbians o altres agents biològics, o toxines, sigui quin sigui el seu origen o mode de producció, dels equips o vectors destinats a utilitzar aquests agents o toxines amb fins hostils o en conflictes armats.

3. Respecte d'un altre material, queden subjectes a autorització sotmesa a control específic d'aquest Reglament les exportacions, així com les sortides de zones i dipòsits francs i la vinculació al règim de dipòsit duaner, del material indicat a l'annex II d'aquest Reglament.

4. Per a les operacions indicades als apartats 1, 2 i 3 es pot concedir un acord previ, que implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions derivades d'aquest acord previ, sempre que es mantinguin les circumstàncies existents en el moment de l'acord i no en sobrevinguin d'altres que n'haurien justificat la denegació. Es pot sol·licitar quan hi hagi un projecte a un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució. Les operacions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades en aquest acord previ. L'acord previ no es pot fer servir per al despatx a la duana.

5. Queda eximit de la necessitat d'una autorització administrativa d'importació-introducció o d'exportació-expedició el material de defensa, altre material o els productes i tecnologies de doble ús que acompanyin o hagin d'utilitzar les Forces Armades o els cossos de seguretat espanyols en les maniobres o missions que realitzin a l'estranger, amb motiu d'operacions humanitàries, de manteniment de la pau o d'altres compromisos internacionals, així com els que acompanyin o hagin d'utilitzar els exèrcits d'altres països en maniobres conjuntes amb les Forces Armades espanyoles en territori nacional.

Article 3. *Termini màxim i resolució presumpta.*

1. El termini màxim en què s'ha de notificar la resolució expressa per a les sol·licituds d'autorització d'aquest Reglament és de sis mesos.

2. Transcorregut el termini anterior sense que l'òrgan competent hagi notificat la resolució expressa, els sol·licitants, de conformitat amb el que preveu l'annex 2 de la disposició addicional vint-i-novena de la Llei 14/2000, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, poden entendre desestimades les sol·licituds corresponents.

3. En tot el que no preveu aquest Reglament, el procediment per a la concessió de les autoritzacions previstes es regeix pel que estableixen la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i el Reial decret 1778/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen a la Llei esmentada les normes reguladores dels procediments d'atorgament, modificació i extinció d'autoritzacions.

Article 4. *Documents de control.*

Les sol·licituds de les autoritzacions a què es refereixen els articles anteriors han d'anar acompanyades dels documents de control que es determinin en aquest Reglament, de manera que quedi prou garantit que el

destí i, si s'escau, l'ús final dels materials, els productes i les tecnologies estiguin dins els límits de l'autorització corresponent.

Article 5. *Resolucions.*

Corresponen a la Secretaria General de Comerç Exterior les resolucions sobre les sol·licituds objecte d'aquest Reglament, excepte les corresponents als materials, els productes o les tecnologies introduïts en zones i dipòsits francs, així com les de vinculació d'aquests materials, productes o tecnologies als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i de transferències temporals intracomunitàries en aquells, que corresponen al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

Article 6. *Recursos administratius.*

Les resolucions que dictin la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, en l'àmbit de les seves competències respectives, poden ser objecte de recurs d'alçada d'acord amb l'article 114 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Article 7. *Mesures de control.*

1. Els titulars de les autoritzacions corresponents queden subjectes a la inspecció de la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, i han de conservar a disposició d'aquests òrgans tots els documents relacionats amb les operacions respectives que no estiguin ja en poder de l'Administració General de l'Estat, fins que transcorri un període de quatre anys a comptar de la data d'extinció del termini de validesa de l'autorització. Així mateix, han de tornar l'exemplar de l'autorització a l'autoritat competent de l'expedició com a molt tard dins els 10 dies laborables següents a la seva data de caducitat.

2. Per a operacions de productes i tecnologies de doble ús, els dits titulars també queden subjectes a les mesures de control que estableixen el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, pel qual s'estableix un règim comunitari de control de les exportacions de productes i tecnologies de doble ús, i el Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que el modifica i l'actualitza.

3. El Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària ha de trametre a la Secretaria General de Comerç Exterior una còpia dels documents relatius als despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin efectuat i en el termini màxim d'un mes, relatius a les autoritzacions d'exportació-expedició i d'importació-introducció, de material de defensa, d'altre material i de doble ús, emeses per la Secretaria General de Comerç Exterior. D'altra banda, el Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària ha de trametre a la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa una còpia dels documents relatius als despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin efectuat i en el termini màxim d'un mes, relatius a les autoritzacions de transferències de material de defensa emeses per la Secretaria General de Comerç Exterior.

4. La Secretaria General de Comerç Exterior, d'acord amb l'article 5 de la Posició comuna 2003/468/PESC del Consell, de 23 de juny de 2003, sobre el control del correatge d'armes, ha d'intercanviar la informació sobre activitats de correatge d'armes amb estats membres de la Unió Europea, com també amb tercers estats, segons el cas, en particular sobre la legislació aplicable, corredors registrats (si és procedent), fitxes d'informació dels corredors i denegacions de sol·licituds de registre (si és procedent) i de sol·licituds d'autorització.

5. En cas que diversos estats membres participin en el control de la mateixa transacció de correatge, s'ha de consultar immediatament amb les autoritats competents de l'Estat o dels estats membres en qüestió i se'ls ha de facilitar tota la informació pertinent. Les possibles objeccions de l'Estat o dels estats membres són vinculants per a la concessió d'una autorització de l'activitat de correatge en qüestió. Si no s'han presentat objeccions en el termini de 10 dies hàbils, es considera que l'Estat o els estats membres consultats no hi tenen cap objecció.

Article 8. *Denegació, suspensió i revocació de les autoritzacions.*

1. Les autoritzacions a què es refereix l'article 2 poden ser suspeses, denegades o revocades, tenint en compte:

a) Els criteris que estableix l'article 2.2 de la Llei orgànica 3/1992, de 30 d'abril, és a dir l'existència d'indiscrecions racionals del fet que el material de defensa, altre material o de doble ús pugui ser emprat en accions que pertorbin la pau, l'estabilitat o la seguretat en un àmbit mundial o regional, o que puguin vulnerar els compromisos internacionals contrets per Espanya.

b) Els interessos generals de la defensa nacional i de la política exterior de l'Estat. Les directrius acordades al si de la Unió Europea, en particular els criteris del Codi de conducta, de 8 de juny de 1998, en matèria d'exportació d'armes o els criteris adoptats per l'OSCE en el Document sobre armes petites i lleugeres, de 24 de novembre de 2000.

c) Quan pugui ser utilitzat de manera contrària al respecte degut i a la dignitat inherent a l'ésser humà.

2. En tot cas, aquestes autoritzacions han de ser revocades:

a) Si s'incomplixen les condicions a les quals estaven subordinades i que en van motivar la concessió.

b) Quan hi hagi hagut omissió o falsejament de dades per part del sol·licitant.

3. La revocació o suspensió de les autoritzacions requereix la tramitació de l'expedient administratiu oportú en el qual s'ha de donar audiència a l'interessat i que s'ha d'ajustar al que estableixen la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, i el Reial decret 1778/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen a la Llei esmentada les normes reguladores dels procediments d'atorgament, modificació i extinció d'autoritzacions.

SECCIÓ 2a REGISTRE ESPECIAL D'OPERADORS DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

Article 9. *Creació del Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.*

1. Es crea el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús, la finalitat del qual és registrar les dades corresponents als operadors de material de defensa i de doble ús que duguin a terme activitats sotmeses a control per aquest Reglament

i els usos previstos són els relatius a les activitats esmentades.

2. L'operador, persona física o jurídica, és l'obligat a subministrar dades de caràcter personal.

3. El procediment de recollida de dades de caràcter personal és mitjançant la transcripció, a partir de la documentació aportada pels interessats.

4. L'estructura bàsica del fitxer i la descripció dels tipus de dades de caràcter personal es componen de les incloses a la sol·licitud d'inscripció i de qualsevol altra dada relativa a les activitats relacionades amb les operacions sotmeses a control per aquest Reglament.

5. Les cessions de dades de caràcter personal s'han de fer d'acord amb els requisits indicats en aquest Reglament.

6. L'òrgan de l'Administració responsable del fitxer és la Secretaria General de Comerç Exterior del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

7. La unitat davant la qual es poden exercir els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició és la Secretaria General de Comerç Exterior.

8. La seguretat del fitxer és mitjana.

Article 10. Exigència d'inscripció i exempcions.

1. És requisit previ a l'atorgament de qualsevol autorització administrativa d'importació-introducció o d'exportació-expedició o de correatge dels materials, productes i tecnologies a què es refereix aquest Reglament la inscripció en el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús mitjançant el model de l'annex IV.8. Les inscripcions en l'antic Registre especial d'exportadors segueixen sent vàlides i produeixen els seus efectes amb relació a la classe d'operacions indicades en aquestes, que van motivar en aquell moment l'accés del seu titular al Registre.

2. S'exceptuen de l'exigència d'inscripció a què es refereix l'apartat 1 els òrgans administratius corresponents de les Forces Armades, les forces i els cossos de seguretat de l'Estat dependents del Govern de la Nació, els cossos de policia dependents de les comunitats autònomes i els cossos de policia dependents de les corporacions locals, les operacions d'exportació-expedició i importació-introducció dels quals, tanmateix, estan subjectes al que disposa aquest Reglament sobre l'exigència d'autorització i l'informe preceptiu de la JIMDDU a què es refereixen els articles 2 i 14.

3. En el cas d'operacions de productes i tecnologies de doble ús emparats en una autorització general, l'operador queda exempt del requisit d'inscripció en el Registre.

4. Aquesta exempció també és aplicable a les persones físiques quan efectuïn una exportació-expedició d'armes reglamentades no derivada d'una activitat econòmica o comercial.

Article 11. Obligacions dels inscrits.

1. Els titulars han de trametre, si s'escau, els despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin efectuat i en el termini màxim d'un mes, relatius a les autoritzacions de transferències de material de defensa, altre material i de productes i tecnologies de doble ús, a la Secretaria General de Comerç Exterior.

2. Els titulars han de dur registres o extractes detallats de les seves activitats, segons l'article 17 del Reglament (CE) núm. 1334/2000 i les normes d'aquest Reglament.

3. Una vegada feta la inscripció, el titular ha de trametre a la Secretaria General de Comerç Exterior, mitjançant el model de l'annex IV.8, les modificacions de les dades consignades a les sol·licituds, en el termini

de 30 dies hàbils a partir de la data en què es produeixin aquelles.

Article 12. Procediments i tramitació per al Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

1. La sol·licitud per a la inscripció en el Registre s'ha de fer d'acord amb el model que s'adjunta a l'annex IV.8.

2. L'imprès d'inscripció consta de dos exemplars, un per a la Secretaria General de Comerç Exterior i un altre per al sol·licitant.

3. La Secretaria General de Comerç Exterior pot requerir a l'interessat l'ampliació o informació complementària de les dades consignades a la sol·licitud corresponent.

4. Les dades consignades a la sol·licitud i qualssevol altres comunicades a la Secretaria General de Comerç Exterior són d'ús reservat per a l'Administració i no han de ser comunicades a cap altre òrgan de l'Administració pública, excepte en els casos que sigui necessari per al compliment de les funcions que preveu aquest Reglament.

5. La tramitació s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud degudament emplenat al Registre general del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

6. Presentada la sol·licitud en la forma escaient, la Secretaria General de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, ha de resoldre sobre la inscripció i notificar a l'interessat la resolució en el termini de 60 dies hàbils, comptats a partir de la presentació de la sol·licitud.

SECCIÓ 3a JUNTA INTERMINISTERIAL REGULADORA DEL COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

Article 13. Composició.

1. La Junta interministerial reguladora del comerç exterior de material de defensa i de doble ús (JIMDDU) queda adscrita funcionalment al Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i està composta pels membres següents:

a) President: el secretari d'Estat de Turisme i Comerç, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

b) Vicepresident: el subsecretari del Ministeri d'Affers Exteriors i de Cooperació.

c) Vocals:

1r El director tècnic d'Intel·ligència del Centre Nacional d'Intel·ligència.

2n El director general d'Armament i Material, del Ministeri de Defensa.

3r El director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària.

4t El director general de la Guàrdia Civil, del Ministeri de l'Interior.

5è El director general de la Policia, del Ministeri de l'Interior.

6è El secretari general de Comerç Exterior, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

7è El secretari general Tècnic del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç.

d) Secretari: el subdirector general de Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús, de la Secretaria

General de Comerç Exterior, del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç, que actua amb veu però sense vot.

2. El president, en cas de vacant, absència, malaltia o una altra causa legal, és substituït pel vicepresident titular i, si no, pel membre de l'òrgan col·legiat de més jerarquia, antiguitat i edat, per aquest ordre, d'entre els seus components.

3. El vicepresident i els vocals poden conferir la seva representació, amb caràcter exprés per a cada reunió de la JIMDDU, a una autoritat o funcionari amb rang mínim de subdirector general o assimilat.

4. El secretari és substituït en els casos de vacant, absència o malaltia per un funcionari destinat a la Subdirecció General de Comerç Exterior de Material de Defensa i de Doble Ús.

5. Els membres de la JIMDDU, quan els assumptes que s'han de tractar ho aconsellin, poden convocar a les reunions de la Junta altres representants de l'Administració, com també persones expertes en la matèria, que actuen amb veu però sense vot.

6. La JIMDDU, quan sigui necessari per a la realització adequada de la comesa que li és pròpia i amb aquesta única i exclusiva finalitat, pot sol·licitar als altres òrgans i organismes de l'Administració de l'Estat, i d'altres administracions, la informació que necessiti per exercir les seves competències, sempre de conformitat amb l'ordenament jurídic vigent i en particular amb el que disposa la legislació especial en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

7. La Junta ha de constituir un grup de treball format per representants de tots els seus membres, amb rang mínim de subdirector general o assimilat, per tal de discutir i elaborar propostes que s'hagin de sotmetre a la Junta en els assumptes que ho requereixin. El grup de treball es pot reunir amb participació de tots o alguns dels seus membres titulars o dels experts que aquests designin.

8. La Junta ha d'ajustar el seu funcionament al que estableix en relació amb els òrgans col·legiats el capítol II del títol II de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Article 14. *Funcions.*

1. Correspon a la JIMDDU emetre informe, amb caràcter preceptiu i vinculant, de les autoritzacions administratives a què es refereix l'article 2, inclosos els acords previs, així com la seva rectificació, suspensió o revocació.

2. També ha d'emetre informe preceptivament, amb caràcter consultiu, sobre les modificacions que sembli oportú efectuar en la normativa reguladora del comerç exterior de material de defensa i de productes i tecnologies de doble ús, i sobre la inscripció en el Registre especial d'operadors de comerç exterior de material de defensa i de doble ús.

3. En emetre els informes a què es refereix l'apartat 1, la JIMDDU ha de tenir en compte:

a) Quant a les operacions d'exportació, expedició i sortida d'àrees exemptes, els criteris que estableix l'article 2.2 de la Llei orgànica 3/1992, de 30 d'abril, així com les directrius acordades al si de la Unió Europea, en particular els criteris del Codi de conducta, de 8 de juny de 1998, en matèria d'exportació d'armes, o els criteris adoptats per l'OSCE en el Document sobre armes petites i lleugeres, de 24 de novembre de 2000.

b) Quant a les operacions d'importació, introducció i entrades en àrees exemptes, les circumstàncies del país d'origen o procedència, d'acord amb els compromisos internacionals contrets per Espanya i els interessos

generals de la defensa nacional i de la política exterior de l'Estat.

4. La JIMDDU pot exceptuar amb caràcter general l'exigència d'informe previ respecte de les operacions de les quals el país de destí, origen o procedència, les característiques i la quantia siguin les que la mateixa JIMDDU determini expressament, com també respecte de les modificacions a què es refereix l'apartat 2.

5. En els casos en què la JIMDDU ho consideri així, es pot eximir l'operador de la presentació de documents de control, o exigir altres documents que la Junta consideri oportuns, i pot variar els límits establerts en les diferents sol·licituds de llicència, en funció de les circumstàncies que es puguin donar en ocasió de la transferència dels materials, productes o tecnologies que entren dins l'àmbit d'aplicació d'aquest Reglament.

6. El Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació ha de comunicar periòdicament a la JIMDDU els trànsits de material de defensa per territori nacional que hagi autoritzat.

7. D'acord amb l'article 2.10 del Reial decret 663/1997, de 12 de maig, pel qual es regulen la composició i les funcions de l'autoritat nacional per a la prohibició de les armes químiques, la JIMDDU, com a òrgan competent en matèria de comerç exterior, s'ha de coordinar amb l'autoritat nacional per a la prohibició de les armes químiques respecte a la importació-introducció i exportació-expedició de les substàncies químiques previstes a la Convenció sobre la prohibició del desenvolupament, la producció, l'emmagatzematge i l'ús d'armes químiques i sobre la seva destrucció.

CAPÍTOL II

Comerç exterior de material de defensa i altre material

SECCIÓ 1a EXPORTACIÓ-EXPEDICIÓ I SORTIDES D'ÀREES EXEMPTES DE MATERIAL DE DEFENSA I ALTRE MATERIAL

Article 15. *Operacions subjectes a autorització administrativa.*

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada per la Secretaria General de Comerç Exterior les exportacions-expedicions del material de defensa i altre material a què es refereix l'article 2.1 i 3, inclosos el de la relació de material de defensa que s'especifica als annexos I i II, que s'esmenten a continuació:

- Les definitives.
- Les temporals.
- Les derivades d'una importació-introducció temporal, quan el país de destí no coincideixi amb el país de procedència, o el material de defensa, o un altre material, que s'hagi d'exportar-expedir no coincideixi amb el declarat en la importació-introducció temporal.

2. Aquesta autorització, segons els casos, pot revestir les modalitats següents:

- Llicència individual d'exportació-expedició de material de defensa i altre material.
- Llicència global d'exportació-expedició de material de defensa i altre material.
- Llicència global de projecte de material de defensa.
- Autorització general.

Article 16. *Sortides d'àrees exemptes de material de defensa i altre material.*

D'acord amb l'article 5, correspon al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal

d'Administració Tributària les resolucions sobre les sol·licituds, objecte d'aquest Reglament, referides a les sortides de material de defensa, de zones i dipòsits francs, així com les de vinculació d'aquest material als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i transferències temporals intracomunitàries en aquests.

Article 17. *Tràfic de perfeccionament.*

1. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament passiu que impliquin exportacions-expedicions temporals de mercaderies incloses en la relació de material de defensa o a l'annex II d'aquest Reglament no requereix autorització administrativa d'exportació, si bé està sotmesa a control de la JIMDDU, i s'han d'indicar a la sol·licitud del règim de perfeccionament passiu les dades següents:

- a) L'article i el subarticle de la relació de material de defensa o de l'annex d'aquest Reglament en què es classifiquen les mercaderies.
- b) El destinatari d'aquesta exportació-expedició temporal.

2. Les exportacions-expedicions de productes o tecnologies compensadors inclosos en la relació de material de defensa, o a l'annex II d'aquest Reglament, derivades d'una operació de perfeccionament actiu requereixen, en tot cas, una autorització administrativa, segons el que estableix l'article 15.

Article 18. *Llicència individual d'exportació-expedició de material de defensa i altre material.*

1. La llicència individual d'exportació-expedició de material de defensa i altre material permet la realització d'un o diversos enviaments dels materials que hi estan compresos, fins a la quantitat màxima fixada a l'autorització, a un destinatari i a un país determinats, a través d'una duana especificada i dins un termini de validesa de sis mesos. A sol·licitud raonada de l'exportador es poden autoritzar terminis de validesa superiors.

2. En cas que l'exportació-expedició tingui caràcter temporal, l'exportador ha de reimportar-reintroduir la mercaderia dins un termini de sis mesos, que es pot ampliar per causa justificada. La importació-introducció dels materials exportats-expeditos està autoritzada per la mateixa llicència d'exportació-expedició dins el seu termini de validesa. No obstant això, l'exportador pot sol·licitar l'exportació-expedició definitiva dels materials, ja exportats-expeditos temporalment, d'acord amb els procediments d'exportació-expedició definitiva.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1 d'aquest Reglament. S'ha de fer constar a la sol·licitud, si s'escau, la seva vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

4. En cas que el material que s'ha d'exportar-expedir incorpori materials inclosos en la relació de material de defensa, o un altre material, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. S'hi ha d'indicar, així mateix, el número de certificat internacional d'importació o de certificat d'últim destí emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles. En el cas de certificat d'últim destí, l'exportador ha d'aportar un document en el qual l'autoritat que emet el dit certificat expressi el seu consentiment perquè els

materials, els productes o les tecnologies esmentats puguin ser exportats-expeditos.

Article 19. *Llicència global d'exportació-expedició de material de defensa i altre material.*

1. La llicència global d'exportació-expedició de material de defensa i altre material autoritza la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes, a un o diversos destinataris i a un o diversos països de destí, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de tres anys, prorrogable.

2. Poden ser emparades en aquest tipus de llicència les operacions d'exportació-expedició del material inclòs en la relació de material de defensa, o a l'annex II d'aquest Reglament, sempre que les relacions entre l'exportador i el destinatari tinguin lloc dins d'algun dels supòsits següents:

- a) Entre l'empresa matriu i una de les seves filials o entre filials d'una mateixa empresa.
- b) Entre fabricant i distribuïdor exclusiu.
- c) Dins d'un marc contractual que suposi un corrent comercial regular entre l'exportador i l'usuari final del material a exportar-expedir.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada país de destí. A més, dins de cada país, ha de definir els materials que s'han d'exportar-expedir mitjançant l'article o el subarticle corresponent, si s'escau, de la relació de material de defensa, o de l'annex II d'aquest Reglament, i indicar-ne al seu torn la quantitat i el valor monetari de cadascun.

5. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les exportacions-expedicions realitzades a cada país de destí.

6. En cas que els materials que s'han d'exportar-expedir incorporin materials inclosos en la relació de material de defensa, o a l'annex II d'aquest Reglament, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació o de certificat d'últim destí emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles. En el cas de certificat d'últim destí, l'exportador ha d'aportar un document en el qual l'autoritat que emet el dit certificat expressi el seu consentiment perquè els materials, productes o tecnologies esmentats puguin ser exportats-expeditos.

Article 20. *Llicència global de projecte per a l'exportació-expedició de material de defensa.*

1. La llicència global de projecte per a l'exportació-expedició de material de defensa autoritza la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels materials objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes, a un o diversos destinataris i a un o diversos països de destí, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de cinc anys, prorrogable.

2. Poden ser emparades en aquest tipus de llicència les operacions d'exportació-expedició i importació/introducció del material de defensa que compleixin alguna de les condicions següents:

- a) Les derivades d'un programa cooperatiu d'armament en l'àmbit internacional, avalat pel Govern espanyol, en què participi una o diverses empreses establertes a Espanya. Per programa cooperatiu d'armament

s'entenen qualssevol activitats conjuntes, entre aquestes, l'estudi, l'avaluació, la valoració, la recerca, el disseny, el desenvolupament, l'elaboració de prototips, la producció, la millora, la modificació, el manteniment, la reparació i altres serveis posteriors al disseny efectuats en virtut d'un acord o conveni internacional entre dos o més estats amb la finalitat d'adquirir material de defensa i/o serveis de defensa connexos.

b) Les derivades d'un programa no governamental de desenvolupament o de producció de material de defensa en què participi una o diverses empreses transnacionals de defensa (ETD), segons la definició de l'article 2.o de l'acord marc relatiu a les mesures encaminades a facilitar la reestructuració i el funcionament de la indústria europea de defensa, establertes a Espanya, sempre que aquesta o aquestes tinguin una autorització acreditativa del Ministeri de Defensa que manifesti que el dit programa compleix els requisits establerts a l'acord marc esmentat.

c) En una primera fase del desenvolupament d'una cooperació industrial, les exportacions-expedicions d'equips i components a altres empreses participants en aquesta fase.

d) Les devolucions a origen i les exportacions-expedicions temporals per a reparacions, proves i homologacions dels materials descrits inicialment en la llicència global de projecte.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunta a l'annex IV.5 d'aquest Reglament.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada empresa i país de destí. A més, ha de definir els materials que vol exportar mitjançant l'article o el subarticle corresponents, si s'escau, de la relació de material de defensa, i indicar-ne al seu torn el valor monetari de cadascun.

5. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les exportacions-expedicions efectuades a cada país de destí.

6. S'ha de fer servir una llicència individual d'exportació-expedició de material de defensa per autoritzar enviaments de materials derivats d'un programa com el que es descriu a l'apartat 2 a països que no participin en el programa. La JIMDDU ha de determinar els destins permesos d'exportació-expedició i ha de procedir a revisar-los. La relació de destins permesos ha d'estar associada a cada llicència global de projecte.

7. Abans de procedir a autoritzar la reexportació-reexpedició d'un material localitzat en territori duaner espanyol i derivat d'un programa com el que es descriu a l'apartat 2, les autoritats espanyoles han d'obtenir l'aprovació dels estats que intervenen en el programa.

8. La llicència global de projecte pot ser aplicable als programes existents en la data de l'entrada en vigor d'aquest Reglament.

9. En cas que el material, el producte o la tecnologia que s'hagi d'exportar incorpori materials inclosos en la relació de material de defensa, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.6, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació o de certificat d'últim destí emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles. En el cas de certificat d'últim destí, l'exportador ha d'aportar un document en què l'autoritat que emet el dit certificat expressi el seu consentiment perquè els productes o les tecnologies esmentats puguin ser exportats-expeditos.

Article 21. *Autorització general d'exportació-expedició de material de defensa.*

Amb caràcter general, es poden autoritzar a un titular determinat les exportacions-expedicions de material de defensa que tinguin lloc dins d'un marc contractual avalat per un programa internacional en què participi el Govern espanyol o algun dels seus departaments ministerials.

L'operador ha de notificar, mitjançant un escrit tramès a la Secretaria General de Comerç Exterior almenys 30 dies abans de la primera exportació-expedició, que indiqui el projecte, els materials i els destinataris als quals s'aplica l'autorització general, que s'acull a aquest procediment d'autorització general i que, a l'empara de l'autorització esmentada, es compromet de manera explícita a:

a) Fer exportacions-expedicions que tinguin com a destí final exclusivament els destinataris indicats.

b) Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les exportacions-expedicions efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies inclosos el subarticle corresponent de la relació de material de defensa, les quantitats exportades-expedites individualment i la seva data, el nom i el domicili de l'exportador, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari i ús final quan sigui aplicable.

c) Posar a disposició de la Secretaria General de Comerç Exterior i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, cada mes, la documentació indicada en el paràgraf anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les exportacions-expedicions efectuades, als efectes de les comprovacions necessàries.

d) Fer figurar tant en les factures com en els documents de transport que s'adjuntin a les mercaderies la lleghenda següent i obtenir del destinatari el compromís de complir-la: «L'exportació-expedició d'aquestes mercaderies es fa mitjançant autorització general i únicament pot anar destinada als destinataris determinats. La mercaderia no pot ser reexportada-reexpedida sense l'autorització de les autoritats nacionals del país corresponent».

e) Informar les autoritats i suspendre l'exportació-expedició fins a obtenir una autorització expressa, si es té coneixement que els productes o les tecnologies són destinats (o ho poden ser) totalment o en part al desenvolupament, la producció, el maneig i el funcionament, el manteniment, l'emmagatzematge, la detecció, la identificació o la disseminació d'armes químiques, biològiques o nuclears.

f) En cas que el material que s'ha d'exportar-expedir incorpori materials inclosos a l'annex I d'aquest Reglament, i que siguin originaris d'altres països, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació o de certificat d'últim destí emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles. En el cas de certificat d'últim destí, l'exportador ha d'aportar un document en què l'autoritat que emet el dit certificat expressi el seu consentiment perquè aquest material pugui ser exportat-expedit.

g) No exportar-expedir el material fins que es rebí la preceptiva carta d'autorització de la Secretaria General de Comerç Exterior.

Article 22. *Acord previ d'exportació-expedició de material de defensa i altre material.*

1. L'acord previ d'exportació-expedició de material de defensa i altre material implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions que deriven de l'acord. Es pot sol·licitar quan existeixi un projecte

d'exportació-expedició de material de defensa, o un altre material, a un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució.

2. L'acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa més llarg.

3. Les operacions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència d'exportació-expedició de material de defensa, que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades a l'acord, sense perjudici del que estableix l'article 2.4. L'acord previ no es pot fer servir per al despatx a la duana.

4. La sol·licitud de l'acord previ s'ha de cursar utilitzant els impresos denominats «Acord previ de transferència de material de defensa i de doble ús» o «Acord previ de llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunten a l'annex IV.4 i IV.7, respectivament.

Article 23. *Documents de control aplicables a l'exportació-expedició de material de defensa i altre material.*

1. D'acord amb l'article 4, les sol·licituds de les operacions d'exportació-expedició de material de defensa o un altre material (incloses la llicència individual, la llicència global, la llicència global de projecte i l'autorització general) han d'anar acompanyades d'algun dels documents de control següents, segons els models adjuntats als annexos IV.10, IV.12 o IV.14:

a) Certificat internacional d'importació o document equivalent (excepte en el cas d'armes de guerra) emès per les autoritats competents del país importador-introductor: aplicable a exportacions-expedicions amb destinació a qualsevol dels estats membres de la Unió Europea o dels països de l'annex II del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

b) Declaració d'últim destí emesa per les autoritats competents del país importador-introductor (excepte en el cas d'armes de guerra): aplicable a exportacions-expedicions amb destí als països no esmentats al paràgraf anterior. Aquesta declaració ha d'incloure, com a mínim, el compromís del destinatari d'importar el material de defensa o el material sotmès a control al país de destí i de no reexportar-lo/reexpedir-lo sense l'autorització prèvia, per escrit, de les autoritats espanyoles competents i d'aplicar-lo a l'ús final declarat.

c) Certificat d'últim destí, emès per les autoritats competents del país importador-introductor: aplicable a exportacions-expedicions del material de defensa inclòs a la llista d'armes de guerra. En aquest certificat s'ha de fer constar, com a mínim, el compromís d'importar-introduir el producte o la tecnologia al país de destí i de no reexportar-lo/reexpedir-lo sense l'autorització prèvia, per escrit, de les autoritats espanyoles i d'aplicar-lo a l'ús final declarat.

2. En els casos en què ho requereixi així la JIMDDU, es pot exigir documentació acreditativa que el material de defensa objecte de l'operació ha estat importat-introduït en el territori del país de destí. Aquesta documentació consisteix en el certificat de verificació d'entrada, recollit a l'annex IV.13, o document duaner equivalent de despatx a consum.

3. No obstant el que estableix l'apartat 1, es pot eximir l'exportador de la presentació dels documents esmentats, i/o exigir altres documents, quan la JIMDDU ho determini.

Article 24. *Tramitació.*

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereixen els articles 18, 19, 20, 21 i 22 s'inicia mitjançant la presentació de l'impres de sol·licitud corresponent degudament emplenat, o carta en el cas de l'autorització general, al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de material de defensa o de l'annex II d'aquest Reglament, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'exportació-expedició.

2. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereix l'apartat anterior és competència del secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, en virtut dels articles 5 i 14. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents pot ser delegada d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

3. Quan, una vegada atorgada la llicència d'exportació-expedició de material de defensa, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins el seu termini de validesa, el secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o condicions particulars de la llicència, sempre que no afectin els aspectes següents: especificació de la mercaderia; país de destí de l'exportació-expedició; destinatari de l'exportació-expedició, i usuari final, si s'escau.

En els casos de la llicència global i la llicència global de projecte d'exportació-expedició de material de defensa, només es poden autoritzar les rectificacions següents: el desglossament de les quantitats dels productes o les tecnologies per països, sempre que no afecti la quantitat i el valor màxim de la llicència, i les duanes de sortida.

No es pot rectificar l'acord previ ni l'autorització general.

4. Les sol·licituds de rectificació s'han de formalitzar mitjançant l'impres denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» o «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa», que s'adjunten a l'annex IV.1 i IV.5, respectivament.

5. La tramitació de les autoritzacions que corresponguin al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a què es refereix l'article 16, s'inicia mitjançant la presentació de la sol·licitud degudament emplenada al Registre General de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o a la dependència o administració de Duanes a la qual correspongui el control de l'operació, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de material de defensa o de l'annex II d'aquest Reglament, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'exportació-expedició.

6. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions a què es refereix l'apartat anterior és competència del director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, amb l'informe previ de la JIMDDU, en virtut dels articles 5 i 14.

SECCIÓ 2a IMPORTACIÓ-INTRODUCCIÓ I ENTRADES EN ÀREES
EXEMPTES DE MATERIAL DE DEFENSA

Article 25. *Operacions subjectes a autorització administrativa.*

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada per la Secretaria General de Comerç Exterior les importacions-introduccions del material de defensa inclòs a la llista d'armes de guerra a què es refereix l'article 2.1, que s'esmenten a continuació:

- a) Les definitives.
- b) Les temporals.

2. Aquesta autorització, segons els casos, pot revestir les modalitats següents:

- a) Llicència individual d'importació-introducció de material de defensa.
- b) Llicència global d'importació-introducció de material de defensa.
- c) Llicència global de projecte de material de defensa.
- d) Autorització general.

Article 26. *Entrades en àrees exemptes de material de defensa.*

D'acord amb l'article 5, corresponen al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària les resolucions sobre les sol·licituds, objecte d'aquest Reglament, referides a les entrades de material de defensa, de zones i dipòsits francs, així com les de vinculació d'aquest material als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i transferències temporals intracomunitàries en aquells.

Article 27. *Tràfic de perfeccionament.*

1. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament passiu que impliquin importacions-introduccions de productes compensadors inclosos a la llista d'armes de guerra, que figura com a annex III.1 d'aquest Reglament, no requereix autorització administrativa d'importació, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU.

2. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament actiu que impliquin la importació-introducció temporal de materials inclosos a la llista d'armes de guerra, que figura com a annex III.1 d'aquest Reglament, no requereix autorització administrativa d'importació, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU.

Article 28. *Llicència individual d'importació-introducció de material de defensa.*

1. La llicència individual d'importació-introducció de material de defensa permet la recepció d'un o diversos enviaments del material que hi està comprès, fins a la quantitat màxima fixada a l'autorització, a un destinatari determinat, a través d'una duana especificada i dins un termini de validesa de sis mesos. A sol·licitud raonada de l'importador, es poden autoritzar terminis de validesa superiors.

2. En cas que la importació-introducció tingui caràcter temporal, l'importador ha de reexportar-reexportar la mercaderia dins un termini de sis mesos, que es pot ampliar per causa justificada. L'exportació-expedició del material importat-introduït està autoritzada per la mateixa

llicència d'importació-introducció dins el seu termini de validesa. No obstant això, l'importador pot sol·licitar la importació-introducció definitiva del material, ja importat-introduït temporalment, d'acord amb els procediments d'importació-introducció definitiva.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1. S'ha de fer constar a la sol·licitud, si s'escau, la seva vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

Article 29. *Llicència global d'importació-introducció de material de defensa.*

1. La llicència global d'importació-introducció de material de defensa autoritza la recepció d'un nombre il·limitat d'enviaments dels productes o les tecnologies objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes determinades, a un o diversos destinataris designats a la llicència, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de tres anys, prorrogable.

2. Poden ser emparades en aquest tipus de llicència les operacions d'importació-introducció del material inclòs a la llista d'armes de guerra, sempre que les relacions entre l'exportador i el destinatari tinguin lloc dins d'algun dels supòsits següents:

- a) Entre l'empresa matriu i una de les seves filials o entre filials d'una mateixa empresa.
- b) Entre fabricant i distribuïdor exclusiu.
- c) Dins d'un marc contractual que suposi un corrent comercial regular entre l'exportador i l'usuari final del material que s'hagi d'importar-introduir.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1.

4. El sol·licitant ha de definir els productes o les tecnologies que s'han d'importar-introduir mitjançant l'article o el subarticle corresponent, si s'escau, de la llista d'armes de guerra, i indicar-ne al seu torn la quantitat i el valor monetari de cadascun.

5. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les importacions-introduccions realitzades.

Article 30. *Llicència global de projecte per a la importació-introducció de material de defensa.*

1. La llicència global de projecte per a la importació-introducció de material de defensa autoritza la recepció dels materials objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes i a un o diversos destinataris, especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de cinc anys, prorrogable.

2. Poden ser emparades en aquest tipus de llicència les operacions d'importació-introducció del material inclòs a la llista d'armes de guerra que compleixin alguna de les condicions següents:

a) Les derivades d'un programa cooperatiu d'armament en l'àmbit internacional, avalat pel Govern espanyol, en què participi una o diverses empreses establertes a Espanya. Per programa cooperatiu d'armament s'entenen qualssevol activitats conjuntes, entre aquestes, l'estudi, l'avaluació, la valoració, la recerca, el disseny, el desenvolupament, l'elaboració de prototips, la producció, la millora, la modificació, el manteniment, la reparació i altres serveis posteriors al disseny, realitzats en virtut d'un acord o conveni internacional entre dos o més estats amb la finalitat d'adquirir articles de defensa i/o serveis de defensa connexos.

b) Les derivades d'un programa no governamental de desenvolupament o d'elaboració d'articles de defensa

en què participi una o diverses empreses transnacionals de defensa (ETD), segons la definició de l'article 2.o) de l'acord marc relatiu a les mesures encaminades a facilitar la reestructuració i el funcionament de la indústria europea de defensa, establertes a Espanya, sempre que aquesta o aquestes tinguin una autorització acreditativa del Ministeri de Defensa que manifesti que aquest programa compleix els requisits establerts a l'acord marc esmentat.

c) En una primera fase del desenvolupament d'una cooperació industrial, les importacions-introduccions d'equips i components a altres empreses participants en aquesta fase.

d) Les devolucions a origen i les importacions-introduccions temporals per a reparacions, proves i homologacions dels materials descrits inicialment a la llicència global de projecte.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència global de projecte de transferència de material de defensa». Aquest imprès s'adjunta a l'annex IV.5 d'aquest Reglament.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada empresa i país de procedència. A més, ha de definir els productes o les tecnologies que vol importar-introduir mitjançant l'article o el subarticle corresponents, si s'escau, de la llista d'armes de guerra, i indicar-ne al seu torn el valor monetari de cadascun.

5. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les importacions-introduccions realitzades des de cada país de procedència.

6. La llicència global de projecte pot ser aplicable als programes existents en la data de l'entrada en vigor d'aquest Reglament.

Article 31. *Autorització general d'importació-introducció de material de defensa.*

Amb caràcter general, es poden autoritzar a un titular determinat les importacions-introduccions de material de defensa que tinguin lloc dins d'un marc contractual avalat per un programa internacional en què participi el Govern espanyol o algun dels seus departaments ministerials.

L'operador ha de notificar, mitjançant un escrit tramès a la Secretaria General de Comerç Exterior almenys 30 dies abans de la primera importació-introducció, que indiqui el projecte, els materials i els destinataris als quals s'aplica l'autorització general, que s'acull a aquest procediment d'autorització general i que, a l'empara de l'autorització esmentada, es compromet de manera explícita a:

a) Fer importacions-introduccions que tinguin com a destí final exclusivament els destinataris indicats.

b) Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les importacions-introduccions efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies inclòs el subarticle de la relació de material de defensa, les quantitats importades-introduïdes individualment i la seva data, el nom i el domicili de l'importador, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari i l'ús final quan sigui aplicable.

c) Posar a disposició de la Secretaria General de Comerç Exterior i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, cada mes, la documentació indicada en el paràgraf anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les importacions-introduccions efectuades, als efectes de les comprovacions necessàries.

d) Fer figurar tant en les factures com en els documents de transport que s'adjuntin a les mercaderies la llegenda següent i obtenir del destinatari el compromís

de complir-la: «La importació-introducció d'aquestes mercaderies es realitza mitjançant autorització general i únicament pot anar destinada als destinataris determinats. La mercaderia no pot ser reexportada-reexpedida sense l'autorització de les autoritats espanyoles».

e) No importar-introduir el material fins a la recepció de la preceptiva carta d'autorització de la Secretaria General de Comerç Exterior.

Article 32. *Acord previ d'importació-introducció de material de defensa.*

1. L'acord previ d'importació-introducció de material de defensa implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions derivades de l'acord. Es pot sol·licitar quan existeixi un projecte d'importació-introducció de material de defensa des d'un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució.

2. L'acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa més llarg.

3. Les operacions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència d'importació-introducció de material de defensa, que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades a l'acord, sense perjudici del que estableix l'article 2.3. L'acord previ no es pot fer servir per al despatx a la duana.

4. La sol·licitud de l'acord previ s'ha de cursar utilitzant l'imprès denominat «Acord previ de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.4.

Article 33. *Documents de control aplicables a la importació-introducció de material de defensa.*

Quan les autoritats d'algun país ho requereixin per al control de les seves exportacions-expedicions, i a sol·licitud de l'operador, la Direcció General d'Armament i Material del Ministeri de Defensa pot emetre un certificat d'últim destí o un certificat internacional d'importació, que s'han de sol·licitar mitjançant els impresos que figuren a l'annex IV.11 o IV.12 respectivament, en què es justifiqui documentalment la intenció de compra i posterior importació-introducció. Aquests documents no poden ser cedits a tercers i, als efectes de presentació a les autoritats del país d'origen, tenen un termini de validesa de sis mesos. L'operador queda obligat a presentar a la Direcció General d'Armament i Material la documentació justificativa (despatx duaner, declaració de l'operador o acta de recepció) de la importació-introducció de la mercaderia objecte del certificat, en el termini d'un mes després d'haver dut a terme l'operació.

Article 34. *Tramitació.*

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereixen els articles 28, 29, 30, 31 i 32 s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud degudament emplenat, o carta en el cas de l'autorització general, al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la llista d'armes de guerra, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'importació-introducció.

2. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereix l'apartat anterior és competència del secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, en virtut dels articles 5 i 14. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents pot ser delegada d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

3. Quan, una vegada atorgada la llicència d'importació-introducció de material de defensa, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins el seu termini de validesa, el secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o condicions particulars de la llicència, sempre que no afectin els aspectes següents: especificació de la mercaderia; destinatari de la importació-introducció, i usuari final, si s'escau.

En els casos de la llicència global i la llicència global de projecte d'importació-introducció de material de defensa, només es poden autoritzar les rectificacions següents: el desglossament de les quantitats dels productes o les tecnologies dels països, sempre que no afecti la quantitat i el valor màxim de la llicència, i les duanes d'entrada.

No es pot rectificar l'acord previ ni l'autorització general.

4. Les sol·licituds de rectificació s'han de formalitzar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1.

5. La tramitació de les autoritzacions que corresponguin al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a què es refereix l'article 25, s'inicia mitjançant la presentació de la sol·licitud degudament emplenada al Registre General de l'Agència Estatal d'Administració Tributària o a la dependència o administració de Duanes a la qual correspongui el control de l'operació, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la llista d'armes de guerra, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'importació/introducció.

6. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions a què es refereix l'apartat anterior és competència del director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, amb l'informe previ de la JIMDDU, en virtut dels articles 5 i 14.

CAPÍTOL III

Comerç exterior de productes i tecnologies de doble ús

SECCIÓ 1a EXPORTACIÓ-EXPEDICIÓ, SORTIDES D'ÀREES EXEMPTES I ASSISTÈNCIA TÈCNICA DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS

Article 35. *Operacions subjectes a autorització administrativa.*

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada per la Secretaria General de Comerç Exterior les operacions d'exportació-expedició de productes o tecnologies de doble ús i l'assistència tècnica a què es refereix l'article 2.2.a) i b) d'aquest Reglament, inclosos els productes i les tecnologies de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que s'esmenten a continuació:

- Les definitives.
- Les temporals.
- Les derivades d'una importació-introducció temporal, quan el país de destí no coincideixi amb el país de

procedència o el producte o tecnologia de doble ús que s'ha d'exportar-expedir no coincideixi amb el declarat en la importació-introducció.

2. Aquesta autorització, segons els casos, pot revestir les modalitats següents:

- Llicència individual d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.
- Llicència global d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.
- Autorització general.

Article 36. *Sortides d'àrees exemptes de productes i tecnologies de doble ús.*

D'acord amb l'article 5, correspon al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària les resolucions sobre les sol·licituds, objecte d'aquest Reglament, referides a les sortides de productes i tecnologies de doble ús des de zones i dipòsits francs, així com les de vinculació d'aquests productes i tecnologies als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i transferències temporals intracomunitàries en aquells.

Article 37. *Tràfic de perfeccionament.*

1. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament passiu que impliquin exportacions-expedicions temporals de mercaderies compreses a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, no requereix una autorització administrativa d'exportació, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU, i s'han d'indicar a la sol·licitud del règim de perfeccionament passiu les dades següents:

- L'article i el subarticle, si s'escau, de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, en què es classifiquen les mercaderies.
- El destinatari d'aquesta exportació-expedició temporal.

2. Les exportacions-expedicions de productes o tecnologies compensadors compreses a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, derivades d'una operació de perfeccionament actiu requereixen, en tot cas, una autorització administrativa, segons el que estableix l'article 33 d'aquest Reglament.

Article 38. *Normativa de referència.*

El que estableixen els articles referents a les exportacions-expedicions i sortides d'àrees exemptes de productes o tecnologies de doble ús d'aquest Reglament s'entén d'acord amb el que disposen el Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, i el Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que el modifica i l'actualitza.

Article 39. *Llicència individual d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La llicència individual d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús permet la realització d'un o diversos enviaments dels productes o les tecnologies que hi estan compresos, fins a la quantitat màxima fixada a l'autorització, a un destinatari i a un país determinats, a través d'una duana especificada i dins un termini de validesa de sis mesos. A sol·licitud raonada de l'exportador es poden autoritzar terminis de validesa superiors.

2. En cas que l'exportació-expedició tingui caràcter temporal, l'exportador ha de reimportar-reintroduir la mercaderia dins un termini de sis mesos, que es pot ampliar per causa justificada. La importació-introducció dels productes o les tecnologies exportats-expeditos està autoritzada per la mateixa llicència d'exportació-expedició dins el seu termini de validesa. No obstant això, l'exportador pot sol·licitar l'exportació-expedició definitiva dels productes o tecnologies, ja exportats-expeditos temporalment, d'acord amb els procediments d'exportació-expedició definitiva.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» que s'adjunta a l'annex IV.1. S'ha de fer constar a la sol·licitud, si s'escau, la seva vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

4. En cas que els productes o les tecnologies que s'hagin d'exportar incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003, i que siguin originaris d'altres països no comunitaris, o a l'annex IV del mateix Reglament per als països comunitaris, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2 d'aquest Reglament, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles.

Article 40. Llicència global d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.

1. La llicència global per a l'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús autoritza la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels productes o les tecnologies objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes determinades, a un o diversos destinataris designats en aquesta i a un o diversos països de destí especificats, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de tres anys, prorrogable.

2. Poden ser emparades en aquest tipus de llicència les operacions d'exportació-expedició dels productes o les tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, sempre que les relacions entre l'exportador i el destinatari tinguin lloc dins d'algun dels supòsits següents:

- Entre l'empresa matriu i una de les seves filials o entre filials d'una mateixa empresa.
- Entre fabricant i distribuïdor exclusiu.
- Dins d'un marc contractual que suposi un corrent comercial regular entre l'exportador i l'usuari final del producte o tecnologia.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» que s'adjunta a l'annex IV.1.

4. El sol·licitant ha de desglossar les parts del valor màxim total que corresponguin a cada país de destí. A més, dins de cada país, ha de definir els productes o les tecnologies que s'han d'exportar-expedir mitjançant l'article o subarticle corresponent, si s'escau, de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, i indicar-ne al seu torn la quantitat i el valor monetari de cadascun.

5. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les exportacions-expedicions efectuades a cada país de destí.

6. En cas que els productes o les tecnologies que s'han d'exportar incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003, i que siguin originaris d'altres països no comunitaris, o

a l'annex IV del mateix Reglament per als països comunitaris, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2 d'aquest Reglament, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles.

Article 41. Autorització general per a l'exportació de productes i tecnologies de doble ús.

En aplicació de l'article 6 del Reglament (CE) núm. 1334/2000 del Consell, de 22 de juny de 2000, queden autoritzades amb caràcter general les exportacions de productes o tecnologies de doble ús que compleixin les condicions següents:

a) Que l'exportació tingui com a destí final un o diversos països esmentats a la part 3 de l'annex II del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

b) Que el titular, mitjançant un escrit tramès a la Secretaria General de Comerç Exterior almenys 30 dies abans de la primera exportació, notifiqui que s'acull a aquest procediment d'autorització general i que, a l'empara de l'autorització esmentada, es compromet de manera explícita a:

1r Fer exportacions que tinguin com a destí final exclusivament els països del dit annex II.

2n Realitzar, sota aquesta autorització, exportacions de productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 esmentat, excepte els productes enumerats a la part 2 de l'annex II.

3r Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida, segons l'article 41, per a les exportacions efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies, les quantitats exportades individualment, el nom i el domicili de l'exportador, el nom i el domicili del destinatari i l'usuari i ús final, quan sigui aplicable.

4t Remetre a la Secretaria General de Comerç Exterior i al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària la documentació indicada en el paràgraf anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les exportacions efectuades, als efectes de les comprovacions necessàries, així com els despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin realitzat i en el termini màxim d'un mes, corresponents a les exportacions realitzades emparades en l'autorització general.

5è Fer figurar tant en les factures com en els documents de transport que s'adjuntin a les mercaderies la llegenda següent i obtenir del destinatari el compromís de complir-la: «L'exportació d'aquestes mercaderies es fa mitjançant autorització general i únicament pot anar destinada a qualsevol país de l'annex II del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003. La mercaderia no pot ser reexportada sense l'autorització de les autoritats nacionals del país corresponent».

6è Informar les autoritats i suspendre l'exportació fins a obtenir una autorització expressa, si es té coneixement que els productes o les tecnologies són destinats (o ho poden ser) totalment o en part al desenvolupament, la producció, el maneig i el funcionament, el manteniment, l'emmagatzematge, la detecció, la identificació o la disseminació d'armes químiques, biològiques o nuclears, o al desenvolupament, la producció, el manteniment o l'emmagatzematge de míssils capaços de transportar aquestes armes.

7è En cas que els productes o les tecnologies a exportar incorporin productes o tecnologies inclosos a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003, i que siguin originaris d'altres països no comunitaris, o a l'annex IV del mateix

Reglament per als països comunitaris, el sol·licitant els ha de detallar en el full complementari que s'adjunta a l'annex IV.2 d'aquest Reglament, i hi ha d'especificar el seu percentatge de participació en la mercaderia que s'ha d'exportar-expedir. Així mateix, s'hi ha d'indicar el número de certificat internacional d'importació emès, si s'escau, per les autoritats espanyoles.

Article 42. Acord previ d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.

1. L'acord previ d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions que deriven de l'acord. Es pot sol·licitar quan existeixi un projecte d'exportació-expedició de productes o tecnologies de doble ús a un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució.

2. L'acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa més llarg.

3. Les exportacions-expedicions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús, que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades a l'acord, sense perjudici del que estableix l'article 2.3. L'acord previ no es pot fer servir per al despatx a la duana.

4. La sol·licitud de l'acord previ s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Acord previ d'exportació-expedició de material de defensa i de doble ús» que s'adjunta a l'annex IV.4.

Article 43. Documents de control aplicables a l'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús.

1. D'acord amb l'article 4, a les sol·licituds de les operacions d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús (incloses la llicència individual i la llicència global) i les expedicions de l'autorització general s'hi ha d'adjuntar algun dels documents de control segons els models que s'adjunten a l'annex IV.9 o IV.14:

a) Certificat internacional d'importació o document equivalent emès per les autoritats competents del país importador-introduïdor: aplicable a exportacions-expedicions amb destinació a qualsevol dels estats membres de la Unió Europea o dels països de l'annex II del Reglament (CE) núm. 149/2003.

b) Declaració d'últim destí emesa pel destinatari final per a exportacions amb destinació a països no esmentats en el paràgraf anterior. Aquesta declaració ha d'incloure, com a mínim, el compromís del destinatari d'importar el producte o tecnologia de doble ús al país de destí, de no reexportar-lo sense l'autorització prèvia, per escrit, de les autoritats espanyoles competents i d'aplicar-lo a l'ús final declarat.

2. En els casos en què la JIMDDU ho requereixi, es pot exigir documentació acreditativa del fet que el producte o tecnologia de doble ús objecte de l'operació ha estat importat-introduït en el territori del país de destí. Aquesta documentació consisteix en el certificat de verificació d'entrada, que s'adjunta a l'annex IV.13, o document duaner equivalent de despatx a consum.

3. No obstant el que estableix l'apartat 1, es pot eximir l'exportador de la presentació dels documents esmentats, i/o exigir altres documents, quan la JIMDDU ho determini.

Article 44. Tramitació.

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereixen els articles 39, 40, 41 i 42 s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud, o carta en el cas de l'autorització general, degudament emplenat al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de productes i tecnologies de doble ús de l'annex I, del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'exportació-expedició.

2. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereix l'apartat anterior és competència del secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 14. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents pot ser delegada d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

3. Quan, una vegada atorgada la llicència individual d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins el seu termini de validesa, el secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o condicions particulars de la llicència, sempre que no afectin els aspectes següents: especificació de la mercaderia, país de destí de l'exportació-expedició, destinatari de l'exportació-expedició i usuari final, si s'escau.

En el cas de la llicència global d'exportació-expedició de productes i tecnologies de doble ús, només es poden autoritzar les rectificacions següents: el desglossament de les quantitats dels productes o les tecnologies dels països, sempre que no afecti la quantitat i el valor màxim de la llicència, i les duanes de sortida.

No es pot rectificar l'acord previ ni l'autorització general.

4. Les sol·licituds de rectificació s'han de formalitzar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús» que s'adjunta a l'annex IV.1.

5. La tramitació de les autoritzacions que corresponguin al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a què es refereix l'article 34, s'inicia mitjançant la presentació de la sol·licitud degudament emplenada al Registre General de l'Agència Estatal d'Administració Tributària o a la dependència o administració de Duanes a la qual correspongui el control de l'operació, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de productes i tecnologies de doble ús inclosa a l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'exportació-expedició.

6. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions a què es refereix l'apartat anterior és competència del director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 14.

SECCIÓ 2a IMPORTACIÓ-INTRODUCCIÓ I ENTRADES EN ÀREES
EXEMPTES DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS

Article 45. *Operacions subjectes a autorització administrativa.*

1. Requereixen una autorització administrativa atorgada per la Secretaria General de Comerç Exterior les importacions-introduccions dels productes o les tecnologies de doble ús a què es refereix l'article 2.2.c), que s'esmenten a continuació:

- a) Les definitives.
- b) Les temporals.

2. Aquesta autorització, segons els casos, pot revestir les modalitats següents:

- a) Llicència individual d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.
- b) Llicència global d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.
- c) Autorització general.

Article 46. *Entrades en àrees exemptes de productes i tecnologies de doble ús.*

D'acord amb l'article 5, corresponen al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària les resolucions sobre les sol·licituds, objecte d'aquest Reglament, referides a les entrades de productes i tecnologies de doble ús, en zones i dipòsits francs, així com les de vinculació d'aquests productes i tecnologies als règims duaners de dipòsit, de perfeccionament actiu, de perfeccionament passiu, d'importació temporal, de transformació i transferències temporals intracomunitàries en aquells.

Article 47. *Tràfic de perfeccionament.*

1. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament passiu que impliquin la importació-introducció de productes compensadors a què es refereix l'article 2.2.c) no requereix autorització administrativa d'importació-introducció, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU, i s'han d'indicar a la sol·licitud del règim de perfeccionament passiu les dades següents:

- a) L'article i el subarticle, si s'escau, de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, en què es classifiquen les mercaderies.
- b) El destinatari de la importació-introducció.

2. La concessió de les autoritzacions i, si s'escau, de les modificacions d'autoritzacions del règim de perfeccionament actiu que impliquin la importació de productes o tecnologies a què es refereix l'article 2.2.c) no requereix autorització administrativa d'importació, si bé està sotmesa a l'informe de la JIMDDU.

Article 48. *Llicència individual d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La llicència individual d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús permet la recepció d'un o diversos enviaments dels productes i les tecnologies que hi estan compresos, fins a la quantitat màxima fixada a l'autorització, a un destinatari determinat, a través d'una duana especificada i dins un termini de validesa de sis mesos. A sol·licitud raonada de l'importador, es poden autoritzar terminis de validesa superiors.

2. En cas que la importació-introducció tingui caràcter temporal, l'exportador ha de reexportar-reexportar

la mercaderia dins un termini de sis mesos, que es pot ampliar per causa justificada. L'exportació-expedició dels productes o les tecnologies importats-introduïts està autoritzada per la mateixa llicència d'importació-introducció dins el seu termini de validesa. No obstant això, l'importador pot sol·licitar la importació-introducció definitiva dels productes o tecnologies, ja importats-introduïts temporalment, d'acord amb els procediments d'importació-introducció definitiva.

3. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1. S'ha de fer constar a la sol·licitud, si s'escau, la seva vinculació a un acord previ o a una operació de perfeccionament.

Article 49. *Llicència global d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.*

1. La llicència global d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús autoritza la realització d'un nombre il·limitat d'enviaments dels productes o les tecnologies objecte de l'autorització, a través d'una o diverses duanes determinades, a un o diversos destinataris designats en aquesta, fins al valor màxim autoritzat i dins un termini de validesa de tres anys, prorrogable.

2. La sol·licitud s'ha de cursar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1.

3. El sol·licitant ha de definir els productes o les tecnologies que s'han d'importar-introduir mitjançant l'article o el subarticle corresponent, si s'escau, de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, i indicar-ne al seu torn la quantitat i el valor monetari de cadascun.

4. El titular de la llicència ha de presentar a la Secretaria General de Comerç Exterior un resum semestral de les importacions-introduccions realitzades.

Article 50. *Autorització general per a la importació de productes i tecnologies de doble ús.*

Es poden autoritzar amb caràcter general les importacions de productes i tecnologies de doble ús, excepte els que indica l'article 6.3 del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, que compleixin les condicions següents:

a) Que s'indiqui el projecte, els productes o les tecnologies, els països d'origen, els destinataris i l'ús final exclusius als quals s'aplica l'autorització general.

b) Que el titular, mitjançant un escrit tramès a la Secretaria General de Comerç Exterior, notifiqui que s'acull a aquest procediment d'autorització general i que, a l'empara d'aquesta autorització, es compromet de manera explícita a:

1r Portar una gestió individualitzada de la documentació requerida per a les importacions efectuades amb aquest procediment. Aquesta ha de contenir, almenys, la descripció de les mercaderies, les quantitats importades individualment, el nom i el domicili de l'importador, el nom i el domicili dels destinataris i els usuaris i l'ús final quan sigui aplicable.

2n Remetre a la Secretaria General de Comerç Exterior i del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària la documentació indicada al paràgraf anterior i qualsevol altra informació rellevant relativa a les importacions efectuades, als efectes de les comprovacions necessàries, així com els despatxos totals o parcials, una vegada s'hagin efectuat i en el termini màxim d'un mes, relatiu a les importacions realitzades emparades en l'autorització general.

3r No importar els productes o les tecnologies fins que es rebi la preceptiva carta d'autorització.

Article 51. *Acord previ d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.*

1. L'acord previ d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús implica la conformitat inicial de l'Administració amb les operacions que deriven de l'acord. Es pot sol·licitar quan existeixi un projecte d'importació-introducció de productes o tecnologies de doble ús des d'un país determinat en el marc d'un contracte, subscrit o en negociació, que requereixi un llarg període d'execució.

2. L'acord previ té un termini de validesa no superior a tres anys. Si el contracte en negociació o signat aconsella ampliar el termini de subministrament, es pot autoritzar excepcionalment un termini de validesa més llarg.

3. Les importacions-introduccions derivades d'un acord previ requereixen l'obtenció d'una llicència d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús, que s'ha d'ajustar a les condicions declarades i aprovades a l'acord, sense perjudici del que estableix l'article 2.4. L'acord previ no es pot fer servir per al despatx a la duana.

4. La sol·licitud de l'acord previ s'ha de cursar utilitzant l'imprès denominat «Acord previ de transferència de material de defensa i de doble ús», segons l'annex IV.4.

Article 52. *Documents de control aplicables a la importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús.*

1. D'acord amb l'article 4, les sol·licituds de les operacions d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús (incloses la llicència individual i la llicència global) i les expedicions de l'autorització general han d'anar acompanyades d'una declaració d'últim destí, emesa pel destinatari.

2. Quan les autoritats d'algun país ho requereixin per al control de les seves exportacions-expedicions, i a sol·licitud de l'operador, la Secretaria General de Comerç Exterior pot emetre un certificat internacional d'importació que s'ha de sol·licitar mitjançant els impresos que figuren a l'annex IV.9, en què es justifiqui documentalment la intenció de compra i posterior importació-introducció. Aquest document no pot ser cedit a tercers i, als efectes de presentació a les autoritats del país d'origen, té un termini de validesa de sis mesos.

3. No obstant el que estableix l'apartat 1, es pot eximir l'exportador de la presentació dels documents esmentats, i/o exigir altres documents, quan la JIMDDU ho determini.

Article 53. *Tramitació.*

1. La tramitació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereixen els articles 48, 49, 50 i 51 s'inicia mitjançant la presentació de l'imprès de sol·licitud, o carta en el cas de l'autorització general, degudament emplenat al Registre General del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç o a les direccions regionals o territorials de Comerç, i també es pot presentar en qual-

sevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de productes i tecnologies de doble ús de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'importació-introducció.

2. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions administratives i de l'acord previ a què es refereix l'apartat anterior és competència del secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 14. La facultat de resolució i signatura dels documents corresponents pot ser delegada d'acord amb els termes de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

3. Quan, una vegada atorgada la llicència d'importació-introducció de productes i tecnologies de doble ús, es produeixin modificacions en les circumstàncies de l'operació dins el seu termini de validesa, el secretari general de Comerç Exterior, amb l'informe previ de la JIMDDU, pot autoritzar la rectificació dels requisits o condicions particulars de la llicència, sempre que no afectin els aspectes següents: especificació de la mercaderia, destinatari de la importació-introducció i usuari final, si s'escau.

En els casos de la llicència global de productes i tecnologies de doble ús només es poden autoritzar les rectificacions següents: el desglossament de les quantitats dels productes o les tecnologies dels països, sempre que no afecti la quantitat i el valor màxim de la llicència, i les duanes d'entrada.

No es pot rectificar l'acord previ ni l'autorització general.

4. Les sol·licituds de rectificació s'han de formalitzar mitjançant l'imprès denominat «Llicència de transferència de material de defensa i de doble ús», que s'adjunta a l'annex IV.1.

5. La tramitació de les autoritzacions que corresponguin al Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, a què es refereix l'article 44, s'inicia mitjançant la presentació de la sol·licitud degudament emplenada al Registre General de l'Agència Estatal d'Administració Tributària o a la dependència o administració de Duanes a la qual correspongui el control de l'operació, i també es pot presentar en qualsevol dels llocs que preveu l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú. S'hi ha d'adjuntar la documentació tècnica necessària en cada cas per analitzar i identificar, dins de la relació de productes i tecnologies de doble ús de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003, els productes o les tecnologies objecte de l'operació d'importació-introducció.

6. L'atorgament o la denegació de les autoritzacions a què es refereix l'apartat anterior és competència del director del Departament de Duanes i Impostos Especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, amb l'informe previ de la JIMDDU en virtut dels articles 5 i 14.

ANNEX I
RELACIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA

ANNEX I I

MATERIAL DE DEFENSA EN GENERAL

Nota 1: Els termes que apareixen entre cometes (" ") en aquest annex estan definits en l'anomenat Apèndix de definicions dels termes utilitzats en els annexos I, II i III 1. Els termes que apareixen entre cometes simples (') estan definits, generalment, en l'article corresponent.

Nota 2: Els productes químics s'enumeren per nom i número CAS. Els productes químics de la mateixa fórmula estructural (inclosos els hidrats) estan sotmesos a control independentment del nom o del número CAS. Els números CAS es mostren per ajudar a identificar si un producte químic o una mescla està sotmès a control, independentment de la seva nomenclatura. Els números CAS no poden ser usats com a identificadors únics perquè algunes formes dels productes químics enumerats tenen números CAS diferents i, a més, perquè mesclades que contenen un producte químic enumerat poden tenir un número CAS diferent.

1. ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE INFERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES DE FOC I ARMES AUTOMÀTIQUES AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES) O INFERIOR I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:

- a) Fusells, carrabines, revòlvers, pistoles, pistoles metralladores i metralladores:

Nota: el subarticle 1.a no sotmet a control el següent:

1. Mosquets, fusells i carrabines manufacturats abans de 1938.
2. Reproduccions de mosquets, fusells i carrabines els originals dels quals van ser manufacturats abans de 1890.
3. Revòlvers, pistoles i metralladores manufacturats abans de 1890 i les seves reproduccions.

- b) Armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:

1. Armes amb canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar.
2. Altres armes amb canó d'ànima llisa, segons s'indica:
 - a. Del tipus totalment automàtic.
 - b. Del tipus semiautomàtic o de bombament.

- c) Armes que utilitzen municions sense beina.

- d) Silenciadors, muntatges especials de canó, carregadors, visors i apagaflasses destinats a les armes sotmeses a control en els subarticles 1.a), 1.b) o 1.c).

Nota 1: l'article 1 no sotmet a control les armes amb canó d'ànima llisa usades en el tir esportiu o en la caça. Aquestes armes no han d'estar dissenyades especialment per a l'ús militar ni ser de tipus totalment automàtic.

Nota 2: l'article 1 no sotmet a control les armes de foc dissenyades especialment per a municions inertes d'instrucció i que siguin incapaces de disparar qualsevol munició sotmesa a control.

Nota 3: l'article 1 no sotmet a control les armes que utilitzin municions amb casquet de percussió no central i que no siguin totalment automàtiques.

NOTA AMPLIATÒRIA:
Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

2. ARMES AMB CANÓ D'ÀNIMA LLISA AMB UN CALIBRE IGUAL O SUPERIOR A 20 MM, ALTRES ARMES O ARMAMENT AMB UN CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (CALIBRE DE 0,50 POLZADES), PROJECTORS I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:

- a) Armes de foc (inclosos les peces d'artilleria), obusos, canons, morters, armes contracarro, llançaprojectils, llançaflasses, canons sense retrocés i dispositius per a la reducció de la signatura per a aquests.

Nota: el subarticle 2.a) inclou injectors, aparells de mesura, tancs d'emmagatzematge i altres components dissenyats especialment per ser usats amb càrregues de projecció líquides, per a qualsevol dels equips sotmesos a control en el subarticle 2.a).

- b) Projectors o generadors militars per a fums, gasos i material pirotècnic.

Nota: el subarticle 2.b) no sotmet a control les pistoles de senyalització.

- c) Visors.

NOTA AMPLIATÒRIA:
Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

3. MUNICIONS I DISPOSITIUS PER ARMAR ELS ENCEBS, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:

- a) Munició per a les armes sotmeses a control pels articles 1, 2 o 12.

- b) Dispositius per armar els encebs dissenyats especialment per a la munició sotmesa a control pel subarticle 3.a).

Nota 1: els components dissenyats especialment inclouen:

- a. Les peces de metall o plàstic, com ara les enclausades d'encebs, les beines per a bales, les bales, les cintes i les peces metàl·liques per a municions.
- b. Els dispositius de seguretat i d'armament, els encebs, els sensors i els dispositius per a la iniciació.
- c. Les fonts d'alimentació d'elevada potència de sortida d'un sol ús operacional.
- d. Les beines combustibles per a càrregues.
- e. Les submunicions, inclosos petites bombes, petites mines i projectils amb guiatge final.

Nota 2: el subarticle 3.a) no sotmet a control les municions muntades sense projectil i les municions per a instrucció inertes amb beina perforada.

Nota 3: el subarticle 3.a) no sotmet a control els cartutxos dissenyats especialment per a qualsevol dels propòsits següents:

- a. Senyalització.
- b. Per espantar ocells; o
- c. Flames de gas o il·luminació per a pous de petroli.

4. BOMBES, TORPEDES, COETS, MÍSSILS, ALTRES DISPOSITIUS I CÀRREGUES EXPLOSIVES, EQUIP RELACIONAT I ACCESSORIS, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:

NB: Per a equips de guiatge i navegació, vegeu la nota g) de l'article II.

- a) Bombes, torpedes, granades, pots de fum, coets, mines, míssils, càrregues de profunditat, càrregues de demolició, dispositius i equips de demolició, "productes pirotècnics", cartutxos i simuladors (és a dir, equip que simuli les característiques de qualsevol d'aquests materials).

Nota: el subarticle 4.a) inclou:

1. Granades fumígenes, bombes incendiàries i dispositius explosius.
2. Toveres de coets de míssils i punies d'òrgua de vehicles de reenrada.

- b) Equips dissenyats especialment per a la manipulació, control, encebament, alimentació de potència de sortida d'un sol ús operacional, llançament, punteria, dragatge, descàrrega, cimbell, pertorbació, detonació o detecció dels materials sotmesos a control en el subarticle 4.a).
- Nota:** el subarticle 4.b) inclou:
1. Els equips mòbils per líquar gasos i capaços de produir 1.000 kg o més de gas sota forma líquida, per dia;
 2. Els cables elèctrics conductors flotants que puguin servir per escombrar mines magnètiques.

Nota tècnica:

Els dispositius portàtils, limitats per disseny exclusivament per a la detecció d'objectes metàl·lics i incapaços de distingir entre mines i altres objectes metàl·lics, no es consideren dissenyats especialment per a la detecció dels objectes sotmesos a control pel subarticle 4.a).

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

5. **SISTEMES DE DIRECCIÓ DE TIR, EQUIP RELACIONAT D'ALERIA I AVÍS, I SISTEMES RELACIONATS, EQUIP D'ASSAIG I D'ALINEACIÓ I DE CONTRAMESURES, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, AIXÍ COM ELS COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a) Visors d'armes, ordinaris de bombardeig, equip de punteria per a canons i sistemes de control per a armes.
- b) Sistemes d'adquisició, de designació, d'indicació d'abast, de vigilància o rastreig del blanc; equip de detecció, fusió de dades, reconeixement o identificació, i equips d'integració de sensors.
- c) Equips de contramesures per al material sotmès a control en els subarticles 5.a) i 5.b).
- d) Equips d'assaig o alineació de companyia, dissenyat especialment per al material sotmès a control pels subarticles 5.a) o 5.b).

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

6. **'VEHICLES TERRESTRES' I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:**

NP: Per a equips de guiatge i navegació, vegeu la nota g) de l'article II.

- a) Vehicles terrestres i components per a aquests, dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

Nota tècnica

A l'efecte del subarticle 6.a), el terme 'vehicle terrestre' inclou els remolcs.

- b) Vehicles amb tracció a totes les rodes capaçs d'ús fora de carreteres que hagin estat manufacturats o condicionats amb materials per proporcionar-los protecció balística a nivell III (NIJ 0108.01, setembre 1985, o estàndards nacionals equivalents) o superior.

NP: Vegeu també el subarticle 13.a).

Nota I: el subarticle 6.a) inclou:

- a. Carros i altres vehicles militars armats i vehicles militars equipats amb suports per a armes o equips per sembrar mines o llançar municions sotmeses a control a l'article 4.

- b. Vehicles blindats.
- c. Vehicles amfibis i vehicles que puguin travessar aigües profundes.
- d. Vehicles de recuperació i vehicles per remolcar o transportar municions o sistemes d'armes i equip de manipulació de càrrega relacionada.

Nota 2: la modificació d'un vehicle terrestre per a ús militar sotmès a control pel subarticle 6.a) comporta un canvi estructural, elèctric o mecànic que envolti un, o més, components militars dissenyats especialment. Aquests components inclouen:

- a. Els pneumàtics a prova de bala o que puguin rodar desinflats;
- b. Els sistemes de control de pressió d'inflament dels pneumàtics, executats des de l'interior d'un vehicle durant el seu desplaçament.
- c. Protecció blindada de parts vitals (per exemple, tancs de combustible o cabines de vehicles).
- d. Reforços especials o muntures per a armes.
- e. Il·luminació velada (<black-out lighting>).

Nota 3: l'article 6 no sotmet a control els automòbils civils, o les furgonetes dissenyades o modificades per al transport de diners o valors, blindades o amb protecció antibala.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

7. **AGENTS QUÍMICS O BIOLÒGICS TÒXICS, "GASOS LACRIMÒGENS", MATERIALS RADIOACTIUS, EQUIP RELACIONAT, COMPONENTS, MATERIALS I "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:**

- a) Agents biològics i materials radioactius "adaptats per a utilització en guerra" per produir baixes en la població o en els animals, degradació d'equips o dany en les collites o el medi ambient, i agents per a la guerra química (<CW>).

Nota I: el subarticle 7.a) inclou els següents:

- I. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₉ incloent-hi el cicloalquil), com ara: Sarin (GB); metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i Soman (GD); metilfosfonofluoridat d'O-pinacollit (CAS 96-64-0).
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₉ incloent-hi el cicloalquil), com ara: Tabun (GA); N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 77-81-6).
 - c. Fosfonotolats d'O-alquil (H iguals o inferiors a C₁₉ incloent-hi els cicloalquils) i d'S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetilalquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades i protonades corresponents, com ara:

VX: metilfosfonotolat d'O-etil i d'S-2-diisopropilaminoetil d'O-etil (CAS 50782-69-9);

2. Agents vesicans per a guerra química:

- a. Mostasses de sofre, com ara:

Cloromètilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5);
 Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2);
 Bis (2-cloroetil) metà (CAS 63869-13-6);
 I, 2-bis (2-cloroetil) età (CAS 3563-36-8);
 I, 3-bis (2-cloroetil) n-propà (CAS 63905-10-2);
 I, 4-bis (2-cloroetil) n-butà (CAS 142868-93-7);
 I, 5-bis (2-cloroetil) n-pentà (CAS 142868-94-8);
 Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-90-1);
 Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-89-8).
 Lewisites, com ara:
 2-clorovinildiclorarsina (CAS 541-25-3);
 Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8);
 Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1).

- g) "Biopolimers", dissenyats especialment o tractats per a la detecció o la identificació d'agents per a la guerra química sotmesos a control en el subarticle 7.a), i els cultius de cèl·lules específiques utilitzades per a la seva producció.
- h) "Biocatalitzadors" per a la descontaminació o la degradació d'agents per a la guerra química i sistemes biològics per a aquests, segons s'indica:
1. "Biocatalitzadors", dissenyats especialment per a la descontaminació o la degradació dels agents per a la guerra química sotmesos a control en el subarticle 7.a), produïts per selecció dirigida en laboratori o manipulació genètica de sistemes biològics.
 2. Sistemes biològics, segons s'indiquen: "vectors d'expressió", virus o cultius de cèl·lules que continguin la informació genètica específica per a la producció dels "biocatalitzadors" sotmesos a control en el subarticle 7.h).1.

Nota 1: els subarticles 7.a) i 7.c) no sotmeten a control:

- a. *Clorur de cianogen* (CAS 506-77-4); vegeu també l'article 1.C450.a.5 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.
- b. *Àcid cianhídric* (CAS 74-90-8).
- c. *Clor* (CAS 7782-50-5).
- d. *Clorur de carbonil (bogen)* (CAS 75-44-5); vegeu també l'article 1.C450.a.4 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.
- e. *Difosgen (triclorometil cloroformat)* (CAS 503-38-8).
- f. *Bromoacetat d'etil* (CAS 105-36-2).
- g. *Bromur de xilit, orto:* (CAS 89-92-9); *meta:* (CAS 020-13-3); *para:* (CAS 104-81-4).
- h. *Bromur de benzil* (CAS 100-39-0).
- i. *Iodur de benzil* (CAS 020-05-3).
- j. *Bromoacetona* (CAS 598-31-2).
- k. *Bromur de cianogen* (CAS 506-68-3).
- l. *Bromometilacetona* (CAS 816-40-0).
- m. *Cloroacetona* (CAS 78-95-5).
- n. *Iodoacetat d'etil* (CAS 623-48-3).
- o. *Iodoacetona* (CAS 3019-04-3).
- p. *Cloropropina* (CAS 76-06-2). Vegeu també l'article 1.C450.a.7 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

Nota 2: els cultius aïllats de cèl·lules i els sistemes biològics inclosos en els subarticles 7.g) i 7.h).2 són exclusius i aquests subarticles no sotmeten a control les cèl·lules o sistemes biològics destinats a usos civils, com ara els agrícoles, farmacèutics, veterinaris i relacionats amb el medi ambient, el tractament de residus o la indústria alimentària.

NOTA AMPLIATÒRIA:

Els materials no inclosos en aquest article poden estar sotmesos, tanmateix, a control en l'annex II d'aquest Reglament.

8. "MATERIALS ENERGÈTICS", I SUBSTÀNCIES RELACIONADES, SEGONS S'INDICA:

NB: vegeu també l'article 1C011 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

Notes tècniques:

1. *Als efectes del present article, mescla es refereix a una composició de dues o més substàncies amb almenys una substància inclosa en els subarticles de l'article 8.*
2. *Qualsevol substància inclosa en l'article 8 està sotmesa a control, fins i tot si és utilitzada en una aplicació diferent de la indicada (e.g., TAGN és usat predominantment com un explosiu però també pot ser utilitzat com a combustible o oxidant).*
- a. "Explosius", segons s'indica, i les seves mescles:
 1. ADNBF (aminodinitrobenzofurazan o 7-amino-4, 6-dinitrobenzofurazan-1-òxid) (CAS 97096-78-1).

- c. *Mostasses nitrogenades, com ara:*
HNI: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8);
HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2);
HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1).
3. *Agents incapacitants per a la guerra química com ara:*
Benzil de 3-quinúclidil (BZ) (CAS 6581-06-2).
4. *Agents defoliants per a la guerra química com ara:*
Butil 2-cloro-4-fluorofenoacetat (LNF); àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoacètic (Agent taronja).
- b) Precursors binaris d'agents per a la guerra química i precursors claus, segons s'indiquen:
 1. Difluorur d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonil, com ara: DF: difluorur de metilfosfonil (CAS 676-99-3).
 2. Fosfonis d'O-alquil (H igual a, o menor que, C₁₀, incloent-hi el cicloalquil) O-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i sals alquilades o protonades corresponents, com ara:
 QL: metilfosfonil d'O-etil-2-di-isopropilaminoetil d'O-etil (CAS 57856-11-8).
 3. Clorosarin: metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7).
 4. Clorosoman: metilfosfonocloridat d'O-pinacolil (CAS 7040-57-5).
- c) "Gasos lacrimògens" i "agents antiavalots", incloent-hi:
 1. Cianur de bromobenzil (CA) (CAS 5798-79-8).
 2. O-Clorobenzilidenealmonitril (O-Clorobenzalmononitril) (CS) (CAS 2698-41-1).
 3. Clorur de fenilacil (o-cloroacetofenona) (CN) (CAS 532-27-4).
 4. Dibenzo-(b, f)-1, 4-oxazepina (CR) (CAS 257-07-8).

Nota: el subarticle 7.c) no sotmet a control els gasos lacrimògens o els agents antiavalots empaquetats individualment per a propòsits de defensa personal.

d) Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la disseminació de qualsevol dels materials següents, i components dissenyats especialment per a aquests:

1. Materials o agents sotmesos a control pel subarticle 7.a) o c); o
2. Armes químiques fetes amb precursors sotmesos a control pel subarticle 7.b).

e) Equips de protecció i descontaminació, components dissenyats especialment per a aquests, i mescles químiques especialment formulades, segons s'indica:

1. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la protecció contra materials sotmesos a control pel subarticle 7.a) o c) i components dissenyats especialment per a aquests.
2. Equips, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la descontaminació d'objectes contaminats amb materials sotmesos a control pel subarticle 7.a) i components dissenyats especialment per a aquests.
3. Mescles químiques desenvolupades o formulades especialment per a la descontaminació d'objectes contaminats per materials sotmesos a control pel subarticle 7.a).

Nota: el subarticle e).1 inclou:

- a. *Unitats d'aire condicionat dissenyades especialment o modificades per a filtratge nuclear, biològic o químic.*
- b. *Robes de protecció.*

NB: Per a màscares antigàs civils i equips de protecció i descontaminació vegeu també l'article 1.A.004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

f) Equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a la detecció o la identificació dels materials sotmesos a control en el subarticle 7.a) o c) i components dissenyats especialment per a aquests.

Nota: el subarticle 7.f) no sotmet a control els dosímetres d'ús personal per al control de les radiacions.

NB: vegeu també l'article 1.A004 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

2. BCPN (perclorat de *cis*-bis (5-nitrotetrazol) tetra amina-cobalt (III)) (CAS 117412-28-9).
3. CL-14 (diaminodinitrobenzofuroxan o 5,7-diamino-4,6-dinitrobenzofurazano-1-òxid) (CAS 117907-74-1).
4. CL-20 (HNIW o hexanitrohexaazaisowurizitan) (CAS 135285-90-4); clatrats de CL-20 (vegeu també el subarticle 8.g.3 i 8.g.4 per als seus "precursors").
5. PC (perclorat de 2-(5-cianotetrazol) penta amina-cobalt (III)) (CAS 70247-32-4); DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetilè, FOX).
6. DATB (diaminodinitrobenzè) (CAS 1630-08-6).
7. DDPP (1,4-dinitrodifurazanopiperazina).
8. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropirazina-1-òxid, PZO) (CAS 194486-77-6).
9. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrobifenil o dipiramida) (CAS 17215-44-0).
10. DINGU (DINGU o dinitroglicuril) (CAS 55510-04-8).
11. Furazans, segons s'indica:
12. a. DAAOF (diaminoazoxifurazan);
- b. DAAZF (diaminozofurazan) (CAS 78644-90-3).
13. HMX i els seus derivats (vegeu el subarticle 8.g.5 per a "precursors"), segons s'indica: HMX (cicloetrametileno-tetramina, octahidro-1,3,5,7-tetramino-1,3,5,7-tetracina, 1,3,5,7-tetramino-1,3,5,7-tetraza-ciclooctà, octogen o octogeno) (CAS 2691-41-0).
14. Difluoramimats anàlegs al HMX.
15. K-55 (2,4,6,8-tetramino-2,4,6,8-tetraazabiciècle [3,3,0]-octanona-3, tetramitosemiglicuril o keto-bicètic HXM) (CAS 130256-72-3).
16. HNAD (hexanitroadamantà) (CAS 143850-71-9).
17. HNS (hexanitroestilbè) (CAS 20062-22-0).
18. Imidazole, segons s'indica:
19. a. BNNT (octahidro-2,5-bis(nitroimino)imidazo [4,5-d]imidazole).
- b. DNI (2,4-dinitroimidazole) (CAS 5213-49-0).
- c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazole).
- d. NTDNIA (N-(2-nitrotiazolo)-2,4-dinitroimidazole).
- e. PTIA (1-piril-2,4,5-trinitroimidazole).
20. NTNMM (1-(2-nitrotiazolo)-2-dinitrometileno-hidrazina).
21. NTO (ONTA o 3-nitro-1,2,4-triazol-5-ona) (CAS 932-64-9).
22. Polinitrocarbans amb més de quatre grups nitre.
23. PYX (2,6-Bis(picrilamino)-3,5-dinitropiridina) (CAS 38082-89-2).
24. RDX i els seus derivats, segons s'indica:
25. a. RDX (cicloetrametileno-tetramina, ciclonita, T4, hexahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triacina, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-ciclohexà, exogen o exogeno) (CAS 12182-4).
- b. KETO-RDX (K-6 o 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaciclohexanona) (CAS 115029-35-1).
26. TAGN (triaminoguanidamitat) (CAS 4000-16-2).
27. TATB (triaminodinitrobenzè) (CAS 3058-38-6) (vegeu també el subarticle 8.g.7 per als seus "precursors").
28. TEIDIZ (3,3,7,7-tetrais (difluoroamina) octahidro-1,5-dinitro-1,5-diazocina).
29. Tetrazoles, segons s'indica:
30. a. NTAI (nitrotiazol aminotetrazol).
- b. NTNT (1-N-(2-nitrotiazol)-4-nitrotetrazol).
31. Tetril (trinitrofenilmetilnitramina) (CAS 479-45-8).
32. TNAD (1,4,5,8-tetramino-1,4,5,8-tetrazaadecalin) (CAS 135877-16-6) (vegeu també el subarticle 8.g.6 per als seus "precursors").
33. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidina) (CAS 97645-24-4) (vegeu també el subarticle 8.g.2 per als seus "precursors").
34. TNGU (SORGUYL o tetramitroglicuril) (CAS 55510-03-7).
35. TNP (1,4,5,8-tetramino-piridazino [4,5-d] piridazina) (CAS 229176-04-9).
36. Triazines, segons s'indica:
37. a. DNAM (2-oxi-4,6-dinitroamino-s-triazina) (CAS 19899-80-0).
- b. NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahidro-1,3,5-triazina) (CAS 130400-13-4).
38. Triazoles, segons s'indica:
39. a. 5-acido-2-nitrotiazol.
- b. ADHTDN (4-amino-3,5-dihidrazino-1,2,4-triazol dinitramida) (CAS 1614-08-0).
40. c. ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol).
41. d. BDNTA (bis-dinitrotiazol) amina).
42. DBT (3,3'-dinitro-5,5'-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4).
43. DNBT (dinitrobis-triazol) (CAS 70890-46-9).
44. NTDNA (2-nitrotiazol 5-dinitramida) (CAS 75393-84-9).
45. NTDNT (1-N-(2-nitrotiazolo)3,5-dinitrotiazol).
46. PDNT (1-piril-3,5-dinitrotiazol).
47. TACOT (tetramitrobenzotriazolobenzotriazol) (CAS 25243-36-1).
48. Qualsevol altre explosiu, no inclòs en el subarticle 8.a, que tingui una velocitat de detonació superior a 8.700 m/s, o una pressió de detonació superior a 34 GPa (340 kbar).
49. Altres explosius orgànics, no inclòs en el subarticle 8.a, amb pressions de detonació iguals o superiors a 25 GPa (250 kbar) i que romanguin estables durant períodes de 5 minuts o més, a temperatures iguals o superiors a 523 K (250 °C).
50. "Propulsants", segons s'indica:
51. a. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.1, amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 250 s per a les composicions no metal·litzades o de més de 270 s per a les composicions aluminitzades.
52. b. Qualsevol "propulsant" sòlid de classe Nacions Unides (UN) 1.3 amb un impuls específic teòric (en condicions estàndard) de més de 230 s per a les composicions no halogenades, de més de 250 s per a les composicions no metal·litzades i de més de 266 s per a les composicions metal·litzades.
53. c. "Propulsant" que tingui una constant de força superior a 1.200 kJ/kg.
54. d. "Propulsant" que pugui mantenir un índex de combustió en règim continu de més de 38 mm per s en condicions estàndard de pressió (fent-se els mesuraments en una sola cadena inhibida) de 6,89 MPa (68,9 bars) i de temperatura 294 K (21 °C).
55. e. "Propulsants" de doble base fosa d'elastòmers modificats (<EMCDB>) amb un allargament a tensió màxima superior al 5%, a 233 K (-40 °C).
56. f. Qualsevol "propulsant" que contingui substàncies incloses en el subarticle 8.a).
57. "Productes pirotècnics", combustibles i substàncies relacionades, segons s'indica, i les seves mescles:
58. 1. Combustibles per a aeronaus especialment formulats per a propòsits militars;
59. 2. Alà (hidrur d'alumini) (CAS 7784-21-6).
60. 3. Carborans; decaborà (CAS 17702-41-9); pentaborans (CAS 19624-22-7; 118433-84-6) i derivats d'aquests.
61. 4. Hidrazina i els seus derivats, segons s'indica (vegeu també els subarticles 8.d, 8 i d), 9 per a derivats oxidants de la hidrazina):
62. a. Hidrazina (CAS 302-01-2) en concentracions del 70% o més.
63. b. Monometilhidrazina (CAS 60-34-4).
64. c. Dimetilhidrazina simètrica (CAS 540-73-8).
65. d. Dimetilhidrazina asimètrica (CAS 57-14-7).
66. 5. Combustibles metàl·lics en forma de partícules ja siguin en grans esferes, atomitzats, esferoidals, en flocs o polvoritzats, elaborats a partir de materials amb un contingut del 99% o més de qualsevol del següent:
67. a. Metalls i mescles d'aquests:
68. 1. Beril·li (CAS 7440-41-7) amb una mida de partícules inferior a 60 micres.
69. 2. Pols de ferro (CAS 7439-89-6) amb una mida de partícules de 3 micres o inferior, produït per reducció d'òxid de ferro per hidro-gen.
70. b. Mescles, que continguin qualsevol del següent:
71. 1. Zirconi (CAS 7440-67-7), magnesi (CAS 7439-95-4) o aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60 micres.
72. 2. Combustibles de bor (CAS 7440-42-8) o carbur de bor (CAS 12069-32-8) amb puresa de 85% o superior i amb una mida de partícula inferior a 60 micres.

6. Materials militars que continguin espessidors per a combustibles d'hidrocarbur formlats especialment per a ús en llançaments o municions incendiàries, com ara esteats o palmats metàl·lics (e.g. octal (CAS 637-12-7)) i incendiadors MI, M2 i M3.
7. Perclorats, clorats i cromats, mesclats amb pols metàl·lica o amb altres components de combustibles d'alta energia.
8. Pols d'alumini de gra esfèric (CAS 7429-90-5) amb una mida de partícules de 60 micres o menys, elaborat a partir de materials amb un contingut en alumini del 99% o més.
9. Subhidrur de titani (TiH₂) d'estequiometria equivalent a n=0,65-1,68.
- Nota 1:** *els combustibles d'aeronaus soimesos a control en el subarticle 8.c.1 són els productes acabats i no els seus constituents.*
- Nota 2:** *el subarticle 8.c.4 a no sotmet a control les mescles d'hidrazina especialment formulades per al control de la corrosió.*
- Nota 3:** *els combustibles i explosius que continguin metalls o aliatges inclosos en el subarticle 8.c.5 estan soimesos a control tant si els metalls i els aliatges estan encapsulats, o no, en alumini, magnesi, zirconi o beril·li.*
- Nota 4:** *el subarticle 8.c.5.b.2 no sotmet a control el carbur i el carbur de bor enriquint amb bor-10 (20% o més del contingut total de bor-10).*
- d. Oxidants, segons s'indica, i les seves mescles:
- ADN (dinitroamida d'amoni o SR 12) (CAS 140456-78-6).
 - AP (perclorat d'amoni) (CAS 7790-98-9).
 - Compostos amb contingut de fluor i qualsevol del següent:
 - Altres halògens.
 - Oxigen; o
 - Nitrogen.
- Nota:** *el subarticle 8.d.3 no sotmet a control el trifluor de clor. Vegeu també l'article IC238 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.*
- DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidina) (CAS 78246-06-7).
 - HAN (nitrat d'hidroxilamoni) (CAS 13465-08-2).
 - HAP (perclorat d'hidroxilamoni) (CAS 15588-62-2).
 - HNF (nitroformat d'hidrazina) (CAS 20773-28-8).
 - Nitrat d'hidrazina (CAS 37836-27-4).
 - Perclorat d'hidrazina (CAS 27978-54-7).
 - Oxidants líquids constituïts per àcid nítric fumant roig inhibït o que el contingut (IRFNA) (CAS 8007-58-7).
- Nota:** *el subarticle 8.d.10 no sotmet a control l'àcid nítric fumant no inhibït.*
- e. Aglomerants, plastificants, monòmers, polímers, segons s'indica:
- AMMO (azidometiltoxetà i els seus polímers) (CAS 90683-29-7) (Vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors").
 - BAMO (bisazidometiltoxetà i els seus polímers) (CAS 17607-20-4) (Vegeu també el subarticle 8.g.1 per als seus "precursors").
 - BDNPA (bis(2,2-dinitropropil)acetal) (CAS 5108-69-0).
 - BDNPF (bis(2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3).
 - BTIN (butanotrioltrinitrat) (CAS 6659-60-5); (Vegeu també el subarticle 8.g.8 per als seus "precursors").
 - Monòmers, plastificants i polímers energètics que continguin grups nitrè, azido, nitrat, nitrazo o difluoroamino especialment formulats per a ús militar.
 - FAMAO (3-difluoroaminoetil-3-azidometil oxetà) i els seus polímers.
 - FEFO (bis(2-fluoro-2,2-dinitroetil)formal) (CAS 17003-79-1).
- FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentano-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9).
 - FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluorometil-3-oxaheptano-1,7-diol formal).
 - GAP (polímer de glicidilacida) (CAS 143178-24-9) i els seus derivats.
 - HTPB (poliuretadè amb terminal hidroxil) amb una funcionalitat hidroxil igual o superior a 2,2 i igual o inferior a 2,4, un valor hidroxil inferior a 0,77 meq/g, i una viscositat a 30 °C inferior a 47 poise (CAS 69102-90-5).
 - Alcohol funcionalitzat, baix en pes molecular (inferior a 10.000), poli (epiclorohidrim); poli (epiclorohidrimdiol) i triol.
 - NENA (compostos de nitratoetiltrimamina) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 i 85954-06-9).
 - PGN (poli-GLYN; poliglicidilnitrat o poli (nitratoetil oxirà) (CAS 27814-48-8);
 - Poli-NMMO (poli nitratoetilmetiloxetà) o poli-NMMO (poli[3-nitratoetil-3-metiloxetà]) (CAS 84051-81-0).
 - Polinitroortocarbonats.
 - TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoroamino)etoxil]propà o tri vinoxi propà adduït) (CAS 53159-39-0).
- f. "Additius", segons s'indica:
- Salicilic bàsic de coure (CAS 62320-94-9).
 - BHEGA (bis (2-hidroxiètil) glicolamida) (CAS 17409-41-5).
 - BNO (nitroxid de butadiè) (CAS 9003-18-3).
 - Derivats del ferroç, segons s'indica:
 - Butacè (CAS 125856-62-4).
 - Catoç (CAS 37206-42-1) (2, 2 bis-etilferrocenil propà).
 - Àcids carboxílics ferroçs.
 - N-butil ferroç (CAS 319904-29-7).
 - Altres polímers adduïts derivats del ferroç.
 - Resorciat beta de plom (CAS 20936-32-7).
 - Citrat de plom (CAS 14450-60-3).
 - Quelats de plom- coure de beta-resorciat o salicilats (CAS 68411-07-4).
 - Maleat de plom (CAS 19136-34-6).
 - Salicilat de plom (CAS 15748-73-9).
 - Estannat de plom (CAS 12036-31-6).
 - MAPO (òxid de fosfina tris-1-(2-metil) aziridini) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (òxid de fosfina bis (2-metil aziridini) 2-(2-hidroxiopropanoxi) propilamino); i altres derivats de MAPO.
 - Metil BAPO (òxid de fosfina bis (2-metil aziridini) metilamino) (CAS 85068-72-0).
 - N-metil-p-nitroanilina (CAS 100-15-2).
 - Diisocianat de 3-nitrazo-1, 5-pentà (CAS 7406-61-9).
 - Agents d'acoblament organometàl·lics, segons s'indica:
 - Neopentil (dialil) oxi, tri (diocetil) fosfat titanat (CAS 103850-22-2), igualment denominat titani IV, 2, 2 [bis 2-propenolat-metil, butanolat, tris (diocetil) fosfat] (CAS 110438-25-0); o LICA 12 (CAS 103850-22-2).
 - Tiama IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris [diocetil] pirofosfat o KR3538.
 - Tiama IV, [(2-propenolat-1) metil, n-propanolatometil] butanolat-1, tris (diocetil) fosfat.
 - Policianodifluoroaminoestilenoòxid.
 - Amides d'aziridina polifuncionals amb estructures de reforç isotàliques, trimèsiques (BITA o butilè imina trimèsamida), isocianúrica o trimetilapídica i substitucions 2-metil o 2-etil en l'anell aziridínic.
 - Propilamina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8).
 - Òxid ferric superfi (Fe₂O₃) amb una superfície específica superior a 250 m²/g i una mida mitjana de partícules de 3,0 nm o inferior.
 - TEPAN (Tetraetilenoaminoacrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliamines cianoetilades i les seves sals.
 - TEPANOL (Tetraetilenoaminoacrilonitrilglicidol) (CAS 68412-46-4); poliamines cianoetilades adduïdes amb glicidol i les seves sals.
 - TPB Trifenil bismut (CAS 603-33-8).

9. VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ACCESSORIS, SEGONS SINDICA, I COMPONENTS PER A AQUESTS, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR:
NB: *per a equips de guiatge i navegació, vegeu la nota g) de l'article 11.*

- a) Vaixells de combat i vaixells (de superfície o subaquàtics) dissenyats especialment o modificats per a l'atac o la defensa, transformats o no per a ús no militar, sigui quin sigui l'estat actual de conservació o de funcionament, i que tinguin o no sistemes de bombardatge o blindatge, i bucs o parts del buc per als vaixells esmentats.
- b) Motors, segons s'indica:
1. Motors dièsel dissenyats especialment per a submarins, que tinguin les dues característiques següents:
 - a. Potència d'1,12 MW (1.500 CV) o més; i
 - b. Velocitat de rotació de 700 rpm o més.
 2. Motors elèctrics dissenyats especialment per a submarins, que tinguin totes les característiques següents:
 - a. Potència superior a 0,75 MW (1.000 CV).
 - b. D'inversió ràpida.
 - c. Refrigerats per líquid; i
 - d. Hermètics;
 3. Motors dièsel amagnètics dissenyats especialment per a ús militar, de potència de 37,3 kW (50 CV) o més, i en els quals més d'un 75% del contingut de la seva massa total sigui amagnètic.

- c) Aparells de detecció subaquàtica dissenyats especialment per a ús militar i controls per a aquests.
- d) Xarxes antisubmarins i antitorpedes.

e) Sense ús.

- f) Obturadors de buc i connectors dissenyats especialment per a ús militar, que permetin una interacció amb els equips exteriors del vaixell.

Nota: *el subarticle 9.f) inclou els connectors navals de tipus conductor simple o multiconductor; coaxials o guies d'ones, i els obturadors de buc per a vaixells, tots dos capaçs d'estanquitar i de conservar les característiques requerides a profunditats submarines de més de 100 m; així com els connectors de fibra òptica i els obturadors de buc òptics dissenyats especialment per a transmissió per feix "làser", a qualsevol profunditat. No inclou els obturadors de buc ordinaris per a l'arbre de propulsió i la tija del comandament hidrodinàmic.*

- g) Rodaments silenciosos, amb suspensió magnètica o de gas, controls actius per a la supressió de la signatura o de la vibració, i equips que continguin aquests rodaments, dissenyats especialment per a ús militar.

10. "AERONAUS", "VEHICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE", "VEHICLES AERIS NO TRIPULATS, MOTORS D'AVIACIÓ I EQUIP PER A "AERONAUS", EQUIPS ASSOCIATS I COMPONENTS, DISSENYATS ESPECIALMENT O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, SEGONS SINDICA:
NB: *per a equips de guiatge i navegació, vegeu la nota g) de l'article 11.*

- a) "Aeronaus" de combat i components dissenyats especialment per a aquestes.

- b) Altres "aeronaus" i "vehICLES MÉS LLEUGERS QUE L'AIRE" dissenyats especialment o modificats per a ús militar, incloent-hi el reconeixement militar, atac, entrenament militar, transport i paracaidisme de tropes o equip militar, suport logístic, i components dissenyats especialment per a aquestes.

g. "Precursors", segons s'indica:

NB: *en el subarticle 8.g) les referències són a "materials energètics" sotmesos a control i manufacturats amb aquestes substàncies.*

1. BCMO (biscolorometiloxetà) (CAS 142173-26-0) (vegeu també els subarticles 8.e) i 8.e) 2).
2. Sal dimitroazetidina-t-butil (CAS 125735-38-8) (vegeu també el subarticle 8.a) 28).
3. HBIW (hexabenzilhexaazaisowurtzita) (CAS 124782-15-6) (vegeu també el subarticle 8.a) 4).
4. TAIW (tetraacetildibenzilhexaazaisowurtzita) (vegeu també el subarticle 8.a) 4).
5. TAT (1, 3, 5, 7 tetraacetil-, 3, 5, 7-tetraaza ciclo-octà) (CAS 41378-98-7) (vegeu també el subarticle 8.a) 13).
6. 1, 4, 5, 8 tetraazadecalino (CAS 5409-42-7) (vegeu també el subarticle 8.a) 27).
7. 1,3,5-triclorobenzè (CAS 108-70-3) (vegeu també el subarticle 8.a) 23).
8. 1, 2, 4-trihidroxibutà (1, 2, 4-butanotriol) (CAS 3068-00-6) (vegeu també el subarticle 8.e) 5).

Nota 5: *per a càrregues i dispositius, vegeu l'article 4.*

Nota 6: *l'article 8 no sotmet a control les substàncies següents, llevat que estiguin compostes o mesclades amb els "materials energètics" esmentats en el subarticle 8.a) o les pólvores de metall esmentades en el subarticle 8.c):*

- a. Picrat d'amoni.
- b. Pòlvora negra.
- c. Hexanitrodifenilamina.
- d. Difluoroamina.
- e. Nitromidó.
- f. Nitrat potàssic.
- g. Tetranitronaftalè.
- h. Trinitroanisol.
- i. Trinitronaftalè.
- j. Trinitroxilè.
- k. N-pirolidinona; 1-metil-2-pirolidinona.
- l. Maleat de diocil.
- m. Acrilat d'etilhexil.
- n. Tricil-alumini (TEA), trimetil-alumini (TMA) i altres alquils i arils metàl·lics piròforics de lit, de sodi, de magnesi, de zinc i de bor.
- o. Nitrocel·lulosa.
- p. Nitroglicerina (o gliceroltrinitrat, trinitroglicerina) (NG).
- q. 2, 4, 6-trinitrotoluen (TNT).
- r. Dinitrat d'etilenodiamina (EDDN).
- s. Tetranitrat de pentaeritrol (PETN).
- t. Azida de plom, estífnat de plom normal i bàsic, i explosius primaris o compostos d'èrceb que continguin azides o complexos d'azides.
- u. Dinitrat de tritlenoglicol (TEGDN).
- v. 2, 4, 6-trinitroresorcinol (àcid estífnic).
- w. Dietilidifènurea; dimetilidifènurea; metilidifènurea [Centralètes].
- x. N, N-difènurea (difènurea asimètrica).
- y. Metil-, N, N-difènurea (metilidifènurea asimètrica).
- z. Etil-, N, N-difènurea (etilidifènurea asimètrica).
- aa. 2-nitrodifenilamina (2-NDPA).
- bb. 4-nitrodifenilamina (4-NDPA).
- cc. 2, 2-dinitropropanol.
- dd. Nitroguanidina (vegeu també el subarticle 1C01I.d de l'annex I del Reglament (CE) núm. 1492/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003).

Nota 3: el control en els subarticles 10.b) i 10.d) dels components dissenyats especialment i l'equip relacionat per a "aeronaus" i motors aeronàutics no militars modificats per a ús militar, s'aplica només a aquells components i equip militar relacionat requerit per a la modificació a ús militar.

Nota: els "estats participants en l'Arranjament de Wassenaar", el dia de la data, són: Alemanya, Argentina, Austràlia, Àustria, Bèlgica, Bulgària, Canadà, Dinamarca, Espanya, Estats Units, Federació Russa, Finlàndia, França, Grècia, Hongria, Irlanda, Itàlia, Japó, Luxemburg, Noruega, Nova Zelanda, Països Baixos, Polònia, Portugal, Regne Unit, República de Corea, República Txeca, República Eslovaca, Romaniaa, Suècia, Suïssa, Turquia i Ucraïna.

11. EQUIPS ELECTRÒNICS, NO SOTMESOS A CONTROL EN CAP ALTRA PART D'AQUESTA RELACIÓ, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Nota: l'article 11 inclou:

- Els equips de contramesures i contra-contramesures electròniques (és a dir, equips dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en un radar o en receptors de ràdio-comunicacions, o per pertorbar d'una altra manera la recepció, el funcionament o l'eficàcia dels receptors electrònics de l'adversari, inclosos els seus equips de contramesures), incloent-hi els equips de pertorbar i d'antipertorbació.
- Els tubs amb agilitat de freqüència.
- Els sistemes o equips electrònics dissenyats o bé per a la vigilància i la supervisió de l'espectre electromagnètic per a la intel·ligència militar o la seguretat, o bé per oposar-se a aquests controls i vigilàncies.
- Els equips subaquàtics de contramesures, incloent-hi el material acústic i magnètic de pertorbació i cimbell, dissenyats per introduir senyals estranys o erronis en els receptors sonar.
- Els equips de seguretat en processament de dades, de seguretat de les dades i de seguretat dels canals de transmissió i de senyalització, que utilitzin procediments de xifrage.
- Els equips d'identificació, autenticació i carregadors de clau, i els equips de gestió, fabricació i distribució de clau.
- Els equips de guiatge i navegació.

12. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA CINÈTICA D'ALTA VELOCITAT I EQUIP RELACIONAT, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- Sistemes d'armes d'energia cinètica dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió de l'objectiu.
- Instal·lacions d'assaig i d'avaluació i models de prova, dissenyats especialment, inclosos els instruments de diagnòstic i els blancs, per a la prova dinàmica de projectils i sistemes d'energia cinètica.

NB: per als sistemes d'armes que utilitzin municions subcalibrades o únicament se serveixin de la propulsió química, i municions per a aquests, vegeu els articles 1, 2, 3 i 4.

Nota 1: l'article 12 inclou els equips següents, quan estiguin dissenyats especialment per a sistemes d'armes d'energia cinètica:

- Els sistemes de propulsió per a llançament capaços d'accelerar masses superiors a 0,1 g a velocitats superiors a 1,6 km/s, en mode de tret simple o ràpid.
- Els equips de producció de potència principal, de blindatge elèctric, d'emmagatzematge d'energia, de control tèrmic, de condicionament, de commutació o de manipulació de combustible; i interfícies elèctriques entre la font d'alimentació, el canó i les altres funcions d'excitació elèctrica de la torreta.
- Els sistemes de captació o seguiment d'objectius, de direcció de tir o d'avaluació de danys.

c) Vehícles aeris no tripulats i equip relacionat dissenyats especialment o modificats per a ús militar, segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

- Vehícles aeris no tripulats, inclosos els vehícles aeris teledirigits (<RPV>), els vehícles autònoms programables i "vehícles més lleugers que l'aire".
- Llançadors associats i equip de suport en terra.
- Equip de comandament i control relacionat.

d) Motors aeronàutics, dissenyats especialment o modificats per a ús militar, i components dissenyats especialment per a aquests.

e) Equips aerotransportats, inclosos els equips per al proveïment de carburant dissenyats especialment per a ús amb les "aeronaus" sotmeses a control en els subarticles 10.a) o 10.b) o dels motors aeronàutics sotmesos a control en el subarticle 10.d), i components dissenyats especialment per a aquests.

f) Proveïdors de carburant a pressió, equip per al proveïment de carburant a pressió, equip dissenyat especialment per facilitar operacions en àrees restringides i equip de terra especialment desenvolupat per a les "aeronaus" sotmeses a control en els subarticles 10.a) o 10.b), o per als motors aeronàutics sotmesos a control en el subarticle 10.c).

g) Cascos anticops militars i màscares protectores i components dissenyats especialment per a aquests, equips de respiració pressuritzats i vestits parcialment pressuritzats per a ús en "aeronaus", vestits anti-g, convertidors d'oxigen líquid per a "aeronaus" o míssils, i dispositius de llançament i d'ejecció per cartutx per a l'escapament d'emergència de personal d'"aeronaus".

h) Paracaigudes i equip relacionat, utilitzats pel personal de combat, per al llançament de material i per a la desacceleració de les "aeronaus", segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

- Paracaigudes per a:
 - Salts selectius per a patrulles.
 - Llançament de tropes.
- Paracaigudes de càrrega.
- Parapents, paracaigudes-fre, paracaigudes troncocònics (<drogue>) per a l'estabilització i el control de l'actitud dels cossos en caiguda, (per exemple, càpsules de recuperació, seients eiectables, bombes).
- Paracaigudes troncocònics (<drogue>) utilitzats amb els sistemes de seients eiectables per al desplegament i la regulació de la seqüència d'inflament dels paracaigudes d'emergència.
- Paracaigudes de recuperació per a míssils guiats, vehícles no pilotats i vehícles espacials.
- Paracaigudes d'aproximació i paracaigudes de desacceleració per a aterratge.
- Altres paracaigudes militars.
- Altres dissenyats especialment per a paracaigudisme de gran altura (e. g. vestits, cascos especials, sistemes de respiració, equips de navegació).

i) Sistemes de pilotatge automàtic de càrregues llançades en paracaigudes, equips dissenyats especialment o modificats per a ús militar, per a salts d'obertura manual des de qualsevol altura, inclosos els equips d'oxigenació.

Nota 1: el subarticle 10.b) no sotmet a control les "aeronaus" o variants d'aquestes "aeronaus" dissenyades especialment per a ús militar que:

- No estiguin configurades per a ús militar i no incorporin equips o additaments dissenyats especialment o modificats per a ús militar; i
- Hagin estat certificades per a ús civil per les autoritats d'aviació civil d'algun dels "estats participants en l'Arranjament de Wassenaar".

Nota 2: el subarticle 10.d) no sotmet a control:

- Motors aeronàutics dissenyats o modificats per a ús militar quan hagi estat certificat el seu ús en "aeronaus civils" per les autoritats d'aviació civil d'algun dels "estats participants en l'Arranjament de Wassenaar", o els components dissenyats especialment per a aquests.
- Motors alternatius o els components dissenyats especialment per a aquests, llevat dels dissenyats especialment per a vehícles aeris no tripulats.

- d. Els sistemes de recerca d'objectius, de guiatge o de propulsió derivada (acceleració lateral), per a projectils.

Nota 2: L'article 12 sotmet a control els sistemes d'armes que utilitzin qualsevol dels mètodes de propulsió següents:

- Electromagnètica.
- Electroèrmica.
- Per plasma.
- De gas lleuger; o
- Química (quan s'utilitzi en combinació amb qualsevol altre dels altres mètodes indicats).

13. EQUIPS I CONSTRUCCIONS BLINDADES O DE PROTECCIÓ I COMPONENTS, SEGONS S'INDICA:

- Planxes de blindatge segons s'indica:
 - Manufacturades per complir estàndard o especificacions militars; o
 - Apropiades per a ús militar.
- Construccions de materials metàl·lics o no i combinacions d'aquestes dissenyades especialment per oferir una protecció balística als sistemes militars, i els components dissenyats especialment per a aquestes.
- Cascos militars.
- Vestuari de protecció i peces de protecció manufacturades d'acord amb estàndard o especificacions militars, o equivalents, i components dissenyats especialment per a aquestes. *NB:* per als "materials fibrosos o filamentosos" utilitzats en la manufactura del vestuari de protecció vegeu l'article 1C010 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

Nota 1: el subarticle 13.b) inclou els materials dissenyats especialment per constituir blindatges explosius reactius o per construir refugis militars.

Nota 2: el subarticle 13.c) no sotmet a control els cascos d'acer convencionals no equipats amb cap tipus de dispositiu accessori, ni dissenyats o modificats per ser equipats amb el dit dispositiu.

Nota 3: el subarticle 13.d) no sotmet a control el vestuari de protecció i peces de protecció individuals quan acompanyin el seu usuari per a la seva protecció personal.

NB: vegeu també l'article 1A005 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

14. 'EQUIPS ESPECIALITZATS PER A L'ENTRENAMENT MILITAR' O LA SIMULACIÓ D'ES- CENARIS MILITARS, SIMULADORS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A L'APRENEN- TATGE DEL MANEIG D'ARMES DE FOCO ALTRES ARMES SOTMESSES A CONTROL PELS ARTICLES 1 O 2, I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

Nota tècnica:

L'expressió 'equip especialitzat per a l'entrenament militar' inclou els tipus militars d'entrenadors d'atac, entrenadors de vol operatiu, entrenadors de blancs radar, generadors de blancs radar, dispositius d'entrenament per al tir, d'entrenament de guerra antisubmarina, simuladors de vol (incloent les centrifugadores per a persones, destinades a la formació de pilots i astronautes), entrenadors per a la utilització de radars, entrenadors per a instruments de vol, entrenadors per a la navegació, entrenadors per al llançament de míssils, equips per a blancs, "aeronaus" no tripulades, entrenadors d'armament, entrenadors d'"aeronaus" no tripulades, unitats mòbils d'entrenament i equips d'entrenament per a operacions militars en terra.

Nota 1: L'article 14 inclou els sistemes de generació d'imatges i els sistemes d'entorn interactiu per a simuladors quan estiguin dissenyats especialment o modificats per a ús militar.

Nota 2: L'article 14 no sotmet a control l'equip dissenyat especialment per a l'entrenament en l'ús d'armes de caça o tir esportiu.

15. EQUIPS DE FORMACIÓ D'IMATGE O DE CONTRAMESURA, SEGONS S'INDICA, DISSENYATS ESPECIALMENT PER A ÚS MILITAR I COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- Registradors i equips de processament d'imatge.
- Càmeres, equip fotogràfic i equip per al revelatge de pel·lícules.
- Equip per a la intensificació d'imatges.
- Equip de formació d'imatge d'infrarojos o tèrmica.
- Equip sensor d'imatge per radar.
- Equips de contramesura i contra-contramesura per als equips sotmesos a control en els subarticles 15.a) a 15.e).

Nota: el subarticle 15.f) inclou equip dissenyat per degradar l'operació o efectivitat dels sistemes militars d'imatge o per minimitzar els efectes degradants.

Nota 1: L'expressió 'components dissenyats especialment' inclou els següents, quan estiguin dissenyats especialment per a ús militar:

- Els tubs convertidors d'imatge per infrarojos.
- Els tubs intensificadors d'imatge (diferents dels de la primera generació).
- Les plaques de microcanals.
- Els tubs de càmera de televisió per a lluminositat feble.
- Els conjunts (<arrays>) detectors (incloent-hi els sistemes electrònics d'interconnexió o de lectura).
- Els tubs de càmera de televisió piròelèctrics.
- Els sistemes de refrigeració per a sistemes de formació d'imatge.
- Els obturadors de tret elèctric del tipus fotogràfic o electroòptic, que tinguin una velocitat d'obturació de menys de 100 µs, excepte els obturadors que consisteixen en una part essencial d'una càmera d'alta velocitat.
- Els inversors d'imatge de fibra òptica.
- Els fotocàtodes amb semiconductors compostos.

Nota 2: L'article 15 no sotmet a control els "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" o els equips dissenyats especialment per incorporar "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació".

NB: per a la situació dels visors que incorporen "tubs intensificadors d'imatges de la primera generació" vegeu els articles 1, 2 i 5.a).

NB: vegeu també els subarticles 6A002.a.2 i 6A002 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

16. PECES DE FORJA, PECES DE FOSA I PRODUCTES SEMIELABORATS, L'ÚS DELS QUAIS EN UN PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL ÉS IDENTIFICABLE PER LA COMPOSICIÓ DEL MATERIAL, GEOMETRIA O FUNCIO, I ELS QUAIS ESAN DISSENYATS ESPECIALMENT PER A QUAISEVOL PRODUCTE SOTMÉS A CONTROL EN ELS ARTICLES 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 12 O 19.

17. EQUIPS MISCELLANIS, MATERIALS I "BIBLIOTEQUES", SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a) Aparells autònoms d'immersió i natació subaquàtica, segons s'indica:
 1. Aparells de circuit tancat i semitancat (amb regeneració d'aire) dissenyats especialment per a ús militar (és a dir, dissenyats especialment per ser amagnètics).
 2. Components dissenyats especialment per a ús en la conversió dels aparells de circuit obert, per a ús militar.
 3. Peces exclusivament dissenyades per a ús militar amb aparells autònoms d'immersió i de natació subaquàtics.
- b) Equips de construcció dissenyats especialment per a ús militar.
- c) Accessoris, revestiments i tractaments per a la supressió de signatures, dissenyats especialment per a ús militar.
- d) Equips d'enginyeria dissenyats especialment per a ús en zona de combat.
- e) "Robots", unitats de control de "robots" i "efectors terminals" de "robots", que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 1. Dissenyats especialment per a ús militar.
 2. Que incorporin mitjans de protecció de conductes hidràulics contra les perforacions d'origen exterior, causades per fragments de projectils (per exemple, utilització de conductes autosegellables) i dissenyats per utilitzar fluids hidràulics amb temperatura d'inflamació superior a 839 K (566 °C); o
 3. Dissenyats especialment o preparats per funcionar en ambients sotmesos a impulsos electromagnètics (<EMP>).
- f) Biblioteques (bases de dades paramètriques tècniques) dissenyades especialment per a ús militar amb algun dels equips sotmesos a control en aquesta relació.
- g) Equip nuclear generador de potència o propulsió, incloent-hi els "reactors nuclears", dissenyat especialment per a ús militar i els components per a aquests dissenyats especialment o modificats per a ús militar.
- h) Equip i material, revestit o tractat per a la supressió de la signatura, dissenyat especialment per a ús militar, diferent dels ja controlats en aquesta relació.
- i) Simuladors dissenyats especialment per a "reactors nuclears" militars.
- j) Tallers de reparació mòbils dissenyats especialment o modificats per donar servei a equip militar.
- k) Generadors de campanya dissenyats especialment o modificats per a ús militar.
- l) Contenidors dissenyats especialment o modificats per a ús militar.
- m) Transbordadors, diferents dels altres controlats en aquesta relació de material de defensa, ponts i pontons dissenyats especialment per a ús militar.
- n) Models per a assaig dissenyats especialment per al "desenvolupament" dels materials sotmesos a control pels articles 4, 6, 9 o 10.

Notes tècniques

1. Als efectes de l'article 17, el terme "biblioteca" (base de dades paramètriques tècniques) significa un conjunt d'informacions tècniques de naturalesa militar, la consulta de les quals permet augmentar el rendiment dels equips o sistemes militars.
2. Als efectes de l'article 17, "modificació" significa un canvi estructural, elèctric, mecànic o un altre que conferixi a un material no militar capacitats militars equivalents a les d'un material dissenyat especialment per a ús militar.

18. EQUIP PER A LA "PRODUCCió" DELS "PRODUCTES A QUÈ ES REFEREIX AQUESTA RELACIó", SEGONS S'INDICA:

- a) Equips de producció dissenyats especialment o modificats per a la producció dels productes controlats en aquesta relació, i components dissenyats especialment per a aquests;
- b) Instal·lacions d'assaig ambiental dissenyades especialment i equips dissenyats especialment per a aquests, per a la certificació, qualificació o assaig de productes sotmesos a control en aquesta relació.

Nota tècnica

Als efectes de l'article 18, el terme "producció" inclou el disseny, la inspecció, la fabricació, l'assaig i la verificació.

Nota 1: els subarticles 18.a) i 18.b) inclouen els equips següents:

- a. Nitridors de tipus continu.
- b. Equips o aparells d'assaig per centrifugació que tinguin qualsevol de les característiques següents:
 1. Accionats per un o diversos motors d'una potència nominal total de més de 298 kW (400 CV).
 2. Capaçs de suportar una càrrega útil de 113 kg o més; o
 3. Capaçs d'imprimir una acceleració centrífuga de 8 g o més amb una càrrega útil de 91 kg o més.
- c. Premes de deshidratació.
- d. Premes extrusores de fuset dissenyades especialment o modificades per a l'extrusió d'explosius militars.
- e. Màquines per al tall de propulsants en forma de macarró.
- f. Tambores pastadors (cisternes giratòries) d'1,85 m de diàmetre o més, i amb una capacitat de producció de més de 227 kg.
- g. Mescladors d'acció contínua per a propulsants sòlids.
- h. Molins accionats per fluids, per polvoritzar o moldre els ingredients d'explosius militars.
- i. Equips per obtenir a la vegada l'esfericitat i uniformitat de mida de les partícules de la pols metàl·lica esmentada en el subarticle 8.c).8 d'aquesta relació.
- j. Convertidors de corrent de convecció per a la conversió dels materials inclosos en el subarticle 8.c).3 d'aquesta relació.

Nota 2:

- a. El terme "productes a què es refereix aquesta relació" inclou:
 1. Productes no controlats en aquesta relació perquè tenen una concentració inferior a les especificades, segons s'indica:
 - a. Hidrazina (vegeu el subarticle 8.c).4).
 - b. "Explosius" (vegeu l'article 8).
 2. Productes no sotmesos a control si tenen límits tècnics inferiors (és a dir, materials "superconductors" no sotmesos a control per l'article IC005 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003; electroimans "superconductors" no sotmesos a control pel subarticle 3A001.e.3 de l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003; i equips elèctrics "superconductors" no sotmesos a control pel subarticle 20.b).
 3. Els combustibles metàl·lics i els oxidants dipositats en forma laminar a partir de la fase de vapor (vegeu el subarticle 8.c).5).
- b. El terme "productes a què es refereix aquesta relació" no inclou:
 1. Les pistoles de senyalització (vegeu el subarticle 2.b).
 2. Les substàncies explosives del control d'acord amb la nota 3 de l'article 7.
 3. Els dosímetres de control de radiacions de tipus personal (vegeu el subarticle 7.f) i les màscares de protecció d'ús industrial específic, vegeu també l'annex I del Reglament (CE) núm. 149/2003 del Consell, de 27 de gener de 2003.

4. *La difluoramina i la pólvora de nitrat potàssic* (vegeu la nota 6 de l'article 8).
5. *Els motors aeronàutics exclosos de control a l'article 10.*
6. *Els cascos d'acer convencionals no equipats amb qualsevol tipus de dispositiu accessori, ni dissenyats o modificats per acceptar-los* (vegeu la nota 2 de l'article 13).
7. *L'equip amb accessoris de maquinària industrial no sotmesos a control, per exemple, les màquines de revestiment no incloses en aquesta relació i l'equip per al modelatge de matèries plàstiques.*
8. *Els mosquets, fusells i carrabines anteriors a l'any 1938, les reproduccions de mosquets, fusells i carrabines anteriors a 1890, els revòlvers, les pistoles i metralladores anteriors a 1890 i les seves reproduccions.*

Nota 3: la nota 2.b.8 de l'article 18.d) no exclou del control els equips de producció per a armes petites no antigues, tot i que puguin servir per a la fabricació de reproduccions d'armes petites antigues.

19. SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA (<DEW>), EQUIPS RELACIONATS O DE CONTRAMESURA I MODELS D'ASSAIG, SEGONS S'INDICA, I COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a) Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
- b) Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
- c) Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu.
- d) Equips dissenyats especialment per a la detecció o la identificació dels sistemes sotmesos a control en els subarticles 19.a), 19.b) o 19.c), o per a la defensa contra aquests sistemes.
- e) Models físics per a assaig i els resultats d'assaig relacionats per als sistemes, equips i components sotmesos a control a l'article 19.
- f) Sistemes "làser" d'ona contínua o d'impulsos, dissenyats especialment per causar ceguesa permanentment a un observador sense visió augmentada, és a dir, a lull nu o a lull amb dispositius correctors de la visió.

Nota 1: els sistemes d'armes d'energia dirigida controlats a l'article 19 inclouen els sistemes les possibilitats dels quals derivin de l'aplicació controlada de:

- a. "Làser" amb suficient emissió contínua o potència emesa en impulsos per efectuar una destrucció semblant a l'obtinguda per municions convencionals;
- b. Acceleradors de partícules que projectin un feix de partícules carregades o neutres amb potència destructora;
- c. Transmissors de radiofreqüència d'alta potència emesa en impulsos o d'alta potència mitjana que produeixin camps prou intensos per inutilitzar els circuits electrònics d'un objectiu distant.

Nota 2: l'article 19 inclou el següent quan estigui dissenyat especialment per als sistemes d'armes d'energia dirigida:

- a. Equips de producció de potència principal, d'emmagatzematge d'energia, de comunicació, de condicionament de potència o de manipulació de combustible;
- b. Sistemes de captació o seguiment d'objectius;
- c. Sistemes capaços d'avaluar els danys causats a un objectiu, la seva destrucció o l'avoratament de la seva missió;
- d. Equips de manipulació, propagació i punteria, de feix;
- e. Equips amb exploració ràpida per feixos per a operacions ràpides contra objectius múltiples;

- f. *Òptiques adaptatives i dispositius de conjugació de fase;*
- g. *Injectors de corrent per feixos de ions d'hidrogen negatiu.*
- h. *Components d'accelerador "qualificats per a ús espacial";*
- i. *Equips de canalització de feixos de ions negatiu;*
- j. *Equips per al control i l'orientació d'un feix de ions d'alta energia;*
- k. *Làmines "qualificades per a ús espacial" per a la neutralització de feixos d'isòtops d'hidrogen negatiu.*

20. EQUIPS CRIOGENICS I "SUPERCONDUCTORS", SEGONS S'INDICA, COMPONENTS I ACCESSORIS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:

- a) Equips dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, capaços de funcionar en moviment i de produir o mantenir temperatures inferiors a 103 K (-170 °C).
- Nota: el subarticle 20.a) inclou els sistemes mòbils que continguin o utilitzin accessoris o components fabricats a partir de materials no metàl·lics o no conductors d'electricitat, com ara els materials plàstics o els materials impregnats de resines epoxi.

- b) Equips elèctrics "superconductors" (màquines rotatives i transformadors) dissenyats especialment o configurats per ser instal·lats en vehicles per a aplicacions militars terrestres, marítimes, aeronàutiques o espacials, i capaços de funcionar en moviment.
- Nota: el subarticle 20.b) no sotmet a control els generadors homopolars híbrids de corrent continu que tinguin armadures metàl·liques normals d'un sol pol girant en un camp magnètic produït per bobinatges superconductors, a condició que aquests bobinatges siguin l'únic element superconductor en el generador.

21. "EQUIP LÒGIC" (PROGRAMARI), SEGONS S'INDICA:

- a) "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips o materials sotmesos a control en aquesta relació.
- b) "Equip lògic" (programari) específic, segons s'indiquen:
 1. "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a:
 - a. La modelització, la simulació o l'avaluació de sistemes d'armes militars.
 - b. El "desenvolupament", la supervisió, el manteniment o l'actualització de l'"equip lògic" (programari) integrat en sistemes d'armes militars.
 - c. La modelització o la simulació d'escenaris d'operacions militars no sotmesos a control a l'article 14.
 - d. Les aplicacions per a Comandament, Comunicacions, Control i Intel·ligència (<C³I>) o Comandament, Comunicacions, Control, Ordinadors i Intel·ligència (<C⁴I>).
 2. "Equip lògic" (programari) destinat a determinar els efectes de les armes de guerra convencionals, nuclears, químiques o biològiques.
 3. "Equip lògic" (programari), no sotmes a control en els subarticles 21.a), b), 1) o b) 2), dissenyat especialment o modificat per capacitar equips, no sotmesos a control per la present relació, a desenvolupar les funcions militars dels equips sotmesos a control pels articles 5, 7.f), 9.c), 9.e), 10.e), 11, 14, 15, 17.i) o 18.

22. "TECNOLOGIA", SEGONS S'INDICA:

- a) "Tecnologia", diferent de la sotmesa a control en el subarticle 22.b), "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials sotmesos a control per aquesta relació.
- b) "Tecnologia" segons s'indica:
 1. "Tecnologia" "requerida" per al disseny de, el muntatge dels components en, i el funcionament, el manteniment i la reparació de les instal·lacions completes de producció per als materials sotmesos a control per aquesta relació, encara que els components d'aquestes instal·lacions de producció no estiguin sotmesos a control.

2. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament" i la "producció" d'armes petites encara que puguin servir per a la fabricació de reproduccions d'armes petites antigues.
3. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels agents toxicològics, l'equip relacionat o els components sotmesos a control pels subarticles 7.a) a 7.f).
4. "Tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels biopolímers o els cultius de cèl·lules específiques sotmesos a control pel subarticle 7.g).
5. "Tecnologia" "requerida" exclusivament per a la incorporació dels "biocatalitzadors" sotmesos a control pel subarticle 7.h).1. en les substàncies portadores militars o materials militars.

Nota 1:

la "tecnologia" "requerida" per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels materials sotmesos a control per aquesta relació roman sota control encara que s'apliqui a qualsevol material no sotmès a control.

Nota 2:

l'article 22 no sotmet a control la "tecnologia" segons s'indica:

- a. La mínima necessària per a la instal·lació, el funcionament, el manteniment (<checking>) i la reparació dels materials no sotmesos a control o l'exportació dels quals hagi estat autoritzada.
- b. La que sigui "de coneixement públic", de "recerca científica bàsica" o la informació mínima necessària per a sol·licituds de patents.
Per a la inducció magnètica per a la propulsió contínua de dispositius de transport civil.

ANNEX I 2

PRODUCTES I TECNOLOGIES ESPECÍFICS DEL RÈGIM DE CONTROL DE TECNOLOGIA DE MISSILS (RCTM)

NOTA: en cas que, a causa de la seva denominació genèrica, algun dels materials inclosos en aquest annex estigui inclòs, al seu torn, a l'annex I de la Decisió 94/942/PESC del Consell, de 19 de desembre de 1994, i modificacions successives, relativa a l'acció comuna adoptada pel Consell sobre la base de l'article 1.3 del Tractat de la Unió Europea referent al control de les exportacions de productes de doble ús, i modificacions successives, l'esmentat material de doble ús està sotmès al règim comunitari de control de les exportacions de productes de doble ús, segons el Reglament (CE) núm. 3381/94 del Consell, de 19 de desembre de 1994, i modificacions successives.

I. INTRODUCCIÓ

- a) Aquest annex consta de dues categories de materials, terme que inclou tant els equips, l'"equip lògic" (programari) i la "tecnologia". Els materials de la categoria I, enumerats tots ells en els articles 1 i 2 de l'annex, són els de més gran sensibilitat. Si un material de la categoria I forma part d'un sistema, aquest sistema també es considera de la categoria I, excepte quan el material incorporat no pugui separar-se, desmuntar-se o reproduir-se. Els materials de la categoria II són els que a l'annex no estan classificats com de categoria I.
- b) En revisar les sol·licituds per a la transferència de sistemes complets de coets i de vehicles aeris no tripulats descrits en els articles 1 i 19, i de l'equip, "equip lògic" (programari) o tecnologia enumerats en aquest annex, per al seu ús potencial en aquests sistemes, s'ha de tenir en compte la capacitat d'intercanvi (<trade offs>) entre abast i càrrega útil.

- c) Nota general de tecnologia:

La transferència de "tecnologia" directament associada amb qualsevol material de l'annex està sotmesa a unes mesures d'examen i control tan rigoroses com el mateix equip, en la mesura permesa per la legislació nacional. L'autorització de l'exportació de qualsevol material de l'annex també autoritza l'exportació al mateix usuari final de la mínima tecnologia requerida per a la instal·lació, operació, manteniment i reparació del material.

Nota:

Els controls no són aplicables a la "tecnologia" de coneixement públic o a la "recerca científica bàsica".

- d) **Nota general de l'"equip lògic" (programari):**

Aquest annex no sotmet a control l'"equip lògic" (programari) que és:

1. Que estigui generalment a disposició del públic pel fet d'estar:

- a. Venut, sense restriccions, d'existències (estoc) en punts de vendes al detall, per mitjà de:
 1. Transaccions de venda directa al públic (<over the counter>).
 2. Transaccions de venda per correu; o
 3. Transaccions per trucades telefòniques; i

- b. Dissenyat per a la instal·lació per l'usuari sense més ajuda substancial pel subministrador; o

2. De "coneixement públic".

Nota:

La nota general de l'"equip lògic" (programari) és aplicable només a l'"equip lògic" (programari) de propòsit general venut en el mercat de masses.

2. DEFINICIONS

Als efectes d'aquest annex, són aplicables les definicions següents:

"Abast": la distància màxima a la qual el sistema de coets específic o el sistema de vehicle aeri no tripulat és capaç de viatjar en el mode de vol estable segons la mesura de la projecció de la seva trajectòria sobre la superfície de la terra.

Notes tècniques:

1. La capacitat màxima basada en les característiques del disseny del sistema, quan estigui totalment carregat amb combustible o propulsant, s'ha de prendre en consideració en la determinació de l'"abast".
2. L'"abast" per als sistemes de coets i de vehicles aeris no tripulats es determina independentment de qualsevol factor extern com ara restriccions operacionals, limitacions imposades per la telemetria, els enllaços de dades o altres condicionaments externs.
3. Per a sistemes de coets, l'"abast" es determina usant la trajectòria que maximitza l'abast, assumint els estàndards atmosfèrics ICAO amb vent zero.
4. Per als sistemes de vehicles aeris no tripulats, l'abast es determina per a una distància d'anada usant el perfil de vol més eficient quant al combustible (per exemple, velocitat i altitud de creuer), assumint els estàndards atmosfèrics ICAO amb vent zero.

"Assistència tècnica": pot assumir la forma de:

Instrucció.
Ensinistrament especialitzat.
Formació.
Conèximents pràctics.
Serveis consultius.

"Càrrega útil": la massa total que pot ser transportada o lliurada per un sistema de coets específic o un sistema de vehicle aeri no tripulat que no és usada per mantenir el vol.

Nota:

Els equips, subsistemes o components particulars que s'han d'incloure en la càrrega útil depenen del tipus i configuració del vehicle de què es tracta.

Notes tècniques:

1. Míssils balístics.
 - a. La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles de reentrada separables inclou:
1. Els vehicles de reentrada, inclosos:
 - a. Equip dedicat per al guiatge, la navegació i el control.
 - b. Equip dedicat per a les contramesures.
2. Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives).
3. Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició (per exemple, equip físic (maquinari) usat per unir o separar el vehicle de reentrada del vehicle bus/postempnyiment) que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.
4. Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.
5. Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<<chaff>)) per separat del vehicle bus/postempnyiment.

6. El vehicle bus/postempnyiment o el mòdul d'ajust del control/velocitat de l'actitud sense incloure els sistemes/subsistemes essencials per a l'operació de les altres etapes.
 - b. La "càrrega útil" per a sistemes amb vehicles d'entrada no separables inclou:
 1. Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives).
 2. Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que pugui ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.
 3. Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.
 4. Qualsevol altre equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.
2. Llançadores espacials.
 - La "càrrega útil" inclou:
 - a. Satèl·lits (únics o múltiples).
 - b. Adaptadors del satèl·lit a la llançadora inclosos, sis'escau, motors d'apogeu/perigeu o sistemes similars de maniobres.
3. Coets de sondeig.
 - La "càrrega útil" inclou:
 - a. Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recollida de dades, enregistrament o transmissió per a dades específiques de la missió.
 - b. Equip per a la recuperació (per exemple, paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.
4. Míssils de creuer.
 - La "càrrega útil" inclou:
 - a. Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives).
 - b. Estructures de suport i mecanismes de desplegament per a la munició que poden ser separats sense violar la integritat estructural del vehicle.
 - c. Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.
 - d. Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<<chaff>)) que pugui ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.
 - e. Equip per a l'alteració de la signatura que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.
5. Altres vehicles aeris no tripulats.
 - La "càrrega útil" inclou:
 - a. Municions de qualsevol tipus (per exemple, explosives o no explosives).
 - b. Mecanismes i dispositius de seguretat, armament, espoletatge i disparament.
 - c. Equip de contramesures (per exemple, cimbells, pertorbadors o distribuïdors de cimbell (<<chaff>)) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.

"Microprograma": una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

"Producció": s'entenen totes les fases de producció, com ara:

- L'enginyeria de producció.
- La fabricació.
- La integració.
- L'acoblament (muntatge).
- La inspecció.
- Els assajos.
- La garantia de qualitat.

"Programa": una seqüència d'instruccions per dur a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

"Tecnologia": s'entén la informació específica que es requereix per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Aquesta informació pot assumir la forma de "dades tècniques" o d'"assistència tècnica".

"Utilització": significa:

- L'operació.
- La instal·lació (inclosa la instal·lació *in situ*).
- El manteniment.
- La reparació.
- La revisió general.
- La reconstrucció.

3. TERMINOLOGIA

Sempre que apareguen en el text els termes següents, s'han d'entendre d'acord amb les explicacions següents:

- a) "Disseñat especialment": descriu equips, peces, components o l'"equip lògic" (programari) que, com a resultat d'un "desenvolupament", tenen propietats úniques que els distingeixen per a certs fins predefinits. Per exemple, una part d'un equip que està "disseñada especialment" per a ús en un míssil es considera com a tal si no té una altra funció o utilització. Similarmet, una part d'un equip de fabricació que està "disseñat especialment" per produir un cert tipus de component només és considerat com a tal si no és capaç de produir altres tipus de components.
- b) "Disseñat o modificat": descriu equips, peces, components, o l'equip lògic (programari) que, com a resultat d'un "desenvolupament", o modificació, tenen propietats específiques que els fan apropiats per a una aplicació particular. Els equips, peces, components, o l'"equip lògic" (programari) "disseñats o modificats" poden ser utilitzats en altres aplicacions. Per exemple, una bomba folrada de titani disseñada per a un míssil, pot ser utilitzada amb altres fluids corrosius que no siguin propulsants.
- c) "Utilitzable en" o "capaç de": descriu equips, peces, components o l'"equip lògic" (programari) que són apropiats per a un fi particular. No és necessari que els equips, peces, components, o l'"equip lògic" (programari) hagin estat configurats, modificats o específics per a aquest fi particular. Per exemple, un circuit de memòria amb especificacions militars seria "capaç de" operar en un sistema de guiatge.
- d) "Modificat": en el context de l'"equip lògic" (programari) descriu l'"equip lògic" (programari) que ha estat canviat intencionadament de tal manera que adquireix característiques que el fan apropiat per a fins o aplicacions específiques. Les seves propietats el poden fer també apropiat per a fins o aplicacions diferents d'aquells per als quals va ser "modificat".

d. Equip per a l'alteració de la signatura que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.

e. Equips requerits per a la missió, com ara dispositius per a la recollida de dades, enregistrament o transmissió per a dades específiques de la missió.

f. Equip per a la recuperació (per exemple paracaigudes) que pot ser separat sense violar la integritat estructural del vehicle.

"Dades tècniques": poden assumir la forma de:

- Còpies heliogràfiques.
- Plànols.
- Diagrames.
- Models.
- Fòrmules.
- Disseny i especificacions d'enginyeria.
- Manuais i instruccions escrites o enregistrades en altres mitjans o suports com ara:
 - Discos.
 - Cintes.
 - Memòries <ROM>.

"De coneixement públic": s'entén l'"equip lògic" (programari) o "tecnologia" divulgats sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior (les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual o industrial no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (programari) es consideri "de coneixement públic").

"Desenvolupament": està relacionat amb totes les fases prèvies a la "producció" com ara:

- El disseny.
- La recerca per al disseny.
- Les anàlisis del disseny.
- Els conceptes del disseny.
- El muntatge i l'assaig de prototips.
- Els esquemes de producció pilot.
- Les dades del disseny.
- El procés de convertir les dades del disseny en un producte.
- La configuració del disseny.
- La integració del disseny.
- Plànols i esquemes (en general).

"Equips de producció": s'entenen les eines, les plantilles, els estris, els mandrins, les matrins, l'utillatge de subjecció, els mecanismes d'alineació, l'equip d'assajos, la resta de maquinària i components per a aquests, limitats als disseñats especialment o modificats per al "desenvolupament" o per a una o més fases de la "producció".

"Equip lògic" (programari): una col·lecció d'un o més "programes" o "microprogrames" fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

"Endurit contra la radiació": significa que el component o l'equip està disseñat o específic per suportar nivells de radiació igual o superiors a una dosi total de radiació de 5×10^5 rads (Si).

"Recerca científica bàsica": feina experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens i fets observables, i que no s'orienta primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específic.

"Mitjans de producció": s'entenen els equips i l'"equip lògic" (programari) disseñats especialment per a aquests que estiguin integrats en instal·lacions per al "desenvolupament" o per a una o més fases de la "producció".

"Microcircuit": un dispositiu en què un nombre d'elements passius i/o actius són considerats indivisiblement associats en, o dins de, una estructura contínua per realitzar la funció d'un circuit.

<p>CATEGORIA I</p> <p>ARTICLE 1</p> <p>SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS</p> <p>1A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS</p> <p>1A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) capaços de transportar almenys 500 quilograms de "càrrega útil" fins a un "abast" d'almenys 300 quilòmetres.</p> <p>1A2 Els sistemes de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats) capaços de transportar almenys 500 quilograms de "càrrega útil" fins a un "abast" d'almenys 300 quilòmetres.</p> <p>1B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ</p> <p>1B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als sistemes inclosos en l'article 1A.</p> <p>1C MATERIALS</p> <p>Cap.</p> <p>1D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)</p> <p>1D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos en l'article 1B.</p> <p>1D2 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos en l'article 1A.</p> <p>1E TECNOLOGIA</p> <p>1E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 1A, 1B o 1D.</p> <p>CATEGORIA I</p> <p>ARTICLE 2</p> <p>SUBSISTEMES COMPLETS UTILITZABLES PER A SISTEMES DE LLIURAMENT COMPLETS</p> <p>2A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS</p> <p>2A1 Els subsistemes complets utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, segons s'indica:</p> <p>a) Les etapes individuals de coets utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.</p> <p>b) Els vehicles de reentrada, l'equip dissenyat o modificat per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, segons s'indica, excepte el que s'expressa a la nota a l'article 2A1, per als dissenyats per a càrregues útils que no constitueixin armes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Escuts tèrmics i components d'aquests, fabricats amb materials ceràmics o ablatius. 2. Els dissipadors de calor i components d'aquests, fabricats amb materials lleugers d'elevada capacitat calorífica. 3. Els equips electrònics dissenyats especialment per a vehicles de reentrada. 	<p>c) Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, que tinguin una capacitat total d'impuls d'1,1 x 10⁶ N s (2,5 x 10⁵ lb s) o superior.</p> <p><u>Nota:</u></p> <p><i>Els motors d'apogeu de propulsant líquid inclosos en el subarticle 2A1c, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits, poden ser tractats com a materials de la categoria II, si el subsistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i als límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció indicat anteriorment, quan tinguin tots els paràmetres següents:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> a. <i>Diàmetre del coll de la tovera igual o inferior a 20 mm, i</i> b. <i>Pressió de la cambra de combustió igual o inferior a 15 bars.</i> <p>d) Els 'conjunts de guiatge', utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, capaços d'aconseguir una precisió del sistema de 3,33%, o menys, de l'"abast" (p.e., un 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) de 10 quilòmetres o menys a un "abast" de 300 quilòmetres), excepte el que s'expressa a la nota a l'article 2.A.1 respecte dels dissenyats per a míssils amb un "abast" inferior a 300 quilòmetres o per a aeronaus tripulades.</p> <p><u>Notes tècniques:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Un 'conjunt de guiatge' integra el procés de mesura i càlcul de la posició i la velocitat d'un vehicle (és a dir, navegació) amb el de càlcul i enviament de les ordres al sistema de control de vol del vehicle per a la correcció de la seva trajectòria.</i> 2. <i>El 'cercle d'igual probabilitat' (<CEP>) és una mesura de precisió, definida pel radi del cercle amb centre en el blanc, a un abast determinat, en el qual fan impacte el 50% de les càrregues útils.</i> <p>e) Els subsistemes de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, excepte el que expressa la nota a l'article 2.A.1 respecte dels dissenyats per als sistemes de coets amb un "abast"/"càrrega útil" que no excedeixi els indicats a l'article 1A.</p> <p><u>Nota tècnica:</u></p> <p><i>El subarticle 2A1e inclou els mètodes següents per aconseguir el control del vector d'empenyiment:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> a. <i>Tovera flexible.</i> b. <i>Injecció de fluid o gas secundari.</i> c. <i>Motor o tovera mòbil.</i> d. <i>Deflexió del corrent del gas d'escapament (paletes o sondes).</i> e. <i>Utilització d'aletes de compensació de l'empenyiment (<tabs>).</i> <p>f) Els mecanismes de seguretat, armament, espoletatge i disparament d'armes o de caps de guerra, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, excepte el que disposa la nota a l'article 2.A.1 respecte dels dissenyats per a sistemes diferents dels inclosos en l'article 1A.</p>
---	--

4. D'acord amb l'article 2D5 si està dissenyat per a sistemes de coets que no excedeixin la capacitat "abast"/ "càrrega útil" dels sistemes inclosos en l'article 1A.

5. D'acord amb l'article 2D6 si està dissenyat per a sistemes diferents dels inclosos en l'article 1A.

2E **TECNOLOGIA**

2E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 2A, 2B o 2D.

CATEGORIA II

ARTICLE 3 EQUIPS I COMPONENTS PER A PROPULSIÓ

3A **EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS**

3A1 Els motors turboreactors i turbofans lleugers (inclosos els turbobèlss), utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, que siguin petits i de consum eficient, segons s'indica:

a) Motors que tinguin les dues característiques següents:

1. Un valor d'empenyiment màxim superior a 400 N (aconseguit sense instal·lar) amb exclusió dels motors d'ús civil certificat, amb un valor d'empenyiment màxim superior a 8.890 N (aconseguit sense instal·lar).¹

2. Consum específic de combustible de 0,15 kg N⁻¹ hr⁻¹ o inferior (a potència màxima contínua al nivell del mar i en condicions estàtiques i normalitzades).

b) Motors dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en l'article 1A, sigui quin sigui el seu empenyiment o consum específic de combustible.

Nota:

Els motors inclosos en l'article 3A1 poden ser exportats com a part d'una aeronau tripulada o en quantitats apropiades per a peces de recanvi per a una aeronau tripulada.

3A2 Els motors estatoreactors (<ramjet>)/estatoreactors de combustió supersònica (<scramjet>)/pulsoreactors (<pulse jet>)/de cicle compost, inclosos els dispositius reguladors de la combustió, i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.

3A3 Les carcasses de motors de coets, components per a aïllament i toveres per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.

Nota tècnica:

A l'article 3A3 l'"aïllament" que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, incloent capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o dletes d'allegueriment de tensió.

Nota:

Per a material d'"aïllament" a granel o en forma de fulles, vegeu l'article 3C2.

3A4 Els mecanismes d'etapes, els mecanismes de separació i les interetapes per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.

Nota:

Les excepcions contingudes en els anteriors subarticles 2A1b), 2A1d), 2A1e) i 2A1f) poden ser tractades com a materials de la categoria II si el subistema és exportat subjecte a la declaració d'ús final i als límits de quantitats apropiats per a l'ús final objecte de l'excepció indicat en aquells.

2B **EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ**

2B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als sub sistemes inclosos en l'article 2A.

2B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als sub sistemes inclosos en l'article 2A.

2C **MATERIALS**

Cap.

2D **EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)**

2D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" inclosos en l'article 2B1.

2D2 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors per a coets inclosos en el subarticle 2A1c).

2D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels conjunts de guiatge inclosos en el subarticle 2A1d).

Nota:

L'article 2D3 inclou l'"equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per augmentar les prestacions dels "conjunts de guiatge" fins a assolir o excedir la precisió especificada en el subarticle 2A1d).

2D4 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sub sistemes o equips inclosos en el subarticle 2A1b)3.

2D5 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1e).

2D6 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes inclosos en el subarticle 2A1f).

Nota:

Amb subjecció a les declaracions d'ús final apropiades per a l'ús final objecte de l'excepció, l'"equip lògic" (programari) sotmès a control pels articles 2D2 a 2D6 es pot tractar com a categoria II segons s'indica:

1. D'acord amb l'article 2D2 si està dissenyat especialment o modificat per a motors d'apogeu de propulsant líquid, dissenyats o modificats per a aplicacions en satèl·lits segons s'especifica a la nota del subarticle 2A1c).

2. D'acord amb l'article 2D3 si està dissenyat per a míssils amb un "abast" inferior a 300 km o aeronau tripulada.

3. D'acord amb l'article 2D4 si està dissenyat especialment o modificat per a vehicles de recentrada dissenyats per a càrregues útils que no siguin armes.

3A5	Els sistemes de control de propulsants líquids i en lletades (inclosos els oxidants) i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, dissenyats o modificats per funcionar en ambients amb vibracions de més de 10 g RMS entre 20 Hz i 12 kHz.	3C2	Material d' "aïllament" a granel utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos en l'article 1A.
	<u>Notes:</u>		<u>Nota tècnica:</u>
	1. Les tècniques servovàlvules i bombes incloses en l'article 3A5 són les següents:		A l'article 3C2 l' "aïllament" que es pretén aplicar als components de motors de coets, és a dir, la carcassa, entrades de tovera, tancament de carcassa, inclou capes de goma composta, curada o semicurada, que contingui un material aïllant o refractari. Pot estar incorporat, també, com a botes o detes d'alleugeriment de tensió incloses en l'article 3A3.
	a. Servovàlvules dissenyades per a un cabal de 24 litres per minut o superior, a una pressió absoluta de 7.000 kPa (1.000 psi) o superior, que tinguin un temps de resposta de l'actuador inferior a 100 ms.	3D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
	b. Bombes, per a propulsants líquids, amb una velocitat de rotació de l'eix igual o superior a 8.000 rpm o amb pressió de descàrrega igual o superior a 7.000 kPa (1.000 psi).	3D1	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels "mitjans de producció" i les màquines de conformació per estratègia inclosos en els articles 3B1 o 3B3.
	2. Els sistemes i components inclosos en l'article 3A5 poden ser exportats com a peces d'un satèl·lit.	3D2	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 3A1, 3A2, 3A4, 3A5 o 3A6.
3A6	Els motors híbrids per a coets i els components dissenyats especialment per a aquests, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.		<u>Notes:</u>
3B	EQUIPS D' ASSAIG I DE PRODUCCIÓ	1.	L' "equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels motors inclosos en l'article 3A1 pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o com a "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquesta.
3B1	"Mitjans de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3A o 3C.	2.	L' "equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels sistemes de control del propulsant inclosos en l'article 3A5 pot ser exportat com a part d'un satèl·lit o com a "equip lògic" (programari) de recanvi per a aquest.
3B2	"Equips de producció" dissenyats especialment per als equips o els materials inclosos en els articles 3A o 3C.	3D3	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per al "desenvolupament" dels equips inclosos en els articles 3A2, 3A3 o 3A4.
3B3	Les màquines de conformació per estratègia (<flow-forming machines>) i els components dissenyats especialment per a aquestes, que:	3E	TECNOLOGIA
	a. D'acord amb les especificacions tècniques del fabricant, puguin ser equipades amb unitats de control numèric o controlades per ordinador, encara que no estiguin equipades amb aquestes unitats en el moment del lliurament, i	3E1	"Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'equips, materials o "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 3A, 3B, 3C o 3D.
	b. Amb més de dos eixos que puguin ser coordinats simultàniament per a control de contornejament.		CATEGORIA II
	<u>Nota tècnica:</u>	ARTICLE 4	PROPULSANTS, CONSTITUENTS QUÍMICS I PRODUCCIÓ DE PROPULSANTS
	Les màquines que combinin les funcions de conformació per rotació i per estratègia (<spin-forming> i <flow-forming>) es consideren de conformació per estratègia a propòsit d'aquest article.	4A	EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
	<u>Nota:</u>	Cap.	
	Aquest article no inclou les màquines que no són utilitzables en la "producció" d'equips i components per a propulsió (per exemple, carcasses de motors) per als sistemes inclosos en l'article 1A.	4B	EQUIPS D' ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
3C	MATERIALS	4B1	"Equips de producció", i components dissenyats especialment per a aquests, per a la "producció", manipulació o assaigs d'acceptació dels propulsants líquids o dels seus constituents descrits a l'article 4C.
3C1	"Folre protector" utilitzable per a carcasses de motors de coets dels sistemes inclosos en l'article 1A.	4B2	"Equips de producció", diferents dels inclosos en l'article 4B3, i components especialment dissenyats per a aquests, per a la producció, manipulació, mescla, curació, modelatge, premsatge, mecanització, extrusió o assaig d'acceptació dels propulsants líquids o de constituents de propulsants descrits a l'article 4C.
	<u>Nota tècnica:</u>		
	A l'article 3C1 el "folre protector" apropiat per a la interfície d'unió entre el propulsant sòlid i la cambra, o l'aïllant, és usualment una dispersió de materials refractaris o aïllants tèrmics en una base polímer líquida, p. e., polibutadiè amb grups terminals hidroxilics (HTPB) carregats amb carboni, o un altre polímer amb agents de curació com ara additius per ser atomitzats o col·locats per tires a l'interior de la carcassa.		

- c) Pols esfèrica d'alumini amb una granulometria amb diàmetre uniforme inferior a 200×10^{-6} m (200 micres) i un contingut en pes d'alumini del 97% o més, si almenys el 10% del pes total està fet de partícules inferiors a 63 micres, d'acord amb la norma ISO 2591:1988 o equivalents nacionals com ara JIS Z8820;

Nota tècnica:

Una mida de partícula de 63 micres (ISO R-565) correspon a una mida (tamís) 250 (Tyler) o una mida (tamís) 230 (ASTM estàndard E-11).

- d) Zirconi, beril·li, magnesi i aliatges d'aquests amb una mida de partícula inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esteroidal, en flocs o mòlta, que contingui el 97% en pes, o més, de qualsevol dels metalls damunt dits.

Nota tècnica:

El contingut natural d'hafni en el zirconi (típicament del 2% al 7%) es compta amb el zirconi.

- e) Bor i aliatges de bor amb una mida de partícules inferior a 60×10^{-6} m (60 micres), ja sigui esfèrica, atomitzada, esteroidal, en flocs o mòlta, que contingui el 85% en pes, o més.

- f) Materials d'elevada densitat energètica com ara la lletada de bor, que tingui una densitat d'energia igual o superior a 40×10^6 joules/kg.

4C3 Oxidants/carburants, segons s'indica:

Perclorats, clorats o cromats mesclats amb metalls en pols o altres components de combustibles de gran energia.

4C4 Substàncies oxidants, segons s'indica:

- a) Substàncies oxidants líquides, segons s'indica:

1. Triòxid de dinitrogen.
2. Diòxid de nitrogen/tetroxid de dinitrogen.
3. Pentòxid de dinitrogen.
4. "Oxids de nitrogen mesclats" (ONM).
5. Àcid nítric roig fumant inhibït (IRFNA).
6. Compostos del fluor i un o més d'altres halògens, oxigen o nitrogen.

Nota tècnica:

Els "oxids de nitrogen mesclats" (ONM) són solucions d'òxid nítric en tetroxid de dinitrogen/diòxid de dinitrogen (N₂O/NO₂) que poden ser usats en sistemes de míssils. Hi ha una gamma de composicions que poden ser denotades com a ONMi o ONMij on i i són enters que representen el percentatge d'òxid nítric en la mescla (per exemple, ONM3 conté el 3% d'òxid nítric, ONM25, el 25% d'òxid nítric. Un límit màxim és l'ONM40 amb el 40% en pes).

Nota:

El subarticle 4C4a)6 no sotmet a control el trifluorur de nitrogen (NF₃) en estat gasós no utilitzable per a aplicacions en míssils.

- b) Substàncies oxidants sòlides, segons s'indica:

1. Perclorat amònic.
2. Dinitramida amònic (ADN).
3. Nitroamines (Cicloetrametilè-tetranitramina (HMX), ciclotrimetilè-trinitramina (RDX)).

4B3 Equips segons s'indica, i components dissenyats especialment per a aquests:

- a) Mescladores per lots proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin:

1. Una capacitat volumètrica total de 110 litres o més; i
2. Almenys un eix mesclador/pastador descentrat.

- b) Mescladores contínues proveïdes per a mescla en buit a la banda de zero a 13,326 kPa i amb capacitat de control de temperatura en la cambra de mescla i que tinguin qualsevol dels eixos següents:

1. Dos o més eixos mescladors/pastadors; o
2. Un eix rotatori únic que oscil·li i que tingui dents/pales pastadores en l'eix i també dins de la carcassa de la cambra de mescla.

- c) Molins d'energia fluida utilitzable per molindre o triturar les substàncies incloses en l'article 4C.

- d) "Equip de producció" de pols metàl·lica utilitzable en la "producció", en un ambient controlat, de materials esfèrics o atomitzats inclosos en els subarticles 4C2e, 4C2d o 4C2e.

Nota:

El subarticle 4B3d inclou:

- a. Generadors de plasma (raig d'arc d'alta freqüència) utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó.
- b. Equip d'electroexplosió utilitzable per a l'obtenció de pols metàl·lica esfèrica o dipositada catòdicament amb l'organització del procés en un ambient d'aigua-argó.
- c. Equip utilitzable per a la "producció" de pols esfèrica d'alumini mitjançant la polvorització d'un material fos en un medi inert (per exemple, nitrogen).

Notes:

1. Les úniques mescladores per lot, mescladores contínues utilitzables per a propulsants sòlids o constituents de propulsants inclosos en l'article 4C, i molins d'energia fluida sotmesos a control per l'article 4B, són els inclosos en l'article 4B3.

2. Els "equips de producció" de les formes de pols metàl·lica no inclosos en el subarticle 4B3d han de ser avaluats d'acord amb l'article 4B2.

4C MATERIALS

- 4C1 Propulsants compostos i propulsants compostos modificats de doble base.

- 4C2 Substàncies carburants, segons s'indica:

- a) Hidrazina amb una concentració de més del 70%.
- b) Derivats de la hidrazina incloent-hi la monometilhidrazina (MMH) i la dimetilhidrazina asimètrica (UDMH).

Nota:

El subarticle 4C.2.b) no sotmet a control els derivats següents:

1. Hidrazines aromàtiques i les seves sals.
2. Dihidracida de l'àcid adípic (CAS 1071-93-8).

- 4C5 Substàncies polímeres, segons s'indica:
- Polibutadiè amb grups terminals carboxílics (CTPB).
 - Polibutadiè amb grups terminals hidroxílics (HTPB).
 - Glicidil azida polimera (GAP).
 - Polibutadiè-àcid acrílic (PBAA).
 - Polibutadiè-àcid acrílic-acrilonitril (PBAN).
- 4C6 Altres additius i agents per a propulsants, segons s'indica:
- Agents d'enllaç, segons s'indica:
 - Òxid tris (1-(2-metil)azirimidil) fosfina (MAPO).
 - Trimesol-1 (2-etil)aziridina (HX-868, BITA).
 - Tepanol (HX-878), producte de la reacció de tetraetilenopentamina, acrílonitril i glicidol.
 - Tepan (HX-879), producte de la reacció de tetraetilenopentamina i acrílonitril.
 - Amides d'aziridina polifuncionals amb suport isofàlic, trimètic, isocianúric, o trimetiladipic que continguin a més el grup 2-metil o 2-etilaziridina (HX-752, HX-874 i HX-877).
 - Agents curadors i catalitzadors, segons s'indica:
 - Trifenil bismut (TPB).
 - Modificadors de la velocitat de combustió, segons s'indica:
 - Carborans, decarborans, pentaborans i derivats d'aquests.
 - Derivats del ferroç, segons s'indica:
 - Catocè.
 - Etilferrocè.
 - Propilferrocè.
 - N-butil-ferrocè.
 - Pentilferrocè.
 - Diclopentilferrocè.
 - Diclohexilferrocè.
 - Dietilferrocè.
 - Dipropilferrocè.
 - Dibutilferrocè.
 - Dixilferrocè.
 - Acetilferrocens.
 - Àcids carboxílics de ferroç.
 - Butacè.
 - Altres derivats del ferroç utilitzables com a modificadors de la velocitat de combustió en coets.
 - Èsters de nitrat i plastificadors nitrats, segons s'indica:
 - Trietilè glicol dinitrat (TEGDN).
 - Trimetiletà trinitrat (TMETN).
3. 1, 2, 4-butanotriol trinitrat (BTIN);
4. Dietilè glicol dinitrat (DEGDN).
- e) Estabilitzadors, segons s'indica:
- 2-nitrodifenilamina.
 - N-metil-p-nitroanilina.
- 4D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
- 4D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en l'article 4B per a la "producció" i maneig dels materials inclosos en l'article 4C.
- 4E TECNOLOGIA
- 4E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o materials inclosos en l'article 4B i 4C.
- CATEGORIA II**
- ARTICLE 5**
- No s'usa.
- CATEGORIA II**
- ARTICLE 6** **PRODUCCIÓ DE MATERIALS COMPOSTOS (COMPÓSITS) ESTRUCTURALS, DEN-SIFICACIÓ I DEPOSICIÓ PIROLÍTICA I MATERIALS ESTRUCTURALS**
- 6A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
- 6A1 Estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquests, dissenyats especialment per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A i en els subsistemes inclosos en l'article 2A.
- 6A2 Components profilats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que complexin tot el següent:
- Dissenyats per a sistemes de coets, i
 - Utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
- 6B1 Els equips per a la "producció" de materials compostos (compòsits) estructurals, fibres, preimpregnats o preformes, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, segons s'indica, i els components i accessoris dissenyats especialment per a aquests:
- Màquines per al debanament de filaments en les quals els moviments per al posicionament, enrotllament i debanament de les fibres puguin estar coordinats i programats en tres o més eixos, dissenyades per fabricar estructures o laminats de materials compostos (compòsits) a partir de materials fibrosos i filamentosos; i els controls de coordinació i programació.
 - Màquines posicionadores de cintes en les quals els moviments per posicionar i estendre les cintes i làmines puguin estar coordinats i programats en dos o més eixos, dissenyades per a la fabricació d'estructures de materials compostos (compòsits) per a fuselatges d'aeronaus i de míssils.

- c) Màquines multidireccionals i multidimensionals de teixir o d'entrellaçar, inclosos els adaptadors i els joers (<klis>) de modificació per teixir, entrellaçar o trenar fibres per fabricar estructures de materials compostos (compòsits).
- Nota:
La maquinària tèxtil que no s'hagi modificat per als usos finals damunt descrits no està inclosa en el subarticle 6B1c).
- d) Equip dissenyat o modificat per a la producció de materials fibrosos o filamentosos, segons s'indica:
1. Equip per a la conversió de fibres polimèriques (com ara el poliacrilonitril, el raio o el poliacetona), inclosa una provisió especial per tensar la fibra durant l'escalfament.
 2. Equip de dipòsit per vapor d'elements o compostos sobre substrats filamentosos escalfats.
 3. Equip per a la filatura en humit de ceràmiques refractàries (com ara l'òxid d'alumini).
- e) Equip dissenyat o modificat per al tractament especial de les superfícies de les fibres o per produir preimpregnats (<prepregs>) i preformats, incloent-hi els corrons, els tensors, els equips de revestiment i de tall i les matris tipus <clicker>.
- Nota:
Exemples dels components i accessoris per a les màquines incloses en l'article 6B1 són els molinos, mandrins, matris, dispositius i utilitatge per al premsatge de preformació, la curació, el modelatge, la sintetitització o l'enllaç d'estructures de materials compostos (compòsits), laminats i fabricats d'aquelles.
- 6B2 Les toveres dissenyades especialment per als processos inclosos en l'article 6E3.
- 6B3 Premises isostàtiques que tinguin totes les característiques següents:
- a) Pressió de treball màxima de 69 MPa (10.000 psi) o superior.
 - b) Dissenyades per aconseguir i mantenir un ambient termal controlat de 600 °C o superior; i
 - c) Que posseixin una capacitat de la cambra amb un diàmetre interior de 254 mm (10 polzades) o superior.
- 6B4 Forns de deposició química de vapors dissenyats o modificats per a la densificació de materials compostos (compòsits) carboni-carboni.
- 6B5 Equips i controls de processos, diferents dels inclosos en els articles 6B3 o 6B4, dissenyats o modificats per a la densificació i la piròlisi d'estructures de compòsits per a toveres de coets i puntes d'ogiva de vehicles de reentrada.
- 6C MATERIALS
- 6C1 Productes de fibra preimpregnats (<prepregs>), impregnats en resina i els productes de fibra preformats, revestits de metall, per als productes inclosos en l'article 6A1, fabricats bé amb una matriu orgànica o de metall, utilitzant reforços fibrosos o filamentosos que tinguin una resistència específica a la tracció superior a 7,62 x 10⁸ m i un mòdul específic superior a 3,18 x 10⁸ m.
- Nota:
Les úniques fibres preimpregnades (<prepregs>), impregnades en resina, incloses en l'article 6C1 són les que fan servir resines amb una temperatura de transició vítria (T_g), després de curada, que excedeixi 145 °C, segons determina la norma ASTM D4005 o equivalents nacionals.
- 6C2 Materials pirolitzats resaturats (és a dir, carboni-carboni) que compleixin tot el següent:
- a) Dissenyats per a sistemes de coets, i
 - b) Utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6C3 Grafits de granulometria volumètrica fina recristal·litzats (amb una densitat aparent d'almenys 1,72 gr/cc mesurada a 15 °C) i que tinguin una mida de partícula de 100 x 10⁻⁶ m (100 micres) o inferior, utilitzables en toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada segons s'indica:
- a. Cilindres que tinguin un diàmetre de 120 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior.
 - b. Tubs que tinguin un diàmetre interior de 65 mm o superior i un gruix de la paret de 25 mm o superior i una longitud de 50 mm o superior.
 - c. Blocs que tinguin una mida de 120 mm x 120 mm x 50 mm o superior.
- 6C4 Grafits pirolitzats o grafits fibrosos reforçats, utilitzables en toveres de coets i puntes d'ogiva per a vehicles de reentrada utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6C5 Materials compostos (compòsits) ceràmics (amb constant dielèctrica inferior a 6 en una banda de freqüència de 100 Hz a 10 GHz), per a utilització en radoms de míssils utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6C6 Ceràmica reforçada-incexcitada de carbur de silici de dimensions mecanitzables utilitzable en puntes d'ogiva utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6C7 Tungstè, molibdè i aliatges d'aquests metalls en la forma de partícules uniformes esfèriques o atomitzades de 500 x 10⁻⁶ m (500 micres) de diàmetre o inferior, amb una puresa del 97% o superior, per a la fabricació de components de motors de coets, és a dir escuts tèrmics, subtrats de toveres, coll de toveres, i superfícies de control del vector d'empenyiment, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- 6C8 Acers martensítics envellits amb una càrrega de trenament per tracció d'1,5 x 10⁸ Pa o superior, mesurada a 20 °C, en la forma de fulles, planxes o canonades amb un gruix de la paret o de la planxa igual o inferior a 5,0 mm i utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
- Nota tècnica:
Els aços martensítics es caracteritzen generalment per un elevat contingut de níquel, molt baix de carboni i per l'ús d'elements substitutius o precipitats per produir enduriment per envelliment.
- 6C9 Acer inoxidable duplex estabilitzat al titani (<Ti-DSS>) utilitzable en els sistemes inclosos en l'article 1A i que tinguin tot el següent:
- a) Totes les característiques següents:
 1. Que tingui el 17,0-23,0% en pes de crom i 4,5-7,0% en pes de níquel.
 2. Que tingui un contingut de titani superior al 0,10%, en pes, al contingut de níquel; i
 3. Una microestructura ferrítica-austenítica (també denominada microestructura a dues fases) de la qual almenys el 10% és austenítica en volum (d'acord amb la Norma ASTM E-1181-87 o equivalents nacionals), i
 - b) Qualsevol de les formes següents:
 1. L'ingots o barres que tinguin una mida de 100 mm o més en cada dimensió.
 2. Fulles que tinguin una amplada de 600 mm o més i un gruix de 3 mm o menys, o
 3. Tubs que tinguin un diàmetre exterior de 600 mm o més i un gruix de la paret de 3 mm o menys.

6D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)		
6D1	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en l'article 6B1.		
6D2	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als equips inclosos en l'article 6B3, 6B4 i 6B5.	9A4	Tot tipus de girsòpils utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, amb una 'estabilitat' de l'índex de derivada taxada en menys de 0,5° (1 sigma o RMS) per hora en un medi ambient d'1 g, i components dissenyats especialment per a aquests.
6E	TECNOLOGIA		<p><u>Notes tècniques:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Es defineix l'índex de derivada com la variació en el temps de la desviació del senyal de sortida respecte de la sortida apropiada. Consisteix en components aleatoris i sistemàtics i s'expressa com un desplaçament angular equivalent, per unitat de temps, respecte a l'espai inercial.</i> 2. <i>Es defineix l'índex de derivada com la desviació típica (1 sigma) de la variació d'un paràmetre particular respecte al seu valor calibrat mesurat en condicions tèrmiques estables. Es pot expressar com una funció de temps.</i>
6E1	"Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 6A, 6B, 6C o 6D.	9A5	Acceleròmetres de sortida contínua o girsòpils de qualsevol tipus, especificats per funcionar a nivells d'acceleració superiors a 100 g, i components dissenyats especialment per a aquests.
6E2	"Dades tècniques" (incloses les condicions de processament) i procediments per a la regulació de la temperatura, les pressions o l'ambient en autoclaus o en hidroclaus, quan s'utilitzen per a la producció de materials compostos (compòsits) o materials compostos (compòsits) parcialment processats, utilitzables en els equips o materials inclosos en l'article 6A o 6C.	9A6	Equip inercial o d'un altre tipus en el qual s'utilitzen acceleròmetres inclosos en els articles 9A3 o 9A5 o girsòpils inclosos en els articles 9A4 o 9A5 i sistemes que portin incorporats aquests equips, i components dissenyats especialment per a aquests.
6E3	"Tecnologia" per produir materials derivats piròlicament formats en un motlle, mandri o un altre substrat a partir de gasos precursors que es descomponguin entre 1.300 °C i 2.900 °C de temperatura a pressions de 130 Pa (1 mm Hg) a 20 kPa (150 mm Hg) inclosa la "tecnologia" per a la composició de gasos precursors, cabals i els programes i paràmetres de control de processos.	9A7	'Sistemes de navegació integrats', dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en l'article 1A i capaçs de proporcionar una exactitud navegacional de 200 m <CEP> o inferior.
CATEGORIA II			
ARTICLE 7			
No s'usa.			
CATEGORIA II			
ARTICLE 8			
No s'usa.			
CATEGORIA II			
ARTICLE 9			
9A	EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS		<p><u>Nota tècnica:</u></p> <p>Un 'sistema de navegació integrat' típicament incorpora tots els components següents:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. <i>Un dispositiu de mesura inercial (per exemple, un sistema de referència de rumb i actitud, una unitat de referència inercial o un sistema inercial de navegació).</i> b. <i>Un o més sensors externs usats per actualitzar la posició i/o la velocitat, periòdicament o contínuament durant tot el vol (per exemple, receptors per a navegació per satèl·lit, altímetres radar, i/o radar doppler); i</i> c. <i>Equip lògic (programari) i equip físic (maquinari) d'integració.</i> <p><u>NB:</u> Per a "equip lògic" (programari) d'integració vegeu l'article 9D4.</p>
9A1	Sistemes integrats d'instruments de vol que inclouen giroestabilitzadors o pilots automàtics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A, i components dissenyats especialment per a aquests.	9B	EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
9A2	Compassos giroastrònomic i altres dispositius que deriven la posició o l'orientació per mitjà del seguiment automàtic dels cossos celestes o satèl·lits, i components dissenyats especialment per a aquests.	9B1	"Equips de producció", i altres equips d'assaig, calibratge i alineació, diferents dels inclosos en l'article 9B2, dissenyats o modificats per ser utilitzats amb els equips inclosos en l'article 9A.
9A3	Acceleròmetres amb un lílndar de 0,05 g o menys, o un error de linealitat que no excedeixi el 0,25% de l'escala total de sortida, o amb les dues característiques, que estiguin dissenyats per utilitzar-los en sistemes de navegació inercial o de guiatge de tot tipus, i components dissenyats especialment per a aquests.		<p><u>Nota:</u></p> <p>Es requereixen inclosos en l'article 9B1 inclouen els següents:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) <i>Per als equips giroscòpics làser, el següent equip utilitzat per caracteritzar els miralls, que tingui un lílndar de precisió igual o superior al següent:</i> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Difusímetre (10 ppm).</i> 2. <i>Reflectímetre (50 ppm).</i> 3. <i>Ragímetre (5 àngstroms).</i>

- d) Taules de posicionament (<positioning tables>) (equip capaç d'un posicionament rotatori precís en qualsevol eix) que tinguin les característiques següents:
1. Dos o més eixos; i
 2. Una exactitud de posicionament igual o millor que 5".
- e) Centrifugues capaçes d'impartir acceleracions superiors a 100 g i que tinguin anells lliscants capaçes de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació.

Notes:

1. Les úniques màquines per equilibrar (<balancing machines>), caps indicadors (<indicator heads>), simuladors de moviments, taules de velocitat (<rate tables>), taules de posicionament (<positioning tables>) i centrifugues incloses en l'article 9 són les especificades en el subarticle 9B2.
2. El subarticle 9B2a no sotmet a control les màquines per equilibrar dissenyades o modificades per a equips dentals o altres equips mèdics.
3. Els subarticles 9B2c i 9B2d no sotmeten a control les taules rotatòries dissenyades o modificades per a màquines eina o per a equips mèdics.
4. Les taules de velocitat (<rate tables>) no controlades pel subarticle 9B2c i que ofereixin les característiques d'una taula de posicionament (<positioning tables>) s'han d'avaluar d'acord amb el subarticle 9B2d.
5. L'equip que té les característiques especificades en el subarticle 9B2d i que també té les característiques especificades en el subarticle 9B2c ha de ser tractat com a equip especificat en el subarticle 9B2c.

- b) Per a altres equips inercials:
1. Comprovador d'unitat de mesura inercial (mòdul <IMU>).
 2. Comprovador de plataforma <IMU>.
 3. Dispositiu de manipulació d'elements estables <IMU>.
 4. Dispositiu d'equilibri de plataforma <IMU>.
 5. Estació d'assaig de sintonització giroscòpica.
 6. Estació d'equilibri dinàmic giroscòpic.
 7. Estació d'assaig del rodatge del motor de giroscopis.
 8. Estació d'evacuació i càrrega de giroscopis.
 9. Mecanismes de centrifugació per a demoira giroscòpica.
 10. Estació d'alineació de l'eix d'acceleròmetres.
 11. Estació d'assaig d'acceleròmetres.

9B2 Equips, segons s'indica:

- a) Màquines per equilibrar (<balancing machines>) que tinguin totes les característiques següents:
1. No siguin capaçes d'equilibrar rotors/conjunts que tinguin una massa superior a 3 kg.
 2. Capaçes d'equilibrar rotors/conjunts a velocitats superiors a 12.500 rpm.
 3. Capaçes de corregir el desequilibri en dos plans o més; i
 4. Capaçes d'equilibrar fins a aconseguir un desequilibri residual específic de 0,2 g mm K⁻¹ de la massa del rotor.

- b) Caps indicadors (<indicator heads>) (de vegades coneguts com a instrumentació d'equilibratge) dissenyats o modificats per a ús amb màquines incloses en el subarticle 9B2a).
- c) Simuladors de moviments/taules de velocitat (<rate tables>) (equip capaç de simular moviments) que tinguin totes les característiques següents:
1. Dos o més eixos.
 2. Anells lliscants capaçes de transmetre potència elèctrica i/o senyal d'informació; i
 3. Que tinguin qualsevol de les característiques següents:

- a) Per a qualsevol eix que tinguin totes les característiques següents:
 1. Capaç de velocitats de 400 °/s o més, o 30 °/s o menys; i
 2. Una resolució de velocitat igual o inferior a 6 °/s i una exactitud igual o inferior a 0,6 °/s.
- b) Que tinguin en les pitjors condicions una estabilitat de velocitat igual o millor (inferior) que més o menys 0,05% com a valor mitjà sobre 10° o més; o
- c) Una exactitud de posicionament igual o millor que 5".

9C MATERIALS

Cap.

9D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 9D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 9A o 9B.
- 9D2 "Equip lògic" (programari) d'integració per als equips inclosos en l'article 9A1.
- 9D3 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment per als equips inclosos en l'article 9A6.
- 9D4 "Equip lògic" (programari) d'integració, dissenyat o modificat per als sistemes de navegació integrats inclosos en l'article 9A7.

Nota:

Una forma comuna "equip lògic" (programari) d'integració utilitza filtrat Kalman.

9E TECNOLOGIA

- 9E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 9A, 9B o 9D.

Nota:

L'equip o l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 9A o 9D pot ser exportat com a part d'una aeronau tripulada o d'un satèl·lit, vehicle terrestre o vaivell, o en quantitats apropiades per ser utilitzat com a peces de recanvi per a aquestes aplicacions.

CATEGORIA II

ARTICLE 10 CONTROL DE VOL

10A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

10A1 Sistemes de control de vol hidràulics, mecànics, electroòptics o electromecànics (inclosos els sistemes de control de vol <fly by wire>) dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en l'article 1A.

10A2 Equips de control d'actitud dissenyats o modificats per als sistemes inclosos en l'article 1A.

10A3 Servovalvules de control de vol dissenyades o modificades per als sistemes inclosos en l'article 10A1 o 10A2, i dissenyades o modificades per operar en un ambient de vibració de més de 10 g rms en tota la banda entre 20 Hz i 2 kHz.

Nota:

Els sistemes, equips o vibrules inclosos en l'article 10A es poden exportar com a peces d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

10B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

10B1 Equips d'assaig, calibratge i almeació, dissenyats especialment per als equips inclosos en l'article 10A.

10C MATERIALS

Cap.

10D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

10D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 10A o 10B.

Nota:

L"equip lògic" (programari) inclòs en l'article 10D1 es pot exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzades com a peces per al recanvi d'aeronaus tripulades.

10E TECNOLOGIA

10E1 "Tecnologia" de disseny per a la integració de fuselatge de vehicles aeris, sistema de propulsió i superfícies de control de sustentació, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos en l'article 1A, amb la finalitat d'optimitzar la prestació aerodinàmica durant el règim de vol d'un vehicle aeri no tripulat.

10E2 "Tecnologia" de disseny per a la integració de les dades de control de vol, guiatge i propulsió en un sistema de gestió de vol, dissenyada o modificada per als sistemes inclosos en l'article 1A, per a l'optimització de la trajectòria del sistema de coet.

10E3 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 10A, 10B o 10D.

CATEGORIA II

ARTICLE 11 AVIÒNICA

11A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

11A1 Sistemes de radar i radar làser, inclosos els alímetres, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A.

Nota tècnica:

Els sistemes de radar làser incorporen tècniques especialitzades per a la transmissió, exploració, recepció i procés de senyals, per a la utilització de làsers mesuradors de distància per eco, geometria i discriminació de blancs mitjançant característiques de localització, velocitat radial i reflexió en els blancs.

11A2 Sensors passius per determinar el rumb en relació amb fonts electromagnètiques específiques (equips radiogoniòmètrics) o amb les característiques del terreny, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A.

11A3 Equips receptors per al Sistema de Posicionament Global per Satèl·lit (SPGS; per exemple, <Global Positioning System> (GPS), <GLONASS> o Galileo), que tinguin qualsevol de les característiques següents, i els components dissenyats especialment per a aquestes:

- Dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A; o
- Dissenyats o modificats per a aplicacions aerotransportades i que compleixin qualsevol dels punts següents:
 - Que siguin capaços de proporcionar informació per a la navegació a velocitats superiors a 600 m/s (1.165 milles nàutiques/h).
 - Que utilitzin desxifratge, dissenyat o modificat per a serveis militars o governamentals, per obtenir accés a dades/senyals SPGS segurs; o
 - Estiguin dissenyats especialment per emprar característiques antipertorbació (per exemple, antenes de nuls direccionables o antenes direccionables electrònicament) per funcionar en un ambient de contramesures actives o passives.

Nota:

Els subarticles 11A3.b).2 i 11A3.b).3 no sotmeten a control l'equip dissenyat per a serveis SPGS comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple, integritat de les dades, seguretat del vol).

11A4 Conjunts i components electrònics, dissenyats o modificats per utilitzar-los en els sistemes inclosos en l'article 1A i dissenyats especialment per a usos militars i que operin a temperatures superiors a 125 °C.

Notes:

- Els equips inclosos en l'article 11A inclouen els següents:*

 - Equips d'atxecament topogràfic.*
 - Equips d'atxecament cartogràfic i de correlació (tant digitals com analògics).*
 - Equips de radar de navegació Doppler.*
 - Equips d'interferometria passiva.*
 - Equips sensors d'imatges (tant actius com passius).*
- Els equips inclosos en l'article 11A es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.*

11B	EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ	12A5	Sistemes de seguiment de precisió, utilitzables en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2, segons s'indiquen:
11C	MATERIALS	12A5	1. Sistemes de seguiment que utilitzin un convertidor de codis instal·lat en el coet o en el vehicle aeri no tripulat, conjuntament amb referències terrestres o aerotransportades, o amb sistemes de navegació per satèl·lits, amb la finalitat de facilitar mesuraments en temps real de la posició i velocitat en vol.
11D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)	12A5	2. Radars de mesurament de distància, inclosos els equips associats de seguiment òptic/infrarojos amb totes les capacitats següents: <ol style="list-style-type: none"> 1. Resolució angular millor que 3 mil·liradians (0,5 mils). 2. Abast de 30 km o superior amb una resolució d'abast millor que 10 m RMS; 3. Resolució de velocitat millor que 3 m/s.
11E	TECNOLOGIA	12B	EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
11E1	"Tecnologia" de disseny per a la protecció de subsistemes d'aviònica i elèctrics contra els riscos d'impuls electromagnètic (<EMP>) i d'interferència electromagnètica (<EMI>) procedents de fonts externes, segons s'indica: <ol style="list-style-type: none"> a) "Tecnologia" de disseny per a sistemes de protecció. b) "Tecnologia" de disseny per a la configuració de circuits i subsistemes elèctrics endurits (<hardened>). c) "Tecnologia" de disseny per a la determinació dels criteris d'enduriment (<hardening>) de l'interior. 	Cap.	
11E2	"Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 11A o 11D.	12C	MATERIALS
		Cap.	
		12D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
		12D1	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en l'article 12A1.
		12D2	"Equip lògic" (programari) que processa, després del vol, dades enregistrades per a determinació de la posició del vehicle durant la seva trajectòria, dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
		12D3	"Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en els articles 12A4 o 12A5, utilitzable en els sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
		12E	TECNOLOGIA
		12E1	"Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 12A o 12D.
			CATEGORIA II
			ARTICLE 13 ORDINADORS
		13A	EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
		13A1	Ordinadors analògics i digitals o analitzadors diferencials digitals dissenyats o modificats per ser utilitzats en els sistemes inclosos en l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents: <ol style="list-style-type: none"> a) Especificats per a funcionament continu des de temperatures inferiors a -45 °C fins a temperatures superiors a 55 °C; o b) Dissenyats per a ús en condicions severes (<ruggedized>) o "endurits contra la radiació".
			CATEGORIA III SUPORT AL LLANÇAMENT
		12A	EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
		12A1	Aparells i dispositius dissenyats o modificats per al maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
		12A2	Vehicles dissenyats o modificats per al transport, el maneig, el control, l'activació i el llançament dels sistemes inclosos en l'article 1A.
		12A3	Gravímetres, mesuradors de gradient de gravetat, i components dissenyats especialment per a aquests, dissenyats o modificats per a ús aerotransportat o marítim, i que tinguin una precisió estàtica o operativa de 7 x 10 ⁻⁶ m/s ² (0,7 mil·ligal·lis) o més, amb un temps d'estabilització igual o inferior a dos minuts, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A.
		12A4	Equips de telemesura i telecontrol, inclosos l'equip terrestre, dissenyat o modificat per als sistemes inclosos en els articles 1A, 19A1 o 19A2.
			<u>Notes:</u>
			1. L'article 12A4 no sotmet a control els equips dissenyats o modificats per a vehicles aeri tripulats o satèl·lits.
			2. L'article 12A4 no sotmet a control l'equip terrestre dissenyat o modificat per a aplicacions marines o terrestres.
			3. L'article 12A4 no sotmet a control l'equip dissenyat per a serveis de Navegació Global per Sistemes de Satèl·lits (<GNSS>) comercials, civils o de seguretat de la vida (per exemple integritat de les dades o seguretat en vol).

- 13B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
Cap.
- 13C MATERIALS
Cap.
- 13D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
Cap.
- 13E TECNOLOGIA
13E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos en l'article 13A.

Nota:

Els equips inclosos en l'article 13 es poden exportar com a part d'aeronaus tripulades o de satèl·lits, o en quantitats apropiades per ser utilitzats com a peces de recanvi per a aeronaus tripulades.

CATEGORIA II**ARTICLE 14 CONVERTIDORS ANALOGICODIGITALS**

- 14A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
14A1 Convertidors analògicodigitals, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A, que tinguin qualsevol de les característiques següents:
- Dissenyats amb especificacions militars per a condicions severes (<taggitz>); o
 - Dissenyats o modificats per a ús militar i que siguin d'un dels tipus següents:
 - "Microcircuits" convertidors analògicodigitals que estiguin "endurits contra la radiació" o que tinguin totes les característiques següents:
 - Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari.
 - Especificats per operar en la banda des de temperatures inferiors a -54 °C a superiors a 125 °C; i
 - Hermèticament segellats, o
 - Circuits impresos o mòduls, convertidors analògicodigitals, de senyal d'entrada elèctric amb totes les característiques següents:
 - Una quantificació corresponent a 8 bits o més quan es codifiqui en el sistema binari.
 - Especificats per operar en la banda des de temperatures inferiors a -45 °C a superiors a 55 °C; i
 - Que incorporin "microcircuits" inclosos en el subarticle 14A.1b1.

14B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

- 14C MATERIALS
Cap.
- 14D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)
Cap.
- 14E TECNOLOGIA
14E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos en l'article 14A.

CATEGORIA II**ARTICLE 15 INSTAL·LACIONS I EQUIPS D'ASSAIG**

- 15A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS
Cap.
- 15B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ
15B1 Equips d'assaig de vibració, utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A o en els subtemes inclosos en l'article 2A, i els components per a aquests, segons s'indica:
- Sistemes d'assaig de vibració que utilitzin tècniques de realimentació o bucle tancat i que incorporin un controlador digital, capaç de sotmetre un sistema a vibracions de 10 g RMS o més, en tota la banda de 20 Hz a 2 kHz i impartint forces de 50 kN (11.250 lliures), mesurades a taula buida (<bare table>), o superiors.
 - Controladors digitals, combinats amb "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a assaig de vibracions, amb amplada de banda en temps real superior a 5 kHz dissenyats per a ús en sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a).
 - Impulsors per a vibració (unitats agitadores), amb els amplificadors associats o sense, capaçs d'impartir una força de 50 kN (11.250 lliures), mesurada a taula buida (<bare table>), o superior; i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a).
 - Estructures de suport de la peça a assajar i unitats electròniques dissenyades per combinar unitats agitadores múltiples en un sistema agitador complet capaç d'impartir una força efectiva combinada de 50 kN, mesurada a taula buida (<bare table>), o superior; i utilitzables en els sistemes d'assaig de vibració inclosos en el subarticle 15B1a).

Nota tècnica:

Els sistemes d'assaig de vibració que incorporin un controlador digital són els sistemes les funcions dels quals estiguin parcialment o totalment controlades automàticament per senyals elèctrics emmagatzemats i codificats digitalment.

- 15B2 Túnels aerodinàmics per a velocitats de Mach 0,9 o superiors, utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A o en els subtemes inclosos en l'article 2A.
- 15B3 Bancs i conjunts d'assaig, utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A o en els subtemes inclosos en l'article 2A, amb capacitat per manejar coets de propulsió líquida o líquida o motors de coets de més de 90 kN (20.000 lliures) d'empenyiment, o que siguin capaçs de mesurar simultàniament els tres components axials d'empenyiment.
- 15B4 Cambres ambientals i cambres anecoiques, segons s'indica, utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A o en els subtemes inclosos en l'article 2A:
- Cambres ambientals capaces de simular totes les condicions de vol següents:
 - Ambients de vibració de 10 g RMS o superiors entre 20 Hz i 2 kHz impartint forces de 5 kN o més; i

16C	MATERIALS	
Cap.		
16D	EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)	
16D1	L' "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.	

Nota tècnica:
El modelatge inclou en particular l'anàlisi aerodinàmica i termo-dinàmica dels sistemes.

16E	TECNOLOGIA	
16E1	"Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l' "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 16A o 16D.	

CATEGORIA II**ARTICLE 17 SIGIL**

17A	EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS	
17A1	Dispositius per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les signatures ultraviolades/infraroges i les signatures acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.	
17B	EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ	
17B1	Sistemes dissenyats especialment per a la mesura de la secció transversal radar (<RCS>), utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A o en els subsistemes inclosos en l'article 2A.	
17C	MATERIALS	
17C1	Materials per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les signatures ultraviolades/infraroges i les signatures acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.	

Notes:

1. L'article 17C1 inclou els materials estructurals i els revestiments (inclosos les pintures), dissenyats especialment per reduir o ajustar la reflectivitat o emissivitat en els espectres de microones, infrarojos o ultraviolada.
2. L'article 17C1 no solament a control els revestiments (inclosos les pintures) quan s'utilitza especialment per al control tèrmic de satèl·lits.

17D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

17D1	L' "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a les observacions reduïdes com ara la reflectivitat al radar, les signatures ultraviolades/infraroges i les signatures acústiques (és a dir, la tecnologia de sigil), per a aplicacions utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.	
------	---	--

Nota:

L'article 17D1 inclou l' "equip lògic" (programari) dissenyat especialment per a l'anàlisi de reducció de signatures.

2. Qualsevol de les següents:
 - a. Altures de 15.000 m o superiors; o
 - b. Temperatures d'almenys -50 °C a 125 °C.
- b) Canvis anecoïques capaces de simular totes les condicions de vol següents:
 1. Ambients acústics d'un nivell de pressió sònica global de 140 dB o superior (referenciat a $2 \times 10^{-5} \text{ N/m}^2$) o amb una potència de sortida especificada de 4 kW o superior; i
 2. Qualsevol de les següents:
 - a. Altures de 15.000 m o superiors; o
 - b. Temperatures d'almenys -50 °C a 125 °C.

15B5 Acceleradors capaços de subministrar radiacions electromagnètiques produïdes per radiació de frenada (<bremsstrahlung>) a partir d'electrons accelerats de 2 MeV o més, i equips que continguin aquests acceleradors, utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A o en els subsistemes inclosos en l'article 2A.

Nota:

L'article 15B5 no solament a control l'equip dissenyat especialment per a usos mèdics.

15C MATERIALS

Cap.

15D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

15D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" dels equips inclosos en l'article 15B, utilitzable per a l'assaig dels sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.

15E TECNOLOGIA

15E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l' "equip lògic" (programari) inclosos en els articles 15B o 15D.

CATEGORIA II**ARTICLE 16 MODELATGE, SIMULACIÓ O INTEGRACIÓ DEL DISSENY****16A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS**

16A1 Ordinadors híbrids (combinats analògics i/o digitals), dissenyats especialment per a modelatge, simulació o integració de disseny dels sistemes inclosos en l'article 1A o els subsistemes inclosos en l'article 2A.

Nota:

Aquest control només és aplicable quan l'equip se subministra amb l' "equip lògic" (programari) inclosos en l'article 16D1.

16B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

- 19A2 Els sistemes complets de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils de creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats), no inclosos en l'article 1A2, capaçs d'un "abast" igual o superior a 300 km.
- 19A3 Sistemes complets de vehicles aeris no tripulats, no inclosos en els articles 1A2 o 19A2, dissenyats o modificats per dispensar un aerosol, capaçs de transportar "elements d'una càrrega útil en la forma de partícules o líquid diferent dels components combustibles" d'aquests vehicles, amb un volum superior a 20 litres, i que tinguin qualsevol de les capacitats següents:

- a) Una capacitat de control de vol i de navegació autònoma; o
- b) Capacitat de vol controlat fora de la visió directa d'un operador humà.

Notes tècniques:

1. Els sistemes complets de l'article 19A3 inclouen els vehicles aeris no tripulats ja configurats amb un mecanisme de llurament d'aerosols o ja modificats per incorporar-lo.
2. Un aerosol consisteix en partícules o líquids dispersos en l'atmosfera. Exemples d'aerosols inclouen pesticides líquids per fumigar collites i productes químics secs per a la sembra en nivells.
3. La frase "elements d'una càrrega útil en la forma de partícules o líquid" es refereix a les partícules o líquid que són una part (possiblement una de moltes parts) de la càrrega útil.
4. La frase "partícules o líquid diferent dels components combustibles" s'afegeix per assegurar que materials com ara vapors d'escapament (tan subproducte de la combustió dispensat en la forma de partícules) i combustibles líquids i els seus components (per exemple additius com ara oli) no són considerats com un criteri de control quan s'avaluen els vehicles aeris no tripulats segons l'article 19A3.
5. La nota 2 de l'article 19A3 allibera del control els vehicles aeris no tripulats que són exportats sense que posseïxin un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols.

Notes:

1. L'article 19A3 no sotmet a control els aeromodels per a competició o d'esbarjo.
2. L'article 19A3 no sotmet a control els vehicles aeris no tripulats dissenyats per admetre càrregues útils (com ara equip sensor remot o equips de comunicacions) que no posseïxin un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols.

- 17E TECNOLOGIA
- 17E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips, materials o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 17A, 17B, 17C o 17D.
- Nota:
L'article 17E1 inclou les bases de dades dissenyades especialment per a l'anàlisi de reducció de signatures.

CATEGORIA II

ARTICLE 18 PROTECCIÓ ALS EFECTES NUCLEARS

18A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

18A1 "Microcircuits" "endurits contra la radiació", utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A.

18A2 "Detectors" dissenyats especialment o modificats per a la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A.

Nota tècnica:

Un "detector" es defineix com un dispositiu mecànic, elèctric, òptic o químic que automàticament identifica i registra o emmagatzema un estímul, com ara un canvi ambiental de pressió o temperatura, un senyal elèctric o electromagnètic o la radiació d'un material radioactiu. Això inclou dispositius que detecten operació o fallada per una sola vegada.

18A3 Radoms dissenyats per resistir un xoc tèrmic combinat de més de 4,184 x 10⁶ J/m² acompanyat per una sobrepressió de pic superior a 50 kPa, utilitzables en la protecció de sistemes de coets i vehicles aeris no tripulats, contra efectes nuclears (per exemple, impuls electromagnètic (<EMP>), raigs X i efectes tèrmics i explosius combinats), i utilitzables per als sistemes inclosos en l'article 1A.

18B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

18C MATERIALS

Cap.

18D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

Cap.

18E TECNOLOGIA

18E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització", dels equips inclosos en l'article 18A.

CATEGORIA II

ARTICLE 19 ALTRES SISTEMES DE LLURAMENT COMPLETS

19A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

19A1 Els sistemes complets de coets (inclosos els sistemes de míssils balístics) no inclosos en l'article 1A1, capaçs d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A2

Els sistemes complets de vehicles aeris no tripulats (inclosos els sistemes de míssils de creuer, els avions blanc no tripulats i els avions de reconeixement no tripulats), no inclosos en l'article 1A2, capaçs d'un "abast" igual o superior a 300 km.

19A3

Sistemes complets de vehicles aeris no tripulats, no inclosos en els articles 1A2 o 19A2, dissenyats o modificats per dispensar un aerosol, capaçs de transportar "elements d'una càrrega útil en la forma de partícules o líquid diferent dels components combustibles" d'aquests vehicles, amb un volum superior a 20 litres, i que tinguin qualsevol de les capacitats següents:

- a) Una capacitat de control de vol i de navegació autònoma; o
- b) Capacitat de vol controlat fora de la visió directa d'un operador humà.

Notes tècniques:

1. Els sistemes complets de l'article 19A3 inclouen els vehicles aeris no tripulats ja configurats amb un mecanisme de llurament d'aerosols o ja modificats per incorporar-lo.
2. Un aerosol consisteix en partícules o líquids dispersos en l'atmosfera. Exemples d'aerosols inclouen pesticides líquids per fumigar collites i productes químics secs per a la sembra en nivells.
3. La frase "elements d'una càrrega útil en la forma de partícules o líquid" es refereix a les partícules o líquid que són una part (possiblement una de moltes parts) de la càrrega útil.
4. La frase "partícules o líquid diferent dels components combustibles" s'afegeix per assegurar que materials com ara vapors d'escapament (tan subproducte de la combustió dispensat en la forma de partícules) i combustibles líquids i els seus components (per exemple additius com ara oli) no són considerats com un criteri de control quan s'avaluen els vehicles aeris no tripulats segons l'article 19A3.
5. La nota 2 de l'article 19A3 allibera del control els vehicles aeris no tripulats que són exportats sense que posseïxin un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols.

Notes:

1. L'article 19A3 no sotmet a control els aeromodels per a competició o d'esbarjo.
2. L'article 19A3 no sotmet a control els vehicles aeris no tripulats dissenyats per admetre càrregues útils (com ara equip sensor remot o equips de comunicacions) que no posseïxin un sistema/mecanisme dispensador d'aerosols.

19B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

Cap.

19C MATERIALS

Cap.

19D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

19D1 "Equip lògic" (programari) que coordini la funció de més d'un subsistema, dissenyat especialment o modificat per a la seva "utilització" en els sistemes inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

19E TECNOLOGIA

19E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips inclosos en els articles 19A1 o 19A2.

CATEGORIA II

ARTICLE 20 ALTRES SUBSISTEMES COMPLETS

20A EQUIPS, CONJUNTS I COMPONENTS

20A1 Els subsistemes complets, segons s'indica:

- a) Les etapes individuals de coets, no inclosos en l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 19A.
- b) Els motors per a coets de propulsant sòlid o líquid, no inclosos en l'article 2A1, utilitzables en els sistemes inclosos en l'article 19A, que tinguin una capacitat total d'impuls de $8,41 \times 10^5$ N s ($1,91 \times 10^5$ lb s) o superior, però inferior a $1,1 \times 10^6$ N s ($2,5 \times 10^5$ lb s).

20B EQUIPS D'ASSAIG I DE PRODUCCIÓ

- 20B1 "Mitjans de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos en l'article 20A.
- 20B2 "Equips de producció" dissenyats especialment per als subsistemes inclosos en l'article 20A.

20C MATERIALS

Cap.

20D EQUIP LÒGIC (PROGRAMARI)

- 20D1 "Equip lògic" (programari) dissenyat especialment o modificat per als sistemes inclosos en l'article 20B1.
- 20D2 "Equip lògic" (programari), no inclòs en l'article 2D2, dissenyat especialment o modificat per a la "utilització" de motors per a coets inclosos en el subarticle 20A1b).

20E TECNOLOGIA

- 20E1 "Tecnologia", d'acord amb la nota general de tecnologia, per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" dels equips o de l'"equip lògic" (programari) inclosos en els articles 20A, 20B o 20D.

ANNEX II

RELACIÓ D'ALTRE MATERIAL

MATERIALS D'ÚS POLICIAL O DE SEGURETAT (MPS), NO INCLOSOS EN ALTRES ARTICLES DE L'ANNEX I, SEGONS S'INDICA:

a) Armes de foc o de projecció per gas.
Nota: aquest subarticle no sotmet a control les armes usades en el tir esportiu o en la caça, llevat que siguin del tipus totalment automàtic o tinguin un carregador amb capacitat per a més de quatre cartutxos.

b) Visors i mirres, telescòpics o d'intensificació de llum o imatge, per a armes de foc.
Nota: aquest subarticle no sotmet a control els visors i mirres telescòpics no intensificadors de llum o imatge, dissenyats especialment per a armes que utilitzen municions amb casquet de percussió no central, que no siguin totalment automàtiques, ni les que disposin d'una capacitat de càrrega limitada a quatre cartutxos.

c) Artificis generadors, projectors, emissors o dispensadors de fums, gasos, "agents antiavalots" o substàncies incapacitants.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els cartutxos per a pistoles de senyalització.

d) Lançadors dels elements descrits en l'apartat c) anterior.

Nota 1: aquest subarticle inclou els dispositius per al llançament de projectils antiavalots i d'artificis fumígens i lacrimògens (brocals de llançament) que, per al seu funcionament, necessiten ser acoblats a una arma de foc o de projecció per gas, encara que aquesta no estigui sotmesa a control.

Nota 2: aquest subarticle no sotmet a control les pistoles de senyalització.

e) Bombes, granades i dispositius explosius així com, si s'escau, els seus equips de llançament i punteria.

f) Vehícles blindats i vehícles que estiguin equipats amb materials, metàl·lics o no metàl·lics, que portin protecció antibalística.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control els vehícles dissenyats especialment per al transport de fons.

g) Equips de llum i so provocadors d'atordiment, per al control de disturbis.

h) Dispositius restrictius del moviment dels éssers humans, amb inclusió de grillons per a peus i/o de cintura; amb cadenes o sense, i els dispositius immobilitzadors rígids a distància.

Nota: aquest subarticle no sotmet a control:

1. Els grillons per a la immobilització dels canells o les mans sempre que tinguin una dimensió, entre extrems, igual o inferior a 240 mm, i que el seu perímetre intern mínim sigui igual o inferior a 190 mm.
2. Els grillons per a la immobilització dels dits polzes.
3. Els llaços de material tèxtil, plàstic o similar per a la immobilització dels canells o les mans.

NB: els dispositius inclosos en el present subarticle no han de provocar danys o patiments, a banda de la simple restricció de la llibertat de moviment.

i) Equips portàtils i cinturons, per provocar descàrregues elèctriques.

j) Vehícles per al control de disturbis amb alguna de les característiques següents:

1. Sistemes per produir descàrregues elèctriques.
2. Sistemes per dispensar substàncies incapacitants.
3. Sistemes per dispensar agents antiavalots.
4. Canons d'aigua.

6. **CARROS DE COMBAT I ALTRES VEHICLES TERRESTRES DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚSMILITARI ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

7. **AGENTS TOXICOLÒGICS I PRECURSORS QUÍMICS SEGONS S'INDIQUEN:**

NB: els números CAS s'adjunten com a exemples. No cobreixen tots els productes químics i mesclades inclosos en aquesta llista.

a) Agents biològics, químics i radioactius "adaptats per a utilització en guerra". Inclou els següents:

1. Agents nerviosos per a la guerra química:
 - a. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-fosfonofluoridats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils), com ara: sarin (GB); metilfosfonofluoridat d'O-isopropil (CAS 107-44-8); i Soman (GD); metilfosfonofluoridat d'O-pinacoli (CAS 96-64-0).
 - b. N, N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosforamidocianidats d'O-N, N-dialquil (iguals o inferiors a C₁₀), incloent-hi els cicloalquils, com ara: Tabun alquil (iguals o inferiors a C₁₀), incloent-hi els cicloalquils (CAS 77-81-6). (GA); N, N-dimetilfosforamidocianidat d'O-etil (CAS 142868-94-8).
 - c. Alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfonotolats d'O-alquil (iguals o inferiors a C₁₀ incloent-hi els cicloalquils) i de S-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-aminoetil i les seves sals alquilades i protonades, com ara: VX; metil fosfonotolat d'O-etil i de S-2-diisopropilaminoetil (CAS 50782-69-9).

2. Agents vesicants per a guerra química:

- a. Mostasses de sofre, com ara:
 - Clorometilsulfur de 2-cloroetil (CAS 2625-76-5).
 - Sulfur de bis (2-cloroetil) (CAS 505-60-2).
 - Bis (2-cloroetil) metà (CAS 63869-13-6).
 - 1, 2-bis (2-cloroetil) età (CAS 3563-36-8).
 - 1, 3-bis (2-cloroetil) n-propà (CAS 63905-10-2).
 - 1, 4-bis (2-cloroetil) n-butà (CAS 142868-93-7).
 - 1, 5-bis (2-cloroetil) n-pentà (CAS 142868-94-8).
 - Bis (2-cloroetil) metil èter (CAS 63918-90-1).
 - Bis (2-cloroetil) èter (CAS 63918-89-8).
- b. Lewisites, com ara:
 - 2-clorovinildicloroarsina (CAS 541-25-3).
 - Tris (2-clorovinil) arsina (CAS 40334-70-1).
 - Bis (2-clorovinil) cloroarsina (CAS 40334-69-8).
- c. Mostasses nitrogenades, com ara:
 - HN1: bis (2-cloroetil) etilamina (CAS 538-07-8).
 - HN2: bis (2-cloroetil) metilamina (CAS 51-75-2).
 - HN3: tris (2-cloroetil) amina (CAS 555-77-1).

3. Agents incapacitants per a la guerra química, com ara: Benzilat de 3-quinuclidinil (BZ) (CAS 6581-06-2).

4. Agents defoliants per a la guerra química, com ara:

- a. Butil 2-cloro-4-fluorofenoacetat (LNF).
- b. Àcid 2, 4, 5-triclorofenoacètic mesclat amb àcid 2, 4-diclorofenoacètic (Agent taronja).

b) Precursors binaris d'agents per a la guerra química i precursors claus, segons s'indiquen:

1. Difluorurs d'alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) fosfoni, com ara: DF: difluorur de metilfosfoni (CAS 676-99-3).
2. Fosfonit d'O-alquil (H igual o inferior a C₁₀ incloent-hi el cicloalquil) O-2-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil alquil (metil, etil, n-propil o isopropil) i corresponents sals alquilades i protonades, com ara: QL: metilfosfoni d'O-etil-2-diisopropilaminoetil (CAS 57856-11-8).
3. Clorosarin: metilfosfonocloridat d'O-isopropil (CAS 1445-76-7).
4. Clorosoman: metilfosfonocloridat d'O-pinacoli (CAS 7040-57-5).

ANNEX III

LLISTES DE MATERIAL DE DEFENSA I DE PRODUCTES I TECNOLOGIES DE DOBLE ÚS SOTMESOS A CONTROL QUANT A LA IMPORTACIÓ/INTRODUCCIÓ

ANNEX III I

LLISTA D'ARMES DE GUERRA

Nota: els termes que apareixen entre cometes (" ") en aquest annex estan definits en el denominat Apèndix de definicions dels termes utilitzats en l'annex I I, en l'annex II i en l'annex III I.

1. **ARMES DE FOC AMB UN CALIBRE DE 12,7 MM (0,50 POLZADES) O INFERIOR, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:**

- a) Metralladores, fusells, subfusells i carrabines.
 1. De calibre 12,7 mm que utilitzin munició amb beina de ranura en el culot i no de pestanya o de vora en el mateix lloc.
 2. Que utilitzin els següents calibres: (5,45 x 39,5), (5,56 x 45) o el seu equivalent (0,223), (7,62 x 39) i (7,62 x 51 OTAN).

NB: no es consideren armes de guerra les armes de repetició que utilitzin munició de tipus 0,308 Winchester de bala expansiva o munició de tipus 7,62 x 39 de bala expansiva, per a caça major.

b) Les armes de foc automàtiques no compreses en l'apartat a) anterior.

c) Armes de canó d'ànima llisa dissenyades especialment per a ús militar.

2. **ARMES O ARMAMENT DE CALIBRE SUPERIOR A 12,7 MM (0,50 POLZADES), LLANÇADORS I ELS SEUS SISTEMES ENTRENADORS, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:**

Peces d'artilleria, canons, obusos, morters, armes contracarro, canons sense retrocés, llançaprojectils, llançagranades, llançacoets, llançamíssils, llançafuocs i material militar per a llançament de fums i gasos.

NB: no es consideren armes de guerra les armes de calibre superior a 12,7 mm i inferior a 20 mm que no utilitzin munició amb beina de ranura en el culot.

3. **MUNICIONS I CÀRREGUES PER A LES ARMES INDICADES EN ELS ARHICLES I I 2 D'AQUESTA LLISTA I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES.**

4. **BOMBES, TORPEDES, GRANADES, COETS, MINES, MÍSSILS, CÀRREGUES DE PROFUNDITAT, CÀRREGUES DE DEMOLICIÓ, DISSENYATS O MODIFICATS PER A ÚS MILITAR, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES.**

5. **SISTEMES DE PUNTERIA, GUIATGE I DE DIRECCIÓ DE TIR PER A ÚS MILITAR, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTES:**

- a) Visors d'armes.
- b) Ordinadors de bombarder.
- c) Equips de radar.
- d) Equips de telecomandament.
- e) Binocles (inclosos els de visió nocturna).
- f) Telemetres.
- g) Equip de punteria per a canons.
- h) Sistemes de control per a armes.

ANNEX III 2

LLISTA DE PRODUCTES DE DOBLE ÚS QUE ESTAN INCLOSOS EN LES LLISTES 1, 2 I 3 DE LA CONVENCIÓ DE 13 DE GENER DE 1993, SOBRE LA PROHIBICIÓ DEL DESENVOLUPAMENT, LA PRODUCCIÓ, L'EMMAGATZEMATGE I L'US D'ARMES QUÍMIQUES I SOBRE LA SEVA DESTRUCCIÓ (aquestes llistes poden ser actualitzades d'acord amb el que s'ha aprovat en la Convenció esmentada)

LLISTA 1

- a. Ricina (CAS 9009-86-3).
b. Saxitoxina (CAS 35523-89-8).

LLISTA 2

- a. Substàncies químiques tòxiques:
1. Amiton: fosforotolat d'O,O-dietil S-[2-(diethylamino) etil] (CAS 78-53-5) i sals alquilades o protonades corresponents.
2. PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluor-2-(trifluorometil) 1-propè (CAS 382-21-8).
3. VEGEULA LLISTA D'ARMES DE GUERRA PEL QUE FA A BZ: benzilat de 3-quinuclidinil (CAS 6581-06-2).
b. Precursors:
4. Substàncies químiques diferents de les incloses a la llista d'armes de guerra, que continguin un àtom de fòsfor en enllaç amb un grup metil, etil, n-propil o isopropil, però no en altres àtoms de carboni.
Ex.: Diclòrur de metilfosfoni (CAS 676-97-1).
Metilfosfonat de dimetil (CAS 756-79-6).
Excepció: fonofos: etilfosfonotolionat d'O-etil S-fenil (CAS 944-22-9).
5. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) dihalurs fosforamídics.
6. Dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil)-N,N-dialquífics [metil, etil, n-propil o isopropil] fosforamídics.
7. Triclòrur d'arsènic (CAS 7784-34-1).
8. Àcid 2,2-difenil-2-hidroxiacètic (àcid benzilic) (CAS 76-93-7).
9. Quinuclidinol-3 (CAS 1619-34-7).
10. Clorurs d'N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetil-2 i sals protonades corresponents.
11. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanols-2 i sals protonades corresponents.
Excepcions: N,N-dimetilaminoetanol (CAS 108-01-0) i sals protonades corresponents.
N,N-dietilaminoetanol (CAS 100-37-8) i sals protonades corresponents.
12. N,N-dialquil (metil, etil, n-propil o isopropil) aminoetanol-2 i sals protonades corresponents.
13. Tiodigitol: sulfur de bis (2-hidroxiètil) (CAS 111-48-8).
14. Alcohol pinacòlic: 3,3-dimetilbutanol-2 (CAS 464-07-3).

LLISTA 3

- a. Substàncies químiques tòxiques:
1. Fòsgen: diclorur de carbonil (CAS 75-44-5).
2. Clorur de cianogen (CAS 506-77-4).
3. Cianur d'hidrogen (CAS 74-90-8).
4. Cloropirnat: triclòritrometà (CAS 76-06-2).
b. Precursors:
5. Oxiclòrur de fòsfor (CAS 10025-87-3).
6. Triclòrur de fòsfor (CAS 7719-12-2).
7. Pentaclòrur de fòsfor (CAS 10026-13-8).
8. Fosfor trimetilic (CAS 121-45-9).
9. Fosfor trietilic (CAS 122-52-1).
10. Fosfor dimetilic (CAS 868-85-9).
11. Fosfor dietilic (CAS 762-04-9).
12. Monoclòrur de sofre (CAS 10025-67-9).
13. Diclorur de sofre (CAS 10545-99-0).
14. Clorur de tonil (CAS 7719-09-7).
15. Etildietanolamina (CAS 137-87-7).
16. Metildietanolamina (CAS 105-59-9).
17. Trietanolamina (102-71-6).

8. **VAIXELLS DE GUERRA, EQUIPS NAVALS ESPECIALITZATS I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

9. **"AERONAUS" DE GUERRA, EQUIP RELACIONAT I ELS COMPONENTS MODIFICATS O DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

10. **SISTEMES D'ARMES D'ENERGIA DIRIGIDA, SEGONS S'INDICA, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS:**

- a) Sistemes "làser" dissenyats especialment per destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
b) Sistemes de feixos de partícules capaços de destruir un objectiu o fer avortar la missió d'un objectiu.
c) Sistemes de radiofreqüència (RF) de gran potència capaços de destruir un objectiu o de fer avortar la missió d'un objectiu.

11. **SATÈL·LITS MILITARS I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

12. **EQUIPS I SISTEMES DE GUERRA ELECTRÒNICA, INCLOENTHI XIFRAIGE, <CHAFF> I BENGALS, I ELS COMPONENTS DISSENYATS ESPECIALMENT PER A AQUESTS.**

Nota: els termes utilitzats en aquesta llista s'han d'entendre d'acord amb la definició donada en la relació de material de defensa (RMD) i en el Reglament d'armes.

APÈNDIX DE DEFINICIONS DELS TERMES UTILITZATS EN ELS ANNEXOS I, II I III

7 "Adaptats per a utilització en guerra"

Significa tota modificació o selecció (com ara alteració de la puresa, caducitat, virulència, característiques de disseminació o resistència a la radiació UV) dissenyada per augmentar l'eficàcia per produir baixes en persones o en animals, deteriorar material o danyar les collites o el medi ambient.

8 "Additius"

Substàncies utilitzades en la formulació d'un explosiu per millorar-ne les propietats.

8, 9, 10, 14 "Aeronau"

És un vehicle aeri de superfícies de sustentació fixes, pivotants, rotatives (helicòpter), de rotor basculant o de superfícies de sustentació basculants.

10 "Aeronau civil"

És l'"aeronau" esmentada per la seva denominació en les llistes de certificats d'aeronavegabilitat publicades per les autoritats d'aviació civil, per prestar servei en línies comercials civils domèstiques i internacionals o destinada per a ús lícit civil, privat o de negocis.

7, 23 "Agents antiavalots"

Substàncies que produeixen una irritació o incapacitat física temporal que desapareixen al cap d'uns minuts d'haver cessat l'exposició. No hi ha risc significatiu de lesions permanents i rares vegades es requereix tractament mèdic.

7 "Biocatalitzadors"

"Enzims" o altres compostos biològics que s'uneixen als agents per a la guerra química i n'acceleren la degradació.

NB: "Enzims" són "biocatalitzadors" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques.

7 "Bipolimers"

Macromolècules biològiques, segons s'indica:

- "Enzims" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques;
- "Anticossos monoclonals", "policlonals" o "antidiotípics";
- "Receptors" dissenyats especialment o processats especialment.

NB.1: "Enzims" són "biocatalitzadors" per a reaccions químiques o bioquímiques específiques;

NB.2: "Anticossos antidiotípics" són anticossos que s'uneixen a les àrees d'unió de l'antigen específic d'altres anticossos;

NB.3: "Anticossos monoclonals" són proteïnes que s'uneixen a una àrea antigènica i són produïts per un únic clon de cèl·lules;

NB.4: "Anticossos policlonals" són una mescla de proteïnes que s'uneixen a l'antigen específic i són produïdes per un clon de cèl·lules o més d'un;

NB.5: "Receptors" són estructures macromoleculares biològiques capaces d'unir lligands, la unió dels quals afecta funcions fisiològiques.

19 "Qualificats per a ús espacial"

Es diu dels productes dissenyats, fabricats i assajats per complir els requisits elèctrics, mecànics o ambientals específics necessaris per al llançament i el desplegament de satèl·lits o de sistemes de vol a gran altitud que operin a altituds de 100 km o més.

NGT "De coneixement públic"

Es diu de la "tecnologia" o "equip lògic" (programari) divulgat sense cap tipus de restricció per a la seva difusió posterior.

NB: les restriccions derivades del dret de propietat intel·lectual no impedeixen que la "tecnologia" o l'"equip lògic" (programari) es considerin "de coneixement públic".

NGT, 7, 21, 22 "Desenvolupament"

És el conjunt de les etapes prèvies a la producció en sèrie, com ara: disseny, recerca de disseny, anàlisi de disseny, conceptes de disseny, muntatge i assaig de prototips, esquemes de producció pilot, dades de disseny, procés de transformació de les dades de disseny en un producte, disseny de configuració, disseny d'integració, plànols.

17 "Efectors terminals"

Els "efectors terminals" inclouen les grapes, les "eines actives" i qualsevol altra eina que es fixi en la placa base de l'extrem del braç manipulador d'un "robot".

NB: una "eina activa" és un dispositiu destinat a aplicar a la peça de treball la força motriu, l'energia necessària per al procés o els sensors.

"Equip lògic" (programari)

És una col·lecció d'un o més "programes" o "microprogrames" fixada a qualsevol suport tangible d'expressió.

NB: "Microprograma" és una seqüència d'instruccions elementals, contingudes en una memòria especial, l'execució de les quals s'inicia mitjançant la introducció de la seva instrucció de referència en un registre d'instrucció.

"Programa" és una seqüència d'instruccions per dur a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

10 "Estat participant"

És l'Estat participant en l'Arranjament Wassenaar.

8,18 "Explosius"

Substàncies o barreges de substàncies sòlides, líquides o gasoses que, utilitzades com a càrregues d'enceb, de sobrepessió o com a càrregues principals en caps explosius, dispositius de demolició i altres aplicacions militars, es requereixin per a la detonació.

7 "Casos lacrimògens"

Gasos que provoquen una irritació o incapacitat temporal que desapareixen al cap d'uns minuts d'haver cessat l'exposició a aquests.

NGT "Recerca científica bàsica"

És la tasca experimental o teòrica empresa principalment per adquirir nous coneixements sobre els principis fonamentals de fenòmens o fets observables i que no s'orientin primordialment cap a un fi o objectiu pràctic específic.

5, 9, 19 "Làser"

És un conjunt de components que produeixen llum coherent en l'espai i en el temps amplificada per emissió estimulada de radiació.

4, 8 "Materials energètics"

Són substàncies o barreges que reaccionen químicament per alliberar l'energia requerida per a una aplicació determinada. Els "explosius", els "productes pirotècnics" i els "propulsants" són subclases de "materials energètics".

NGT "Necessària"

Aplicat a la "tecnologia" o "equip lògic" (programari), es refereix únicament a la part específica de la "tecnologia" o de l'"equip lògic" (programari) que és particularment responsable d'assolir o sobrepassar els nivells de prestacions, característiques o funcions sotmesos a control. Aquesta "tecnologia" o "equip lògic" (programari) "necessaris" poden ser comuns a diferents productes.

NB.2:

1. "Programabilitat accessible a l'usuari" és l'aptitud del sistema que permet que l'usuari insereixi, modifiqui o substitueixi "programes" per mitjans diferents de:

- a. El canvi físic del cableatge o les interconnexions; o
- b. L'establiment de controls de funció, inclosa la introducció de paràmetres.

2. "Programa" és una seqüència d'instruccions per dur a terme un procés, en, o convertible a, una forma executable per un ordinador electrònic.

18, 20 "Superconductors"

Són materials (és a dir, metalls, aliatges o compostos) que poden perdre totalment la resistència elèctrica (és a dir, que poden assolir una conductivitat elèctrica infinita) i transportar corrents elèctrics molt grans sense escalfament Joule.

NB: l'estat "superconductor" d'un material es caracteritza individualment per una "temperatura crítica", un camp magnètic crític que és funció de la temperatura, i una densitat de corrent crític que és funció del camp magnètic i de la temperatura.

NGT, 7, 12, 18, 22 "Tecnologia"

És la informació específica necessària per al "desenvolupament", la "producció" o la "utilització" d'un producte. Pot adoptar la forma de "dades tècniques" o d'"assistència tècnica". La "tecnologia" somesa a control per a productes i tecnologies de doble ús es defineix en la nota general de tecnologia i en la relació de productes de doble ús. La "tecnologia" somesa a control per a material de defensa s'especifica a l'article 22 de la relació de material de defensa.

NB.1: l'"assistència tècnica" pot assumir les formes d'instrucció, ensinistrament especialitzat, formació, coneixements pràctics, serveis consultius i pot comportar la transferència de "dades tècniques".

NB.2: les "dades tècniques" poden assumir la forma de còpies heliogràfiques, plànols, diagrames, models, fórmules, taules, disseny i especificacions d'enginyeria, manuals i instruccions escrites o registrades en altres mitjans o suports com ara discos, cintes, memòries ROM.

15 "Tubs intensificadors d'imatges de la primera generació"

Tubs enfocats electrostàticament, que utilitzin com a entrada i sortida una fibra òptica o placa frontal de vidre, fotocatòdes multialcalins (S-20 o S-25), però no amplificadors de placa microcanal.

NGT, 7, 21, 22 "Utilització"

Comprèn el funcionament, la instal·lació (inclosa la instal·lació *in situ*), el manteniment (verificació), la reparació, la revisió i la renovació.

7 "Vectors d'expressió"

Portadors (per exemple, un plasmidi o un virus) utilitzats per introduir un material genètic en cèl·lules hoste (receptores).

10 "Vehícles més lleugers que l'aire"

Globus i vehícles aeris que s'eleven mitjançant aire calent o altres gasos més lleugers que l'aire, com ara l'hidrogen o l'heli.

8 "Precursors"

Especialitats químiques utilitzades en la fabricació d'explosius militars.

NGT, 7, 18, 21, 22 "Producció"

És un terme que inclou totes les fases de la producció com ara: construcció, enginyeria de productes, fabricació, integració, acoblament (muntatge), inspecció, assajos i garantia de qualitat.

4, 8 "Productes pirotècnics"

Mescles de combustibles i d'oxidants, sòlids o líquids, que en entrar en ignició sofreixen una reacció química energètica a una taxa controlada amb intenció de produir retards a intervals específics o quantitats determinades de calor, sorolls, fums, llums o radiacions infraroques. Els pirotècnics són un subgrup de productes pirotècnics que no contenen oxidants però que s'inflamen espontàniament en contacte amb l'aire.

8 "Propulsants"

Substàncies o mesetes que reaccionen químicament per produir grans quantitats de gasos calents a taxes controlades per realitzar un treball mecànic.

17 "Reactor nuclear"

Inclou els dispositius que són a l'interior del vas del reactor o que hi estan connectats directament, l'equip que controla el nivell de potència en el nucli i els components que normalment contenen el refrigerant primari del nucli del reactor o que estan directament en contacte amb aquest refrigerant o el regulen.

17 "Robot"

És un mecanisme de manipulació que pot ser del tipus de trajectòria contínua o de la varietat punt a punt, pot utilitzar sensors, i compleix totes les característiques següents:

- a. És multifuncional.
- b. És capaç de posicionar o orientar materials, peces, eines o dispositius especials mitjançant moviments variables en un espai tridimensional.
- c. Disposa de tres o més servomecanismes de bucle obert o tancat, amb la possible inclusió de motors de pas a pas; i
- d. Està dotat de programabilitat accessible a l'usuari pel mètode d'aprenentatge/reproducció o mitjançant un ordinador electrònic que pot ser un controlador lògic programable, és a dir, sense intervenció mecànica.

NB.1: la definició anterior no inclou els dispositius següents:

- 1. Mecanismes de manipulació que només es controlin de forma manual o per teleoperador.
- 2. Mecanismes de manipulació de seqüència fixa que constitueixin dispositius mòbils automatitzats que funcionin d'acord amb moviments programats definits mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos del tipus de tiges o lleves. La seqüència dels moviments i la selecció de les trajectòries o els angles no han de ser variables ni modificables per mitjans mecànics, electrònics o elèctrics.
- 3. Mecanismes de manipulació de seqüència variable controlats mecànicament que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha d'estar limitat mecànicament per mitjà de límits fixos, però regulables, del tipus de tiges o lleves. La seqüència de moviments i la selecció de les trajectòries o els angles són variables en el marc de la configuració fixa programada. Les variacions o modificacions de la configuració programada (per exemple, el canvi de tiges o de lleves) en un o diversos eixos de moviment, s'efectuen exclusivament mitjançant operacions mecàniques.
- 4. Mecanismes de manipulació de seqüència variable sense servocontrol que constitueixin dispositius mòbils automatitzats, que funcionin d'acord amb moviments fixos programats mecànicament. El programa ha de ser variable, però la seqüència només avança en funció d'un senyal binari procedent de dispositius binaris elèctrics fixats mecànicament o límits regulables.
- 5. Grues apiladores definides com a sistemes manipuladors per coordenades cartesianes, construïts com a parts integrants d'un conjunt vertical de prestatgeries d'emmagatzematge i dissenyats per accedir al contingut d'aquestes prestatgeries per dipositar o retirar.

ANNEX IV 2

LLICÈNCIA DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

FULL COMPLEMENTARI
TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

2. Número de llicència / acord previ

0. EXPORTACIÓ / EXPEDICIÓ / IMPORTACIÓ / INTRODUCCIÓ

1. Exportador / importador: NIF / REDGE

13. País de destinació / origen i 15. Destinatar / proveïdor: País d'origen: Codi

14. Descripció detallada de la mercaderia: 15. Codi d'armament (TARIC)

16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús

17. Valor total de la transacció: Euro

18. Quantitat total i unitat de mesura

19. Valor individual de la mercaderia i moneda

20. Observacions

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

13. País de destinació / origen i 15. Destinatar / proveïdor: País d'origen: Codi

14. Descripció detallada de la mercaderia: 15. Codi d'armament (TARIC)

16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús

17. Valor individual de la mercaderia i moneda

18. Quantitat total i unitat de mesura

19. Valor total de la transacció: Euro

20. Observacions

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

ANNEX IV 1

LLICÈNCIA DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS

0. EXPORTACIÓ / EXPEDICIÓ / IMPORTACIÓ / INTRODUCCIÓ

1. Exportador / importador: NIF

2. Número de llicència

3. Termini de validesa

4. Punt de contacte: **SUBDIRECCIÓ GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS**

7. Nom, cognoms, dimitint per a notificacions (titular o agent / representant)

8. País d'origen: Codi

9. País d'expedició: Codi

10. Aquesta és l'única emissora: **MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Exterior**
Secretaria General de Comerç Exterior
Castellana, 162 4a planta
MADRID

11. País d'origen i estat actual de producció / país de procedència (per a importació): Codi

12. A. Duana de despatx: Codi

12 B. Estatut en el mercat de: Aceptat / no

13. País de destinació: Codi

14. Descripció detallada de la mercaderia: 15. Codi d'armament (TARIC)

16. Article i subarticle de material de defensa i de doble ús (sempre en un full complementari)

17. Valor total de la transacció: Euro

18. Quantitat total i unitat de mesura

19. Ús final: 20. Data del contracte: 21. Regim d'exportació (INDUSTRIAL / AGRICOLA / OTROS)

22. Fets complementaris: SI / NO

23. Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o producció d'altres països? Matrius i altres eines de màquina? Observacions: Nòm. C/I: Nòm. C/D

24. La mercaderia és: **Material de defensa** / **Productes i materials de doble ús** / **Altres materials**

24 A. Tipus de llicència: LLICÈNCIA INDIVIDUAL / LLICÈNCIA GLOBAL / RECIPROCIACIÓ DE LLICÈNCIA INDIVIDUAL / RECIPROCIACIÓ DE LLICÈNCIA GLOBAL / LLICÈNCIA TEMPORAL

25. A. Dades complementàries: 25 B. Signatura, nom, càrrec i llegat del titular: Signatura i nom: Càrrec: Data

26. A. Emplaçament per a la fabricació emissora: Signat

En cas necessari, utilitzar fulls complementaris. Vegeu instruccions per emplaçar el full.

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

ANNEX IV 4

Número d'acord previ

ACORD PREVI DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS
(no utilitzable per al despatx a la duana)

ANNEX IV 3		DESPATXOS PARCIALS REALITZATS		
FULL ADDICIONAL DE TRANSFERÈNCIA DE MD/DU				
DUANA (CUSTOM)		ANEXO A LA PARTE 1 DE LA COLUMNA 28, POSEYA LA CANTIDAD ENCARGA DISPONIBLE. (A LA PARTE 2 DE LA COLUMNA 28, POSEYA LA CANTIDAD REDUCIDA EN ESTA OCASIÓN.)		
27	Valor de cantidad nota (New quantity indicator mass/other unit with indicator of unit)	30	Documents duaners (Custom documents) (Type and number of items and date of declaration)	
28	Enums (In number)	29	En text, quantitat i valor deunitats, for quantitat i valor deunitats (quantity/value reduction)	
1			31	En text, nom, data, signatura i segell de l'autoritat (In text, name, date, signature and stamp of the declaration authority)
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
1				
2				
Motiu del canvi (Reason for change)		CANVI DE DUANA (CHANGE OF CUSTOM)		
	Duana a la qual es transferirà (New custom)		Data i segell de la duana (Date and custom stamp)	

Empiecen en el cas de diversos despatxos duaners.

ANNEX IV 4		Número d'acord previ	
ACORD PREVI DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE ÚS (no utilitzable per al despatx a la duana)			
0. EXPORTACIÓ / EXPEDICIÓ			
IMPORTACIÓ / INTRODUCCIÓ			
1. Exportador / Importador		NIF	
2. Num. reg. especial d'empreses de comerç exterior		3. Termini de validesa	
4. Nom i domicili per a notifikacions			
5. Adreça de l'autoritat emissora		6. Destinatar / proveïdor	
MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ Secretaria General de Comerç Exterior Castellana, 162 MADRID 28046			
7. Agent / representant		Cod	
10. Usuari final		13. País de destinació / origen	
14. Descripció detallada de la mercaderia		15. Cod duaner	
		16. At. RMD/PPDU	
		17. Moneda i tipus de pagament i transacció	
		18. Quantitat total	
		21. Procediment de procediments d'importacions/EXPORTACIONS	
		22. Fulls complementaris S <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
19. Us final		20. Data del contracte	
23. Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o productes d'altres països? Material inclòs a la llista d'armes de guerra.		Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Observacions		Num. CI Num. CUD	
24. La mercaderia és: Material de defensa <input type="checkbox"/> Productes i tecnologies de doble ús <input type="checkbox"/> Altre material <input type="checkbox"/>			
25. A. Dades complementàries		26. A.emplenar per l'autoritat emissora	
Membria tècnica <input type="checkbox"/>		Signatura i nom	
Fulls <input type="checkbox"/>		Càrrec <input type="checkbox"/>	
DUD <input type="checkbox"/>		Data <input type="checkbox"/>	
CUD <input type="checkbox"/>		Segell <input type="checkbox"/>	
Altres <input type="checkbox"/>			

En cas necessari, utilitzar fulls complementaris. Vegeu instruccions per emplenar el full.

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR

ANEXO IV 6

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina / Page 22	
FULL COMPLEMENTARI / COMPLEMENTARY SHEET		De-Numero de llicència Licence number	
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		04 Num. de referència del projecte N° of reference of the project	
0a. Llicència d'exportació / expedició / Export/Expedition Licence			
0b. Llicència d'importació / introducció / Import/Introduction Licence			
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence N°			
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination			
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País / Country	
7. Codi de país / Country code			
D) Nom / Name	Adreça / Address		
E) Nom / Name	Adreça / Address		
F) Nom / Name	Adreça / Address		
G) Nom / Name	Adreça / Address		
H) Nom / Name	Adreça / Address		
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME			
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment			
9. Article i subarticle de la llista comuna de subconjunts, subconjunts, equips o productes d'altres països / Article No. of EU Dual Use Common List Article No. of other countries			
10. Nom d'empresa de producció / Company name of producer			
11. Quantitat / Amount			
12. Dia de despatx / Date of dispatch			
13. Codi d'admissió / Customs code			
14. Valor / Value			
D)			
E)			
F)			
G)			
H)			

ANEXO IV 5

LLICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA GLOBAL PROJECT LICENCE FOR TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT		Pàgina / Page 1/2	
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		Num. de llic. / Licence N°	
0a. Llicència d'exportació / expedició / Export/Expedition Licence		0c. Num. referència del projecte Project reference N°	
0b. Rectificació de llicència / Revision of Licence N°		0d. Data del contracte Contract date	
Solicitant / Applicant			
Adreça / Address:			
Num. registre especial d'operadors de comerç exterior / Foreign Trade Special Operator's Register Number:			
3. Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor <input type="checkbox"/>			
4. Terminí de validesa / Validity date			
Empreses d'origen / destinació / Companies of origin / destination			
5. Principals empreses associades/ Main partner companies		6. País / Country	
7. Codi de país / Country code			
A) Nom / Name	Adreça / Address		
B) Nom / Name	Adreça / Address		
C) Nom / Name	Adreça / Address		
EQUIP ESMENTAT EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME			
8. Descripció detallada de l'equip / Detailed description of the equipment			
9. Article i subarticle de la llista comuna de subconjunts, subconjunts, equips o productes d'altres països / Article No. of EU Dual Use Common List Article No. of other countries			
10. Nom d'empresa de producció / Company name of producer			
11. Quantitat / Amount			
12. Dia de despatx / Date of dispatch			
13. Codi d'admissió / Customs code			
14. Valor / Value			
A)			
B)			
C)			
15. Fuls complementaris / Complementary sheets			
16. Informació addicional: La mercaderia incorpora components, equips o productes d'altres països? Additional information: Do the goods incorporate sub-assemblies, equipment or parts from other countries? El contingut de les forces armades s'ha de consignar en altres països? The content of the armed forces has to be consigned in other countries?			
17. Tipus de transacció / Transaction features:			
<input type="checkbox"/> Definitiva / Final			
<input type="checkbox"/> Temporal / Temporary			
<input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament actiu / Inward processing relief			
<input type="checkbox"/> Tràfic de perfeccionament passiu / Outward processing relief			
18. Dades complementàries / Complementary data			
19. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and Stamp			
20. A emplenar per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority			
Signatura / Signature			
Post / Post			
Data / Date			
Segell / Stamp			
<input type="checkbox"/> MEMORIA TECNICA			
<input type="checkbox"/> DUD			
<input type="checkbox"/> C.I.D.			
<input type="checkbox"/> ALTRES			

En cas necessari, utilitzar fulls complementaris de llicència global de projecte. Vegeu instruccions per emplenar el full 1. If necessary, use Global Project Licence complementary sheets. See form filling instructions.

ACORD PREVI DE LICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
 PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT
 (no utilitzable per al despatx a la duana)

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		0. Nom del projecte Name of the program		7. Quantitat / Amount	8. Valor / Value Other currency
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		0. Data del contracte i termini de validesa Contract and validity date			
EQUIP ESMENTAL EN EL PROGRAMA / EQUIPMENT CONCERNED IN THE PROGRAMME					
1. Descripció detallada de l'equipament / Detailed description of equipment					
Produccions tecnològiques de alta tecnologia, desenvolupades i produïdes per les empreses i institucions de la indústria d'armes i material de guerra / High technology products developed and produced by companies and institutions of the arms and war material industry.					
Lista comuna europea de productes tecnològiques de alta tecnologia desenvolupats i produïts per les empreses i institucions de la indústria d'armes i material de guerra / European Common List Arms No. 849 CE 5336/2001 (23/2/2001)					

ANNEX IV 7
 ACORD PREVI DE LICÈNCIA GLOBAL DE PROJECTE DE TRANSFERÈNCIA DE MATERIAL DE DEFENSA
 PREVIOUS AGREEMENT FOR GLOBAL PROJECT LICENCE OF TRANSFER OF DEFENCE EQUIPMENT
 (no utilitzable per al despatx a la duana)

SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		0. Nom del projecte Name of the program		11. A EMPLEADOR per l'autoritat emissora / For completion by the issuing authority
SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR GENERAL SECRETARY FOR FOREIGN TRADE		0. Data del contracte i termini de validesa Contract and validity date		
EMPRESSES PARTICIPANTS / COMPANIES INVOLVED				
1. Nom / Name: Núm. de REOCE				
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
1. Nom / Name: Núm. de REOCE		1. Nom / Name: Núm. de REOCE		
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
1. Nom / Name: Núm. de REOCE		1. Nom / Name: Núm. de REOCE		
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
1. Nom / Name: Núm. de REOCE		1. Nom / Name: Núm. de REOCE		
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
1. Nom / Name: Núm. de REOCE		1. Nom / Name: Núm. de REOCE		
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
1. Nom / Name: Núm. de REOCE		1. Nom / Name: Núm. de REOCE		
2. Adreça / Address:		2. Adreça / Address:		
3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	3. País / Country: Empresa principal / Main contractor Empresa subcontractista / Subcontractor	<input type="checkbox"/>	
3. Dades complementàries / Complementary data		10. Signatura, nom, càrrec i segell del titular / Signature, Name, Position and stamp		Segell / Stamp Signatura / Signature Post / Post Data / Date

B. PRODUCTES I TECNOLOGIES

	DESCRIPCIÓ	CNC	ART. RMD / PDU
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			

ANNEX IV 8



MINISTERI D'INDÚSTRIA,
TURISME I COMERÇ

SECRETARIA D'ESTAT DE
TURISME I COMERÇ
SECRETARIA GENERAL DE
COMERÇ EXTERIOR

SOL·LICITUD D'INSCRIPCIÓ I ACTUALITZACIÓ DE DADES EN EL REGISTRE
ESPECIAL D'OPERADORS DE COMERÇ EXTERIOR DE MATERIAL DE DEFENSA I
DE DOBLE ÚS

A. DADES GENERALS

1. NOM DE LA SOCIETAT O PERSONA FÍSICA RESIDENT
2. ADREÇA
- POBLACIÓ
- TELEFON NÚM. FAX NÚM. CP
- ADREÇA DE CORREU ELECTRÒNIC
3. NIF
4. TIPUS D'ACTIVITAT
5. ESCRIPTURA DE CONSTITUCIÓ I MODIFICACIONS POSTERIORS SI NO
6. CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ EN EL REGISTRE MERCANTIL SI NO
7. VALOR ACTUAL DEL CAPITAL EUROS
8. COMPOSICIÓ ACTUAL DEL CAPITAL:
% NACIONAL % ESTRANGER
9. ACCIONISTES AMB MÉS DEL 25% DEL CAPITAL
10. PARTICIPACIÓ EN EMPRESES A L'ESTRANGER

ANNEX IV 9

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ		Núm.
LA SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR		
(1) CERTIFICA Que l'importador: Domicili / telèfon: amb NIF: per a les mercaderies que es detallen davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar la mercaderia esmentada.		
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA	
	(4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAIS	
	(5) FABRICANT, DOMICILI I PAIS	
	(6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANALEG)	
	(7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANALEG)	
	(8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL	
(9) OBSERVACIONS:		
(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador, el compromís : - D'importar el producte en qüestió en el territori nacional. - De no modificar el seu destí abans d'importar-lo, no transbordar-lo sense autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - De comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. - Per part del nou propietari o usuari, d'acord amb el que assenyala el paràgraf anterior, d'assumir les mateixes obligacions imposades al primer importador. - De prestar la conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris, per comprovar que el producte en qüestió es troba en territori nacional. Aquest certificat es dóna amb independència i amb la condició del compromís del que està establert amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable.		
(11) DECLARO SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT QUE SÓN CERTES LES DADES EXPRESADES. L'INTERESSAT.	(12) PER LA SECRETARIA GENERAL DE COMERÇ EXTERIOR	(13) SEGELL I DATA

C. ASSENYALEU AMB UNA X ELS PRODUCTES I TECNOLOGIES DE LA LLISTA B QUE SÓN FABRICATS PER L'OPERADOR:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

D. PARTICIPA EN PROJECTES DE RECERCA I DESENVOLUPAMENT AMB

a) MINISTERI DE DEFENSA sí NO

PROJECTES NACIONALS:

PROJECTES DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL: sí NO

b) MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ

PROJECTES NACIONALS:

PROJECTES DE COOPERACIÓ INTERNACIONAL:

E. EXPERIÈNCIA INTERNACIONAL EN PROJECTES D'ENGINYERIA:

EL SR COM A REPRESENTANT DE LA SOCIETAT

DECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT QUE LES DADES AQUÍ DECLARADES SÓN CERTES I QUE L'EMPRESA NO HA ESTAT SANCIONADA ADMINISTRATIVAMENT O PENALMENT EN MATERIES RELACIONADES AMB LA SEGURETAT NACIONAL, CONTRABAN I COMERÇ EXTERIOR EN GENERAL.

DE/D' DE

SIGNATURA

ANNEX IV 10

MINISTERI DE DEFENSA
SECRETARIA D'ESTAT DE DEFENSA
DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL
CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ NÚM.

El Sr.
Director general d'Armament i Material del Ministeri de
Defensa espanyol.
Perquè consti davant les autoritats del Govern de/d'
.....
a les quals correspongui la concessió de l'autorització
d'exportació,
CERTIFICO, mitjançant aquest document, que la mercaderia
l'adquisició de la qual està prevista a:
Exportador:.....
Importador:.....
Descripció:.....
Valor:.....
Autorització administrativa d'importació:
.....
Està destinada a l'ús exclusiu de/d'
.....
Aquesta mercaderia no pot ser reexportada ni venuda a un
altre país per ser reexportada, si no ho autoritza per escrit el
Govern de/d'.....
Madrid,

ANNEX IV 11

SOL·LICITUD DE CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ

L'importador: _____
Domicili (complet): _____
NIF: _____ Telèfon: _____ Fax: _____ Adreça electr.: _____

DECLARA la seva intenció d'importar/introduir els materials/les dades que s'indiquen més avall, per a la qual cosa necessita que se li expedixi el certificat d'última destinació que estableix el Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús per presentar davant les autoritats competents del Govern de (/) _____, per tal que autoritzin l'exportació/expedició dels materials/les dades següents:

- (2) Quantitat i unitat de mesura (si no escau en la descripció);
- (3) Descripció (identifiquen els components menors, l'equip principal i l'armament o el sistema d'armes final);

- (4) Valor i nom de la divisa (en què s'efectua l'operació);
- (5) Materials/dades emparats per autorització administrativa d'importació, AAI, núm.:

(6) Provedor, domicili i país de procedència:

(7) Fabricant, domicili i país d'origen:

(8) Destinatari / usuari final:

(9) Destinació / ús final:

(10) Núm. expl./contracte amb el MINISDEF (si escau):

L'importador i el destinatari / usuari final es comprometen davant la Direcció General d'Armament i Material (DGAM) a:

- Importar / introduir els materials / les dades esmentats en territori nacional.
- No modificar la seva destinació abans de la importació, no transbordar-l'ani reexportar-la sense autorització prèvia de la DGAM.
- No transferir-ne la propietat o l'ús sense autorització prèvia de la DGAM.
- Assumir el nou propietari o usuari les mateixes obligacions de l'importador o primer usuari.
- Prestar la seva conformitat als controls que la DGAM consideri necessaris per comprovar que els materials / les dades en qüestió es troben en territori nacional.

(11) L'importador, de/d' _____ de _____
(12) El destinatari/usuari final, de _____ de _____

(Signatura, nom, càrrec i segell)

(Signatura, nom, càrrec i segell)

EXCM. SR. DIRECTOR GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL. MINISTERI DE DEFENSA.
Passeig de La Castellana, 109. 28071 MADRID.

(Vegeu instruccions al dors o pàgina següent)

ANNEX IV.12

CERTIFICAT INTERNACIONAL D'IMPORTACIÓ	Núm.
LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA	
(1) CERTIFICA Que l'importador: Domicili / telèfon: Amb NF: per a les mercaderies que es detallen decidira davant aquest centre directiu la seva intenció d'importar la mercaderia esmentada.	
(2) DESCRIPCIÓ DE LA MERCADERIA	(3) POSICIÓ ESTADÍSTICA (4) PROVEÏDOR, DOMICILI I PAÍS (5) FABRICANT, DOMICILI I PAÍS (6) VALOR EN DIVISES (FOB O ANALEG) (7) CONTRAVALOR EN EUROS (FOB O ANALEG) (8) UNITAT DE MESURA I QUANTITAT TOTAL
(9) OBSERVACIONS: (Destinatari i ús final/núm. contracte/núm. AA)	
(10) L'emissió d'aquest certificat suposa, per part de l'importador, el compromís: - D'importar el producte en qüestió en el territori nacional. - De no modificar la seva destinació abans de la seva importació, no transbordant-lo ni reexportant-lo sense autorització prèvia de les autoritats espanyoles. - De comunicar a les autoritats espanyoles qualsevol transmissió de la propietat o de l'ús dels productes importats. - D'assumir el nou propietari o usuari, d'acord amb el que assenyalava el paràgraf anterior, les mateixes obligacions imposades al primer importador. - De prestar la seva conformitat als controls que les autoritats espanyoles considerin necessaris, per comprovar que el producte en qüestió es troba en territori nacional. Aquest certificat es dóna amb independència i amb la condició del compromís del que està establert amb caràcter general per a la importació de les mercaderies objecte d'aquest certificat, segons el règim comercial que li sigui aplicable.	
(11) DECLARACIÓ SOTA LA NEVA RESPONSABILITAT QUE SÓN CERTES LES DADDES EXPRESADES L'INTERESSAT.	(12) PER LA DIRECCIÓ GENERAL D'ARMAMENT I MATERIAL DEL MINISTERI DE DEFENSA (13) SEGELL I DATA

INSTRUCCIONS PER EMPLENAR LA SOL·LICITUD DE CERTIFICAT D'ÚLTIMA DESTINACIÓ

- (1) País les autoritats del qual requireixen la presentació d'un certificat de destinació final per autoritzar la seva exportació.
- (2) Exemples: 5 unitats; 2 lots; 35 quilos; 87 metres, etc. Si escau, traslladen aquesta dada a l'apartat (3).
- (3) Si són parts o components menors, identifiqueu a més l'equip superior i l'armament o sistema d'armes final.
 Exemples: 10 alèps de turbina per a avions C-34; 583 detonadors per a espoletes PDM-557 per a trets antiàeris de 30 mm; 1.300 sabates per al sistema de frenada dels carros de combat LEOPARD 2A, etc.
 En el cas que el CUD espanyol sigui complementari d'un document estranger d'última destinació (exemple: DSP-83 americà, el document francès o l'alemany, el de la NAMSAA...), la descripció de les mercaderies ha de coincidir en ambdós documents). Si la descripció està en un altre idioma, s'ha d'aportar, a més, traduïda a l'espanyol.
- (4) Si s'escau, indiqueu si és sense pagament del valor.
- (5) Si la importació/introducció requereix una AAi (licència d'importació) indiqueu-ne el número.
- (6) Indiqueu les dades completes, amb adreça i país, de l'empresa exportadora estrangera.
- (7) Indiqueu les dades completes, amb adreça i país, del fabricant o de l'empresa d'origen de la mercaderia.
 Només s'ha d'emplenar aquest apartat quan les dades siguin diferents de les consignades a l'apartat anterior, i siguin les autoritats del país d'aquesta empresa les que requireixen la presentació d'una certificació de destinació final.
- (8) Exemples: - Ministeri de Defensa.- C.G. de l'Aire (Mestrança Aèria d'Albacete).
 - Ministeri de Defensa.- C.G. de l'Armada (Fragates F-100).
 - Ministeri de l'Interior.- D.G. Guàrdia Civil (Unitat de Muntanya).
 - Generalitat de Catalunya.- Mossos d'Esquadra.
 Per fabricar municions de _____ mm; per emmagatzemar a l'empresa i posterior venda a les FAS espanyoles o per exportar a les FAS/Polícia de _____ (país).
 Dotació / entrenament / pràctiques...
 - Manteniment / reparació de motors / d'equips de comunicacions...
 - Reposició / substitució de ... en avions CANADAIR (UD.13)
 - Fabricació / integració de ...
 - Programa de Fragates F-100 / Carros de combat XXX...
 - Proves / mesuraments ... d'equips... de canons 105 mm ...
- (10) El número d'expedient, contracte, val, etc., que identifiqueu la prestació o el servei.
- (11) Signatura de l'importador o introductor de la mercaderia, nom, càrrec i segell de l'empresa/organisme.
- (12) Signatura, segell, càrrec i nom del destinatari/usuari final. En el cas que l'importador i el destinatari / usuari final siguin el mateix, s'ha d'emplenar únicament aquesta última casella.
 Davant una dificultat extraordinària per emplenar aquest apartat, com a excepció, es pot substituir la signatura d'aquest apartat facilitant una còpia del document contractual amb el Ministeri de Defensa: contracte, expedient, val, escrit d'adjudicació,...

Documents que s'adjunten a la sol·licitud de CUD

- a) Escrit o carta, optatiu, en que s'exposin la necessitat i les possibles circumstàncies especials del cas.
- b) Fotocòpia d'autorització administrativa d'importació (AAI), si el material a importar la necessita.
- c) Carta de comanda en ferm, factura proforma, factura definitiva o un altre document justificatiu de la intenció de compra.
- d) Les empreses contractistes amb el MINISDEF han d'aportar una còpia del contracte, expedient, val o escrit d'adjudicació.
- e) Fotocòpia del document estranger de "Nontransfer and End User" americà, francès, de NAMSAA... , si existeix.

Altres observacions

- L'expedició de CUD està regulada a l'article 31 del Reglament de control del comerç exterior de material de defensa, d'altre material i de productes i tecnologies de doble ús.
- L'AAI, en cas d'urgència, es pot presentar amb el segell d'haver-la presentat en el registre del Ministeri d'Economia.
- El CUD és un document personal i intransferible i té un termini de validesa de sis mesos per ser presentada a les autoritats competents del país d'origen/procedència de la mercaderia.
- Telèfons de consulta en el MINISDEF (DGAM): 912 13 23 79/912 13 23 79/912 13 23 52. Ifax: 913 95 51 82/913 95 51 61.
- Si el sol·licitant no especifica una altra cosa, el CUD se li remet per correu ordinari.
- Si és urgent es pot reflectir aquesta circumstància amb segell vermell d'un altra forma destacada, en la sol·licitud.

ANNEX IV 13

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA
Agència Estatal d'Administració Tributària
Departament de Duanes i Imposts Especials
DUANA DE
CERTIFICAT DE VERIFICACIÓ D'ENTRADA
EL SENYOR
CERTIFICADO

Que l'importador que a continuació s'esmenta ha sol·licitat l'expedició d'un certificat de verificació d'entrada de les mercaderies que tot seguit es detallen i emparades per la documentació que també s'indica.

- Importador
- NIF
- Descripció de la mercaderia
- Quantitat
- Valor
- Posició estadística
- Origen de la mercaderia
- Proveïdor (nom, domicili, país)
- Certificat Internacional d'importació
- Autorització administrativa d'importació

Aquesta certificació s'estén per acreditar el despatx duaner de les mercaderies esmentades, d'acord amb la legislació aplicable.

(Signatura i data)

ANNEX IV 14

MODEL DE DECLARACIÓ D'ÚLTIMA DESTINACIÓ
EXPORTACIÓ / EXPEDICIÓ DE MATERIAL DE DEFENSA I DE DOBLE US

A. Empreses	
1. Exportador 3. Destinataria 5. Usuari final	2. Adreça 4a. Adreça 4b. País de destinació 4c. Adreça 4d. País de destinació
6. Codi de país de l'empresa o persona que ha fabricat i fabrica (si no es especifica, s'ha de considerar el país de origen de la mercaderia)	
7. Codi de país de l'empresa o persona que ha exportat i exporta (si no es especifica, s'ha de considerar el país de origen de la mercaderia)	
B. Productes	
8. Descripció dels productes	
9a. US final (si el país ha canviat en cas de productes específics)	
9b. US final (si el país ha canviat en cas de altres productes)	
9c. US final (si el país ha canviat en cas de altres productes)	
10. Descripció dels productes	
11. US final (si el país ha canviat en cas de productes específics)	
12. El producte està incorporat a altres productes	
C. Condicions de l'usuari final	
Nosaltres — la persona o empresa de la casella A5 — certifiquem que som l'usuari final dels productes descrits a l'apartat B. i que :	
D. Condicions del destinatari (Quin sigui diferent de l'usuari final)	
Nosaltres — la persona o empresa de la casella A3 — certifiquem que som l'importador / destinatari dels productes descrits a l'apartat B. i que :	
Així mateix certifiquem que els productes són per emmagatzemar en comandes futures i (seleccioneu una opció):	
<input type="checkbox"/> No seran reexportats, venuts per a l'exportació o transferents d'una altra manera des del país on estan situats (nom del país)	
<input type="checkbox"/> Poden ser reexportats als països següents :	
E. Adicionalment certifiquem que farem servir els productes per a l'ús final descrit a les caselles 9b i 11 i que no estan destinats per a cap propòsit relacionat amb el desenvolupament, desenvolupament, producció, manteniment, funcionament, manteniment, emmagatzematge, abecccó, identificació o propagació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius, o al desenvolupament, producció, manteniment o reparació d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius. Els productes que es descriuen a l'apartat B. i que són d'armes químiques, biològiques o nuclears o d'altres dispositius nuclears explosius o la seva peça que seran o podran ser utilitzats per a aquestes propòsits (ni els productes ni les reproduccions ni els derivats d'aquests) seran retransferits sense l'autorització per escrit de les autoritats espanyoles.	
F. Les mercaderies o qualsevol reproducció d'aquestes no s'utilitzaran en cap activitat relacionada amb dispositius explosius nuclears o del cicle de combustible nuclear no sotmesa a salvaguardes.	
(En el cas de material de defensa o transferències de productes químics de la llista 3 a estats no part de la Convenció per a la prohibició de les armes químiques, ha d'anar vistat pel ministre, departament, ambaxada o consolat corresponent).	
13. Signatura de l'usuari final, importador o destinatari	
14. Data i validació si s'ocour (DUDA)	
Nom i lloc (En majúscules)	

Model de declaració d'última destinació de material de defensa i de doble ús

VENTA DE PUBLICACIONES:

La Librería del BOE

Trafalgar, 27. 28010 MADRID
Tel.: 902 365 303/Fax: 91 538 21 21

y en internet <http://tienda.boe.es>

Y ADEMÁS:

- A Coruña - L. ARENAS
- Albacete - POPULAR LIBROS, S.L.
- Alicante - CILSA LIBROS, S.L.
- Almería - L. PICASSO
- Badajoz - LIBRERÍA UNIVERSITAS
- Barcelona - LIBRERÍAS DE LA GENERALITAT
Rambla dels Estudis, 118 y Rocafort, 122
DIPUTACIÓ DE BARCELONA Avda.
Diagonal, 393
- Bilbao - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
- Burgos - FORO 21
- Cádiz - QUÓRUM LIBROS
- Ceuta - L. GENERAL
- Ciudad Real - L. LITEC, C.B.
- Cuenca - L. AGUSTÍN
- Ferrol - LIBRERÍA DEL CAMPUS FERROL, S.L.
- Gijón - L. CORNIÓN
- Girona - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT
- Granada - L. FLEMING
- Guadalajara - PAPELERÍA DE MINGO, S.A.
- Huelva - GALERÍA DEL LIBRO
- L. SALTÉS
- Huesca - L. MASDELIBROS
- Las Palmas - EL LIBRO TÉCNICO
- Lleida - LIBRERÍA DE LA GENERALITAT
- León - L. PASTOR
- Logroño - ENTRE COMILLAS LIBRERÍA
- Málaga - L. LUCES
- Murcia - L. GONZÁLEZ PALENCIA
- Ourense - L. JURÍDICA CASTELAO
- Oviedo - L. OJANGUREN
- Pamplona - L. GÓMEZ
- Pontevedra - L. BAROJA
- Salamanca - L. CERVANTES
- San Sebastián - L. GURUTZ
- Santa Cruz de Tenerife - L. LA ISLA, S.L.
- Segovia - L. SEGOVIA
- Sevilla - L. AL-ANDALUS
- Tarragona - LL. ADSERÀ, S.L.
- Teruel - L. SÁNCHEZ
- Valencia - PAPELERÍA VILA, S.A.
- Valladolid - L. E-INFOR
- Vigo - L. CERVANTES
- Vitoria - GOMILA LIBRERÍA JURÍDICA, S.A.
- Zamora - L. MIGUEL NÚÑEZ
- Zaragoza - L. CÍRCULO

ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

8ª edición, enero 2004
264 páginas
7,50 euros



Texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores

Tabla cronológica de disposiciones

Índice analítico



Gastos de envío gratis comprando en: <http://tienda.boe.es> por importe superior a 15 €
También puede hacer su pedido llamando al 902 365 303



CUPÓN DE PEDIDO

Deseo recibir las siguientes publicaciones:

ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES

.....

.....

Si quiere recibir información periódicamente a través de correo electrónico sobre las novedades editoriales del BOE, indíquenos su dirección:

E-mail

FORMAS DE PAGO:

- CONTRA REEMBOLSO
- TARJETA MASTERCARD VISA AMEX

FECHA DE CADUCIDAD LA LIBRERÍA DEL BOE
Trafalgar, 27. 28010 MADRID
Tel.: 902 365 303/Fax: 91 538 21 21
<http://www.boe.es>
<http://tienda.boe.es>

N.º DE TARJETA

• Entrega en 48 h. por mensajería: 5 €.

D.

NIF

Domicilio

Población y código postal

Teléfono o fax

....., a de de 2004

Autorizo al BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO a cargar en mi tarjeta las referencias solicitadas.

FIRMA:

Los datos que nos facilite serán incorporados a nuestra Base de Datos de Clientes. Usted podrá acceder, cancelar o rectificar sus datos, según la Ley Orgánica 15/1999.

BOE BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA
IMPRENTA NACIONAL

Avda. Manoteras, 54. 28050 MADRID
Teléfono: 902 365 303
Anuncios: 91 384 15 25
Suscripciones: 91 384 17 15
<http://www.boe.es>

